華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙　七大張　零售　式毫

第一卷五〇四號
香港零售份數
中華郵政合法第五〇九號
執照登記為第一類新聞紙
今日出紙七張
發行及承印
華僑日報有限公司
總理司維岑休
電話：總機二六六〇八三　報館二四六八一一
地址：中環皇后大道中二號
B號式樂行典林：處理辦事處
號玖捌式路西安長北合：館樓分處
電話：二五一七三一

西方將由英外相出面
向蘇堅急呼籲
停止冷戰戰略

蘇要求西方承認東德
增加四外長會議危機

（合衆國際社瑞士日內瓦十四日電）酒方代表團人士本日透露：西方盟邦正準備向蘇外長葛羅米柯，作緊急呼請，停止最近之冷戰戰略，以挽極峰會議夭折。西方國家中將有一外長，向蘇聯提出此意，甚或英外相勞特亦來可料。至葛羅米柯苟拒絕取消前議，要求東西德參加秘密會議，西方應如何處置，則一時未悉，此會議復會未及廿四小時，危機似又醞釀中。

（美聯社瑞士日內瓦十四日電）蘇聯爭取西方承認東德，頓使四強談判柏林危機，延緩時間。蘇外長葛羅米柯星期一日在外長會議中阻撓會議進行，要求東西德翻經員參加秘密會議，以前祇容四強外長及其顧問參加。美官員稱：西方決不再給予東德以地位。美官員謂，葛羅米柯勢必放棄其要求，會議被拖延不致過久。美官員則不敢肯定。

（法新社瑞士日內瓦十四日電）一西方人士稱：西方國家一外長，將於本日內與蘇外長葛羅米柯進行接觸，以謀解決外長會議之秘密會議問題。該人士復謂：外長會議或將放棄圓桌而坐，所行之私人性質工作會議，而代之以室會或午餐席上，舉行四強工作性會談。

（合衆國際社瑞士日內瓦十四日電）西方盟邦正準備向蘇外長葛羅米柯，作緊急呼請，停止最近之冷戰戰略，以挽極峰會議夭折。西方國家中將有一外長，向蘇聯提出此意，甚或英外相勞特亦來可料。至葛羅米柯苟拒絕取消前議，要求東西德參加秘密會議，西方應如何處置，則一時未悉，此會議復會未及廿四小時，危機似又醞釀中。

（美聯社瑞士日內瓦十四日電）蘇聯爭取西方承認東德，頓使四強談判柏林危機，延緩時間。蘇外長葛羅米柯星期一日在外長會議中阻撓會議進行，要求東西德翻經員參加秘密會議，以前祇容四強外長及其顧問參加。美官員稱：西方決不再給予東德以地位。美官員謂，葛羅米柯勢必放棄其要求，會議被拖延不致過久。美官員則不敢肯定。

（法新社瑞士日內瓦十四日電）一西方人士稱：西方國家一外長，將於本日內與蘇外長葛羅米柯進行接觸，以謀解決外長會議之秘密會議問題。該人士復謂：外長會議或將放棄圓桌而坐，所行之私人性質工作會議，而代之以室會或午餐席上，舉行四強工作性會談。

（美聯社瑞士日內瓦十四日電）西方外長星期二指斥蘇外長葛羅米柯，採取阻撓及拖延策略，要求東西德代表參加四強秘密談判。美國務卿杜勒斯及英、法、西德外長星期二晨舉行會商，歷時小句鐘又四十分鐘，討論出席東西談判對策。其當前大問題既為如何對付葛羅米柯星期一日突然要求。美助理國務卿伯丁稱：西方對此問題，尚未採取行動，其實即指西方外長尚未出力，務求葛羅米柯放棄此要求。

伯丁稱：西方外交官威洽時間十六時當繼續會商。據伯丁解釋關於蘇外長延緩會議四外長今晨舉行會議，彼等所討論者，無疑為波恩政府向巴黎、倫敦及華府所提之照會。是項照會，不致在此會議前此舉行會議，屆時當可切實。

（法新社瑞士日內瓦十四日電）西方外長今晨舉行會議，彼等所討論者，無疑為波恩政府向巴黎、倫敦及華府所提之照會。是項照會，

西方指斥葛羅米柯
採取阻撓行動
破壞秘密談判
東西德代表參加引起爭論

（美聯社瑞士日內瓦十四日電）西方外長星期二晨討論對策，尚未完竣，下午將繼續會商。

（法新社瑞士日內瓦十四日電）西方國家四外長今晨舉行會議，彼等所討論者，無疑為波恩政府向巴黎、倫敦及華府所提之照會。是項照會，

法外長今日
飛返巴黎
出席內閣會議

（法新社瑞士日內瓦十四日電）法外長葛維爾將於明日返回巴黎，參加法總統自非洲返國後舉行之第一次內閣會議。葛氏將於上午乘機出發，於下午趕回參加外長會議之全體會議。

美陸長警告蘇聯
甚太人迫可不
戰一惜不國美
心決美見顯海台在

（合衆國際社美國干塞斯連合城十三日電）美國陸軍部長布魯克今日稱：假如蘇聯在柏林或其他地方，迫人太甚，美國是有力量和作戰意志，而會打勝仗的。他說：「蘇聯易於錯認我們軟弱，和安詳的態度，為示弱的象徵，最大的錯誤，是蘇聯判定我們必長縮。

他又說美國決不出賣信賴我們的人，決不放棄我們的權利，不管蘇聯如何的威脅，我們決不規避莊嚴的責任。布魯克在這條新橋的開幕典禮中演講，這條新橋是貫通合城與黎里炮台陸軍站之間的。他的演講詞的意義，乃表示美國的宮量警告蘇聯，勿低估西方之決心準備，儲蓄西方在柏林之權益而打鬥他又說道：在緊早時期，共黨人在黎巴嫩及合黎海峽的挑撥行動，已被我們堅決堅地打退了。蘇聯相信，一個分裂的德國，像一個國際政治足球，大可把這個足球，隨意踢弄，拖延了緊張不安的局勢，藉以從中取利，蘇聯人不會贊同德國恢復統一的，除非自由西德變成一個共黨領土國。日內瓦方面的外長會議，今日已恢復了，但蘇聯人却不願意尋求真正的調協。

他們所追求的目標，祇是信賴一時的需要，而爭取一次交易，以便打開共黨暴虐政治，作進一步發展之途徑。

北韓共諜
益見活動

（合衆社漢城十四日電）韓官方英文報「大韓共和報」今日在社論中警告，美軍官最近在南越遭遇襲事件，亦可能在韓國發生，蓋北韓間諜混入南韓者日衆，韓共刻在東西海岸均有大隊伏擊，日夜不斷接送出入南韓之北韓間諜。據南韓當局所獲之北韓間諜透露：北韓共黨當局之下一步計劃為在南韓展開游擊戰，行刺南韓政府領袖。北韓間諜刻在南韓境內為下一步計劃進行部署，彼等目前活動之一部份即為招募第五縱隊，刻在南韓之美軍人員及其他外僑，均極可能成為共黨間諜施行毒手之目標，美軍及一般外僑必須加倍提防，尤其南韓與南越相比，一年內亦將舉行總選，共黨定將加緊展開恐怖活動，並煽動反美情緒。

國軍四一七二部隊
在金門炮戰中建功
彭孟緝代表蔣總統授榮譽旗

（中央社台北十四日電）參謀總長彭孟緝上將，本日在台北郊區代表蔣總統授在去年金門炮戰中最前線堅守的國軍四一七二部隊團榮譽旗一面，並對該隊的師團旅加授旗幟，褒勵他們成守前線時的輝煌戰功。四一七二部隊是訓練有素，驍勇善戰的勁旅，在去年金門炮戰期間，成守金門最前線的諸島嶼，面對大陸在共軍瘋狂炮擊下，該部首當其衝，全體官兵在部隊長指揮下，不眠不休，英勇作戰，尤其是大担，二担駐軍，奮戰月餘，屹立不動，粉碎共軍進犯企圖。彭總長於上午十時到達基地後，首先檢閱軍容壯盛的，該部除全體官兵，然後頒授榮譽旗，由部隊長郝少將代表接受。彭總長在致詞時，讚譽該部隊去年金門炮戰期間英勇堅毅的表現足為國軍的楷模。他說：「你們光榮的得勝歸來，不辜負總統對你們的期望，總統特頒榮譽旗給你們，這是你們全體的光榮。他並勉勵這支部隊永久保持這種光榮，繼續努力，完成反攻復國的任務。美國軍事經濟團團長杜安將軍也曾致詞，祝賀該部獲得最高的榮譽，他說：他本人去年七月十四日來華担任顧問團團長職務，今天適為一週年而能參加這個盛典甚感榮幸。參加觀禮的中美高級將領有，羅列上將，胡璉上將，蔣堅忍中將，毛晉彪中將，唐君鉑中將，劉子清中將，姜模中將，美軍顧問團陸軍組長包凱將軍等數十人。

瑞祥眞珠行
門市部　首飾部
明日開幕
日本眞珠　各種首飾　五九年度
南洋眞珠　款式特多　最新款式
件件挑選　採用日本　雍容華貴
全屬精品　巴黎紐約　價格公平
香港
日本
瑞祥眞珠行啓
總店大廈二樓一貳二一一貳〇室
電話：三一六四八一二〇三七九

法國製　利大補力
加強蜜延素
（口服廿六枝庄）
每天服用一枝能使：
少年……發育正常
小姐……青春嬌艷
先生……體力充沛
老人……延年益壽
及人體一切機能恢復正常！
含量：每枝內含蜜延素1250mg蜂后胚胎150mg蜂后胚胎富於蛋白質，能增強蜜延素對人體之功能，此最新配合為同類出品所無，其內含蜜延素之份量，亦非其他出品可比擬，本品色澤金黃，香甜可口，補而不燥，絕無酒味及藥味，誠男女老幼之四季補品也。
利大補力加強蜜延素空運到港
本品因內含蜜延素之成份特高，且加入富於蛋白質之蜂后胚胎，以增加蜜延素對人體之功能，故用家均感其功效神速宏大，第一批來貨汎即售罄，現經電法國關第十班廠由空運抵港，以應急需，仍祈原懷出售，欲購者請向大公司藥房採購可也。
ROYAL JELLY LAIDABEILLE
ROYAL JELLY and Queen bee's embryos
各大公司藥房均售
詳細說明書函索即寄
總代理：比利夏洋行　電話：三〇三〇六
總代理比利夏洋行啓

光光眼鏡公司
營業時間　每日由上午九時至下午九時
大道中一九九號（西對皇天二印）
電話四四〇八〇四
聯號　蔣彼得博士創辦
定價低廉無可比較
副副原庄件件正貨
各國名廠　日光鏡　特價供應
美國B&L利賓RAYBAN日光鏡　$34.
CALOBAR日光鏡　$32.
英國POLAROID膠片金邊風鏡　$21.
法國POLAROID膠片金邊濾光鏡　$26.
美國LOWRES正12K金邊日光鏡　$15.
英國WISMAN金邊日光鏡　$12.
德國ALRAN金邊日光鏡　$18.
尚有各種新型男女裝護目日光鏡由5元起
服務社會大衆，特價驗光眼鏡工友、
學生尤其歡迎男裝女裝。任何光度
新型膠架驗光眼鏡@$9.新型半鋼架@$12.
禮和洋行　經理代理
德國蔡司光學廠及馬維士眼鏡廠一切光學眼鏡用品批發
夏季日光鏡是必需品
平光或任何光度都有
目損刺眼　光日季夏
請配蔡司"安保眼"茶晶眼鏡
足以保護無價的
最新款式
大量供應
最低價格
蔡司
ZEISS
MARWITZ
望遠鏡　顯微鏡　蔡司日光鏡
CARL ZEISS
眼睛士維馬
清涼悅目
消除疲眩
營業時間　每日上午九時至下午八時
星期日一時至七時
紀念
蔣彼得眼醫博士
眼光學師
蔣大偉主理
準確・正貨・特價
蔡氏眼鏡公司
香港中環萬宜大廈一樓八號
由自動樓梯上或大道中直入
電話三一七一五一

瑞興百貨有限公司
·港九最新型一價百貨商店·
夏季大減價
內期價減　奉送贈券
本贈券是「集郵式」的贈券，惠顧貨品每滿三十個，積滿五張，送一個時換取五元，發票滿五元，或留待聖誕節給與你們的親友換取聖誕禮物。
美國嘉達蓮娜女泳衣　廿九元九毫半
美國嘉達蓮娜男泳褲　廿四元九毫半
美國堅拿男泳褲　九元九毫半
美國騎師牌免熨夏恤　十式元九毫半
英國亞迪士男裝網恤　十五元半
美國騎師牌男裝運動恤　十五元半
美國谷巴士網條夏恤　十三元半
美國寶爵牌男西鞋　六十九元九毫半
美國皇冠牌男西鞋　四十九元九毫半
意大利男裝西鞋　卅九元九毫半
意大利女裝尼龍草鞋　十四元九毫半
美國羅渣氏半踭女鞋　十九元九毫半
意大利女裝高踭麂皮鞋　廿九元九毫半
英國使她麗兒童皮鞋　十四元九毫半
美國炮牌女裝四骨尼龍彈性襪　六元半
美國加年娜彈性肚箍　十三元半
復國新花男裝原子花短襪　四元半
法國LB女裝反領T恤　十一元半
美國烏雲的士女裝恤衫　八元九毫半
美國女裝海灘毛巾裙　卅七元半
美國女裝絲角褲　一元五毫半
意大利女裝新型眼鏡　三元九毫半
意大利女裝白草手袋　拾壹元半
美國什色小型銀包　壹元貳毫半
美國18寸金白手帕　陸毫半
美國15×26炮嗲面巾　壹元捌毫
美國馬迪士律巾兩用沙灘毛巾　壹拾玖元柒毫半
國張LB水手裝女童T恤　陸元玖毫半
美國士嗲娜色領童T恤　貳元玖毫半
美國36兗樂尉花布　每碼壹元玖毫半
美國36丹利華織花嘎　每碼壹元玖毫半
美國45素色麻布　每碼式元玖毫半
瑞士39純絲花綢　每碼伍元玖毫半
德國80×80尼龍花毡　每碼壹拾壹元半
美國炮嗲雙人白床笠　拾伍元捌毫
英國AB圓型磁茶壺　每套廿玖元玖毫半
六位新花磁茶具　每套廿玖元玖毫半
美國長嘉牌六磅厚銷茶煲　拾式元玖毫半
美國依高不銹鋼雙耳打蛋機　肆元伍毫半

一天堂印務有限公司
即日開始接受
柯式碎件印刷

年來本公司屢承顧客委印小量之彩色柯式印刷品，因普通柯式印刷製版費較高，且現有柯式印刷機不適合少量印件之印刷，故無法應命，深以為歉。

一九五六年本公司董事局着研究室儘速找尋解決此種印件方法，經兩年來之努力，終於去年底完成經濟分色製版之最後實驗，即行定購需用機器，本月初全部機器次第運到，並經試用滿意，特設「柯式碎件部門」，專門處理下列印件：

印刷方式：柯式影版
最大尺度：13X17英寸
紙張：各種類紙由四十磅至三百磅
顏色：單色或七彩
數量：由一千張起
價格：約與活版印刷相等

本公司設有技術顧問部門貴客如需定印柯式印刷品，請撥電話：七二一〇八二當派員晉謁，面釋一切。

地址：北角渣華道七十八號

社論

庫茲洛夫訪美失敗

蘇聯第一副總理庫茲洛夫，昨已結束其在美歷時之兩週訪問，悄然飛返莫斯科。儘管他在頻頻行時，還是滿口和平，並願促進美蘇合作，以達成共存的理想，但骨子裏，他仍然相信蘇聯終會擊敗美國，他甚至公開表示，赫魯曉夫預測艾森豪威爾總統的繼承人將會生活在共產主義下的說法，是一點不錯的。

我們知道，美蘇兩國此次分別在經約和莫斯科所開的展覽會，是根據文化交換協定舉行的，而庫茲洛夫卻利用這個機會訪問美國人民，並與艾森豪威爾總統及美國商級官員進行秘密的會談。為了促進雙方的諒解，此舉是值得讚揚的。可惜的是庫氏講話在表面上帶溫和，其在美歷時之兩週訪問，悄然飛返莫斯科。儘管他在頻頻行時，還是滿口和平，並願促進美蘇合作，以達成共存的理想，但骨子裏，他仍然相信蘇聯終會擊敗美國，他甚至公開表示，赫魯曉夫預測艾森豪威爾總統的繼承人將會生活在共產主義下的說法，是一點不錯的。

我們知道，美蘇兩國此次分別在經約和莫斯科所開的展覽會，是根據文化交換協定舉行的，而庫茲洛夫卻利用這個機會訪問美國人民，並與艾森豪威爾總統及美國商級官員進行秘密的會談。為了促進雙方的諒解，此舉是值得讚揚的。

我們首先要指出的，庫氏講話前在記者招待會中發表的談話，曾呼籲美國依照蘇聯所提的條件去解決柏林危機，同時主張發展兩國的貿易及擴大醫藥、科學、農業的消息交換，以促進和平共存。可見庫氏此次訪美，自始即抱定幾個目的，即㈠展開和平宣傳，企圖誘惑美國政府及其人民，以分化兩方盟國間的團結；㈡設法擴大美蘇間貿易，以「懷柔手段迫使西方屈服，促成高峰會議」；㈢利用蘇聯科學技術的優越，以達成其政治陰謀。

因此，庫氏飛抵紐約之初，即以僑胞代表自居，高唱和平共存論調，以騙取美國人對蘇的同情。但尼克遜副總統却毫不客氣的指出「當前冷戰的根源，不是什麼單純的誤解，而是一種深切的思想衝突」，從而指出「這許多利害關係的問題，不是有什麼魔術性的方案能解決我們之間的歧見，也沒有什麼高峰會議足以戲劇性地結束當前世界的緊張情勢」。其後艾森豪威爾總統又曾就柏林問題對庫氏表示：一、美國仍堅持日內瓦外長會議復會後，必須有相當的德國選舉，才願次序舉行高峰會議；二、在德國問題未獲解決以前，蘇聯和平條約會擊敗，他甚至公開表示，赫魯曉夫預測艾森豪威爾總統的繼承人將會生活在共產主義下的說法，是一點不錯的。

我們知道，美蘇兩國此次分別在經約和莫斯科所開的展覽會，是根據文化交換協定舉行的，而庫茲洛夫卻利用這個機會訪問美國人民，並與艾森豪威爾總統及美國商級官員進行秘密的會談。為了促進雙方的諒解，此舉是值得讚揚的。可惜的是庫氏講話在表面上帶溫和，其在美歷時之兩週訪問，悄然飛返莫斯科。儘管他在頻頻行時，還是滿口和平，並願促進美蘇合作，以達成共存的理想，但骨子裏，他仍然相信蘇聯終會擊敗美國

中美艦隊聯合演習

在南中國海舉行

美贈國府掃雷艦

（法新社台北十四日電）本日據悉：中華民國驅逐艦隊已定明日出發，前赴南中國海舉行一連串演習。參加此次演習者，計有美國所贈舊遜級驅逐艦四艘，及一部未透露艦數之其他海軍艦艇。據靈通人士稱：美海軍艦艦若干艘，將參加聯合演習。該中華民國艦隊，於為期二十天之旋七中，將訪問菲、泰各海軍基地。此等人士復謂：中華民國海軍坪將訪問菲律賓華僑。

（中央社台北十四日電）據悉：美國最近曾以掃雷艦一艘贈予中國。中國海軍係於本月十日在西雅圖市接收這艘掃雷艦，並命名為「永川」，將於接受三個月的成軍訓練後，駛返台灣。

（路透社台北十四日電）通常可靠軍人士本日消息：自由中國F八六軍刀機在七月五日空戰中，被擊落中共米格一七機一架，並可能損壞二架。該方人士稱：此為專家詳予研究照片後，所加之估計。中國空軍前經正式宣布，曾擊落米格一七機五架，可能損壞一架。

西藏事件影響

東南亞洲國家更不相信中共

（中央社紐約十三日專電）紐約時報今天在該報商業金融版刊載一篇展望。聯合國訊，報導今年世界食米產量的展望。聯合國訊，報導今年世界食米產量的展望。聯合國訊，報導今年將達到一億三千五百萬噸的新高峰。據糧食農業組織的調查，除巴基斯坦及東埔寨的稻米產量因受不良氣候影響外，幾乎全亞洲的稻米產量皆有增加。紐約時報並特別刊出一張台灣農民曬收的照片，照片說明是「台灣農民收割稻子，台灣是通常有剩餘食米出口的地區之一」。

（泛亞社台北十四日電）本日據悉：中華民國驅逐艦隊已定明日出發，前赴南中國海舉行一連串演習。參加此次演習者，計有美國所贈舊遜級驅逐艦四艘，及一部未透露艦數之其他海軍艦艇。據靈通人士稱：美海軍艦艦若干艘，將參加聯合演習。該中華民國艦隊，於為期二十天之旋七中，將訪問菲、泰各海軍基地。此等人士復謂：中華民國海軍坪將訪問菲律賓華僑。

（中央社台北十四日電）據悉：美國最近曾以掃雷艦一艘贈予中國。中國海軍係於本月十日在西雅圖市接收這艘掃雷艦，並命名為「永川」，將於接受三個月的成軍訓練後，駛返台灣。

（路透社台北十四日電）通常可靠軍人士本日消息：自由中國F八六軍刀機在七月五日空戰中，被擊落中共米格一七機一架，並可能損壞二架。該方人士稱：此為專家詳予研究照片後，所加之估計。中國空軍前經正式宣布，曾擊落米格一七機五架，可能損壞一架。

（泛亞社台北十四日電）日社會黨當局，昨議決不讓共產黨參加該黨所發起之反對日美修改防約運動，社會黨所以拒絕共產黨參加之原因，為該黨之政策係在理論與行動上與共產黨鬥爭，社會黨日前正要求政府解散議會而舉行總選，以斷定人民對日美修改防約之態度。

（泛亞社日本東京十四日電）日社會黨委員會始終未同意遭僑計劃，蘇山後告記者謂：日紅十字會代表及日駐瑞士大使，均極獨與國際紅十字會保持聯絡。

日本社會黨拒絕

共黨參加反對日美修約運動

（泛亞社日本東京十四日電）日社會黨當局，昨議決不讓共產黨參加該黨所發起之反對日美修改防約運動，社會黨所以拒絕共產黨參加之原因，為該黨之政策係在理論與行動上與共產黨鬥爭，社會黨日前正要求政府解散議會而舉行總選，以斷定人民對日美修改防約之態度。

（泛亞社日本東京十四日電）日外相藤山愛一郎昨與美大使麥克阿瑟二世，就修改日美防約事舉行第十四次會談，但未能獲得任何具體結果。

（泛亞社日本東京十四日電）日外相藤山愛一郎今日聆取日紅十字會會長莫西寄資有關日內瓦方面日本與北韓雙方遣僑談判進展之報告，準備與莫西繼決日本對遣僑事宜暫時採取觀望態度。而不向國際紅十字會委員會施行政治壓力，以促該機構早在西藏反共革命之前，即已開始。不過西藏事件的影響，此一轉移趨勢增加一個格外的推力而已。西藏是赤色中國的一個訊號。

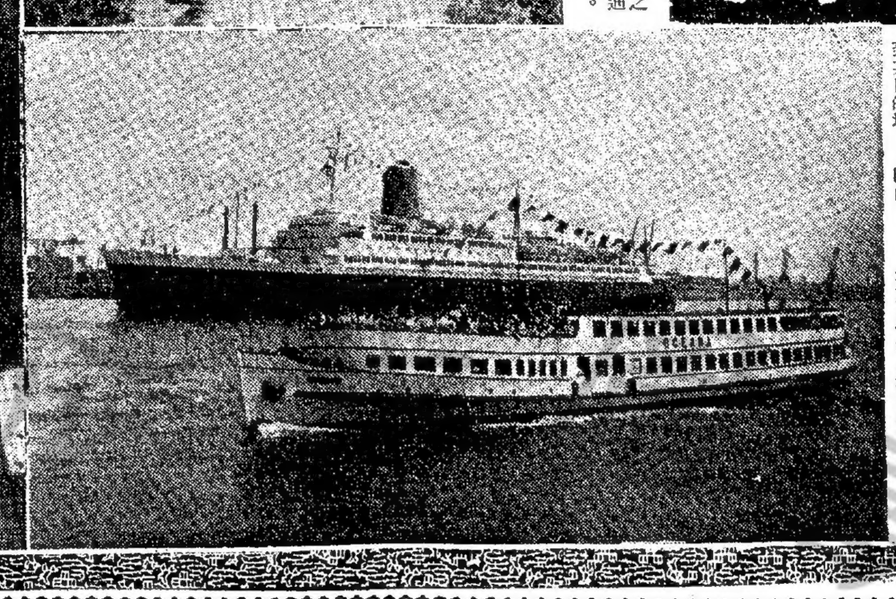
（泛亞社日本東京十四日電）日社會黨當局，昨議決不讓共產黨參加該黨所發起之反對日美修改防約運動，社會黨所以拒絕共產黨參加之原因，為該黨之政策係在理論與行動上與共產黨鬥爭，社會黨日前正要求政府解散議會而舉行總選，以斷定人民對日美修改防約之態度

伊朗王（右）在德黑蘭大學爲新伯格達公約原子中心開幕後，由美聯邦原子能委員會之皮洛博士領導參觀美國所贈予之各種儀器用具。

聯合國科學教育文化會議代表一部份。由左起：錫蘭教育部副主任阿理斯、自由中國代表顧寶仁、香港工業專門學校華特及印度代表科拉尼。

美國著名影星加利谷巴於拍戲之餘與其愛女瑪利亞在地中海安迪比斯岸度假，浴罷歸來之攝影。

阿比西尼亞國王塞拉西（左）最近訪問蘇聯，圖在西伯利亞比里賽夫礦內攝影。



葡萄牙夫婦約比旁勒特航業公司三百二十噸郵船「不來梅」號，七月九日由不來梅港啟程西及一西班牙友人載亞斯因乏川資同乘一艘長約六公尺之帆船在大西洋上經過一百〇七日之風波終於達到其目的地——巴西。

爲艾爾比河游船「海洋」號其上搭客正向「不來梅」歡呼送行情形。

每日畫刊

粵共推行勞動競賽 全面展開夏收運動

農民集體入駐田間晝夜搶割

（特訊）此次粵省各地，遭遇數十年罕見的巨大洪災，剛在早造不稍將告成熟，但尚未開收割時期，因此，大部份地區作物，均隨於洪水浸沒中，雖經中共大力號召農民搶收搶割，但能及時致獲的，實屬有限。最近，粵共以各江洪水，已漸告退落，爲了挽救減產損失於萬一，各專區中共近日又忙忙驅役農民，展開災後的全面夏收搶割工作，并採取勞動競賽辦法，由各地領導共幹督促農民，以所謂「忘我」，突擊精神，開進田間，日夜搶收。

據粵共報導，爲了加快搶割進度，廣東各地在展開勞動競賽的同時，實行往食到田頭的辦法，中山縣港口公社共幹部帶頭下，三千四百人，但到達港田中去收割，每個大隊都組織了二個到五個流動供應站，用船艇或竹郎把用品食品運到田頭去供應社員食用，警察人員也到田頭替社員治病，官傳員到田頭高唱，鼓舞社員的幹勁，使收割進度，大大加快。關於粵北方面，韶關專區各人民公社，採取各種辦法，解決勞動力不足的困難，集中勞動加速收割早稻，現在全區各公社投入夏收的人數，已到二十萬人。

江淮雨量過多 今秋潦患難免

連日水位報漲威脅皖境

【特訊】平共宣稱，都有大雨，長江和黃河沿岸各地的防汛準備工作，現已加緊進行。又據稱：全部進入大汛時期，各地現正緊張注意水情和加強防汛工作。據稱，六月間，大陸各地都下了雨，現均已開始動員，湖北荆州專區由六萬人組成的防汛搶險隊，現已隨時候命出發。長江以北淮河、黃河流域的雨量，和往年差不多，東北地區的雨量較少。

現據中共氣象部門預報：七月上旬，長江上游，淮河中下游的東北於花江流域，中共氣象部門估計，今年雨量的較歷年爲多，江淮流域極可能發生大規模水災。根據十三個氣候觀測站的報告，珠江流域之後，發生大洪水。

又訊：根據中共官方報告，目前安徽省境內的長江，淮河水位，不斷漲，四川省錦陽專區，則發生嚴重旱災。據說：安徽省長，堤圍的情勢嚴重。皖共派出九百二十五個檢查組，對各江河堤圍進行檢查，發現有不少堤段和涵閘現險象。現組成搶險巡邏，運輸等工作隊三萬三千多個，展開防洪工作。

中共又指出：四川綿陽專區，到七月初，除潼南縣遂寧縣降雨一百毫米外，其他地區減少落雨，使水稻和紅薯及其他作物遭受極大損失，已經插秧的稻田，乾涸的達一百八十萬畝，其中有五十四萬畝發生龜裂。紅薯，玉米等旱地作物，枯萎的比例也很大，並說：這是二十年來所罕見的旱災。

據說：安徽省長，曾向中共中央部門估計，今年雨量的較歷年爲多，江淮流域極可能發生大規模水災。

滬市副食品 荒缺嚴重化

面臨空前危機

（中聯社訊）在滬，以致中共的商業機構貨源問題無法解決。關於供應恐慌問題，據稱：六月間，大國大陸各地都下了雨，珠江流域一帶雨量最大，超過了歷年同期的雨量。長江以北淮河、黃河流域的雨量，和往年差不多，東北地區的雨量較少。

現據中共氣象部門預報：七月上旬，長江上游，淮河中下游的東北於花江流域，指揮部分別在武漢和北方的中小水庫會議。據稱：六月間，大陸的消息：「在過去信中寫過，聽了人民公社什麼都不稀，有食有穿，又有工資發，看來是生活很好，聽表是食，我相信你在報上也會看到了這些好的情況，在當時是有這個情況，生活是好，不過這是短時好的，不是長期的，如是光陰一樣的一刻已過去了。

「現在已處在很緊張的階段了，在面臨興奮徒步的將來，既然沒有一網打盡，該六十個疑份子中，有九名經過警方詢問後，已獲無罪釋放。

（新加坡航訊）本坡警方自前積極展開掃蕩新興私會黨徒，在召開社員大會上，被新到洗淚這個目子，眞無通，肥皂，洋油，火柴，生油，副食品全無供應，目前情況到這樣，以後這樣已有二個月了，不過。

「在生活上受到很大損失，現在進十天米，在這十天中每天只吃米二市兩，中午吃小甘薯乾，這樣有更嚴重情況再告知。

星繼續掃蕩 私會黨份子

又有六十人落網

警方自上週六晚開始，警方自前積極展開掃蕩新興私會黨徒，罪犯調查部警安問題。該部主任顧立芝關總監所告記者說，他將與該組高級有新興私會黨活躍份子的「黑名單」，警方將續展行動。

台灣之窗

意外之魚

澎湖漁民於六月三十日出海作業時，發現西嶼鄉外海頗來大批白魚，該魚狀似丁香，僅長寸餘，平時該縣很少此魚，不知何故，突然游近該縣海面，到漁民發覺時，已漁獲十萬餘公斤，於是漁民發覺時，已漁獲十萬餘公斤，於是漁民紛紛駕船出海，使馬公魚市場驟日交易繁忙，突破開業以來之紀錄。

新婚接力

台灣一個公司的員工，定七月四日假台南師範體育場舉行運動大會，競賽節目除男女田徑項目應有盡有外，還有一項別開生面的「夫妻一百公尺接力賽」，參加者已有好幾對。有同仁楊姓者，且特別提前於七月二日和他的愛人丁淑卿小姐結婚，以便辦理報名手續，參加競賽，希望把所

捐款獎學

六月廿九日，是台灣裕隆汽車製造公司總經理嚴慶齡之令壽堂嚴歸則予老太太的八十大壽，老太太特地捐出私蓄一百萬元，囑其六公子嚴慶齡爲之設置獎學金若干，以每年孳息所得，獎助各大專學校優秀學生。嚴老太太的丈夫，就是去年由巴西返國不久逝世的大企業家嚴裕棠老先生，老太太謂：她本人雖然身體尚健，但也到了風燭殘年，金錢對她已無用處，所以她拿出私蓄一百萬元，獎助各大專學校優秀學生，這種慷慨捐款培育青年的精神，值得我們欽佩。

陸豐縣田稻 淹被畝萬廿

救自隊組民人

【特訊】粵省洪水下退後，中共廣東省抗洪指揮部和災區生產自救委會，即組織災區調查災情，并根據實際情形，進行賑濟，并展開一切自救工作。

最近粵共透露調查陸豐縣災情後宣稱：陸豐縣在此次洪峰侵襲中，估計全縣受淹稻田和各種農作物，約達二十萬畝，全縣大小堤圍，山塘，水壩被沖崩缺和半出險的六千五百多處，獲至七月七日不完全統計：全縣受侵稻田經組織了五萬人的「搶割大軍」，進行搶割，約有半數（十萬畝）受災較輕，作物獲救，目下全縣還繼續正提高警勤防汛組織由萬人起碼的自救隊搶修山塘、水庫、堤圍、補夏種季作物，修整房屋等的自救工作。

粵東僑鄉 生活困苦

（中央社訊）此間一僑胞頃接其家鄉的來函，轉述粵東僑鄉縣農村的經況，同時並透露不滿中共措施的情緒。原函略謂：

「在過去信中寫過，聽了人民公社什麼都不稀，有食有穿，又有工資發，看來是生活很好，聽表是食，我相信你在報上也會看到了這些好的情況，在當時是有這個情況，生活是好，不過這是短時好的，不是長期的，如是光陰一樣的一刻已過去了。

「現在已處在很緊張的階段了，在面臨興奮徒步的將來，既然沒有一網打盡，該六十個疑份子中，有九名經過警方詢問後，已獲無罪釋放。

罪犯與調查部高級官員曾舉行討論，新興私會黨所引起治安問題。

據說，警方目前已擬有新興私會黨活躍份子名冊，其中，多係青年份子。

據說，警方目前已擬有新興私會黨活躍份子名冊，其中，多係青年份子。

據警方發言人鄭維麗說，爲爭做私會黨領袖，不惜創下殘酷暴行之新私會黨徒，他將與該組高級官員商討，以便生命重早災。

警方自上週六晚搜捕行動十小時內，拘獲四十三名私會黨嫌疑份子，十二時又再出動，再捕獲十七名私會黨嫌犯。警方在上述兩次大規模搜捕行動中，先後拘捕六十名青年私會黨徒。警方根據新刑事法令，將上述六名嫌犯押送警犯調查部。目前尚在該部拘留所內拘禁之私會黨徒，僅有五十一名。

據警方發言人鄭維麗說，爲爭做私會黨徒，不惜創下殘酷暴行之新私會黨徒。

警官謀總案特別調查組主任拉南是日討論，有關最近所拘捕之私會黨徒中，是否與多地方是吃番薯過日子，在你家時有其它東西可買來食，現在各城市飯店沒有糕點了，什麼都沒有了。這些粗食緊張情況我不能理解的。

警方在上週六晚搜捕行動十小時內，拘獲四十三名私會黨嫌疑份子，十二時又再出動，再捕獲十七名私會黨嫌犯。警方在上述兩次大規模搜捕行動中，先後拘捕六十名青年私會黨徒。警方根據新刑事法令，將上述六名嫌犯押送警犯調查部。目前尚在該部拘留所內拘禁之私會黨徒，僅有五十一名。

據警方發言人鄭維麗說，爲爭做私會黨徒，不惜創下殘酷暴行之新私會黨徒。

台灣之窗

禮表現

環境

競賽

台灣之窗

台灣之窗

台灣之窗

小學會考揭曉

二千五百九十七人獲得中學學位

注意報到日期前往指定中學報到

申請免費學額須在八一以前辦妥

（特訊）小學會考，經於昨日揭榜，獲得中學學位者共二千五百九十七人（原榜二五四二人，補遺五十五人）

所有獲升政府中學之學生，可於七月廿二日（星期三）以後任何一週日到指定之中學報到，由各該中學學校當局自行宣佈。

學生向各中學報到時，須携同原校校長之介紹信。

獲升政府中學而欲申請免費學額者，應填具申請表格，於八月一日以前，呈交該中學校長。該種申請表格，可向香港砲台徑一號教育司署申請。

獲升維多利亞工業學校者，須向教育司署索取特別表格，填寫清楚，連同有關工業機構之介紹信，於會見之日呈交校長。

獲得中學學位全部攷生名單，分載在本報第七張第一頁，第七張第三頁，請查閱！

全部名單分載本報第七張第一、二、三各頁

（特訊）小學會考榜揭曉，獲得中學學位者共二千五百九十七人，補遺五十五人。

獲升政府中學之學生，可於七月廿二日（星期三）以後任何一週日到指定中學報到，由各該中學學校當局自行宣佈。

學生向各中學報到時，須携同原校校長之介紹信。

獲升政府中學而欲申請免費學額者，應填具申請表格，於八月一日以前，呈交該中學校長。該種申請表格，可向香港砲台徑一號教育司署申請。

獲升維多利亞工業學校者，須向教育司署索取特別表格，填寫清楚，連同有關工業機構之介紹信，於會見之日呈交校長。

獲得中學學位全部攷生名單，分載在本報第七張第一頁，第七張第三頁，請查閱！

港九熱心學校

紛紛响應助學

有志學子無力升學

請速捐出學金學額

蓮橋日報讀者助學運動展開，捐出助學金者，首先有鑫記書店捐助十名，每名年一百元（金額共二千元），昨日又有培美中學响應，首先捐出學額初中三名，高小三名，初小三名；中國函授學院亦捐出國文、文藝、新聞三科學額十一名。茲錄各方來函如下：（一）蓮橋日報維休社長大鑒：素仰先生熱心社會公益，此項救助失學青年之偉大運動，經董事會決議，特捐出初中一年級免費學額（一年期）三名，高小免費學額暨初小免費學額各三名，以盡教育工作者應負之義務，請貴報以介紹函交該生前來本校辦理手續爲荷，專此敬請台安，香港培美中學校長曹蔡善爲懷，名滿香江，今日敬派貴報一年一度之助學運動又展開，敝校感响應貴報師式拜上。中華民國四十八年七月十四日，校址：北角渣華街八至十號。（二）敬啓者：貴報自去年舉辦清貧助學金以來，發展社會教育及福利事業，著效良多，深得各界人士讚許。本院頃已响應貴報助學運動起見，特撥捐免費兩授學額多名，俾予清貧有進修志者，得於業餘繼續深造，該項免費學額包括下列各科：㊀國文進修班五名，㊁文藝研究科三名，㊂新聞專修科三名，以上各科助學期限爲一年，凡在學期內一切學費、講義、作業紙、郵費等，由本院免費供給。申請入學資格應具備手續如下：（一）華僑日報介紹函，（二）學生本人照片兩幀，報名表一份，（三）選讀科系志願表一份，（選兩本院領取），寄章報名選讀九龍深水埗郵政信箱八壹叁三號本院，此致華僑日報，哥經理維休先生台鑒，中國函授學院謹啓，一九五九年七月十五日。

香港何處是吾家

危樓住客通通要露宿街頭

政府對居民應有完善照顧

【特訊】灣仔莊士敦道二一二及二一零號兩幢危樓，經法庭判令限期封閉後，昨日下午二時，警察當局派出警察人員一隊前往上述地點，勸令每一層樓宇的住客立即遷出。

兩幢樓宇的近二百名多居民，雖然均未找到新住所，但有警方人員勸令之下，都立即將所有傢具衣物檢拾搬出，直至下午七時，樓上各住戶居民大致搬遷完竣，在警方之協助及監視下，秩序尚稱良好，並未有不愉快事件發生。

各住客因屬中下階級，一旦遷居找尋新居處不易，因此各住家據離舊居址後，頗有何處是吾家之感，所有遷出之傢具衣物，只得放置附近騎樓行人路上，暫告露宿，據警方當局準備指定活頭警馬會學校附近路旁給予遷出居民蓋搭臨時木屋暫時居住，但昨日居民因匆匆遷離，尚未見有人在上述地點蓋搭木屋。

除樓上住客外，樓下的兩家商店，即二一二號地下劉家濟藥局和二一〇號地下的賈光茶莊也未找到新址照業，昨天遵從警方勸令遷出後，據說賈舅也只能暫存於親友處。

灣仔莊士敦道式一式號，於去年十月一日曾發生寮屋騎樓倒塌的意外，當時該樓宇和隔鄰的式一〇號所有住客都被勸遷出，經過了工務局派員查勘及支撐之後，才復准遷回，這現狀一直維持了九個多月，但上月一場暴雨之後，使上述樓宇的危險性增加，工務局爲住客及行人安全着想，於本月三日通告居民限期十四天之內遷出，這一命令並經於本月十二日經由法庭

麥道軻今日離港

【特訊】華民政務司麥道軻伉儷及子女等，原定於星期日離港渡假，但因船期須阻，改期今（星期三）日下午登輪，麥司寮將於今日下午四時在皇后碼頭向親友辭行。（幸）

式盧酒會中之賓主（自右至左）：周錫年夫婦、戴斯德、郭琳寮、林思顯。（廖攝）

香港工業總會聯合工會委主席

周錫年設酒會

招待各委員及有關機構官紳

（特訊）香港工業總聯會工作委員會主席周錫年醫生伉儷，昨日下午六時半至八時，在其寓所式廬，設酒會招待工業總聯會委員，賀易顧問委員會委員，工商業管理處官員等。到有余達之伉儷、李震之、李寬耀伉儷、保山傑、莊士敦伉儷、鄧和、周原坤博士伉儷、黃克競、丁熙照、馮漢柱伉儷、劉邦、林桐伉儷、鍾士元伉儷、新德尊伉儷、鄧尾酒會招待工業總聯會委員，賀易顧問委員會委員，工商業管理處官員等。到有余達之伉儷、李震之、李寬耀伉儷、保山傑、莊士敦伉儷、鄧和、周原坤博士伉儷、黃克競、丁熙照、馮漢柱伉儷、劉邦、林思顯、鍾士元伉儷、新德尊伉儷、鄧尾酒會招待工業總聯會委員，賀易顧問委員會委員，工商業管理處官員等。到有余達之伉儷、李震之、李寬耀伉儷、保山傑、莊士敦伉儷、鄧和、周原坤博士伉儷、黃克競、丁熙照、馮漢柱伉儷、劉邦、林思顯、鍾士元伉儷、新德尊伉儷、鄧尾酒會招待工業總聯會委員，賀易顧問委員會委員，工商業管理處官員等。

律敦治伉儷、戈登伉儷、司徒華伉儷、宋常廉伉儷、郭琳寮伉儷、文瀾伉儷、金瑪素伉儷、羅陽士嘉道理伉儷、岑維休伉儷、梁鴻樂伉儷、吳鴻樂伉儷、以及潘理布政司戴斯德伉儷、財政司啟樂嘉、助理財政司郭伯偉伉儷、署理工商處長巴壽、助理處長巴壽、鄧慈、鄧棟材等。由周錫年在花園舉行，賓主在草坪上盤旋，杯酒言歡，氣氛異常融洽，迄夕陽西墜，始盡歡而散。（幸）

雨災賑款廿八萬

華僑日報讀者佔三萬餘元

三九元，其中包括南華早報之水災救濟基金一八四、〇九八、九三元（內有三一、八九〇、三五元係華僑日報讀者之捐款）。星島虎報水災救濟基金七七、五二九、四五元，以及直接捐與此會福利署之一八、一七、〇一萬。報紙舉辦之救濟基金現已結束。

此外，英國政府捐贈之一萬英鎊（港幣十六萬元），香港政府業已經由滙豐方式收到。

根據本晚公佈消息，本港英駐軍，在上月份雨災後，曾免費協助辦理各項緊急修理工程工務局會向英駐軍及皇家空軍借用空架巨型掘土機（二架屬英駐軍，另二架屬皇家空軍），由清水灣道旁之水渠內，掘出約達六萬噸之沖積泥沙。

上述掘土機，在皇家工程隊人員管理之下，以十四之時間，將該寬達四十呎之水渠，疏濬完畢。當時該水渠內，充滿由大雨沖積之泥沙，厚達六呎。

皇家空軍並曾借用小型運土機器，清除九龍塘歌和老街及東寶隧道之路面。

港督在向巴斯田中將致謝之函件中曾表示，皇家空軍免費借用機器及人員，保一種非常慷慨及同情之表現。（幸）

各大廈自動昇降機

安全辦法

須設管理員勿擅離職守

倘遇意外即報服務公司

【特訊】關於大廈自動昇降機之管理問題，本報前曾有詳細之報道，並綜合各大廈住客之意見，指出自動昇降機實有設置管理員之必要。此項主張，於北角區最近發生電流中斷後，而獲得更强有力之支持。由於電流中斷，若干大廈之自動昇降機中途停頓，被困於機內之乘客，經過相當長之時間始被救出，其中且有在機內被悶暈者。據各有關方面調查研究之結果，被困昇降機內乘客遲遲始被救出，主要原因係由於管理制度未臻完善所致。

經過當夕停電之意外事件後，各大廈業主已注意到改善自動昇降機管理制度。香港屋宇建設委員會轄下北角新都大廈之自動昇降機，其警鐘系統，亦已恢復採用電池發電。按北角新都大廈之自動昇降機，其警鐘系統通過特別敷設之地底電線，以達中央控制室。任何一部昇降機之警鐘發出警報，中央控制室之管理員聞鈴即可馳援。但因其警鐘系統不同於其他自動昇降機之用電池發電，而係用電發公司供應之電流，故當夕停電後，各自動昇降機之警鐘亦告失靈，因而臥延時間。

機內警鐘須用電池

服務公司搶救辦法

援救被困於自動昇降機內乘客之最迅捷及最安全辦法，仍然係由自動昇降機管理人汎速通知昇降機服務公司，派員前往搶救及修理。據昇降機服務公司中人稱，任何昇降機服務公司，均僱有專任技工，每日廿四小時，分班值勤，隨時應召出發搶救及修理。以香港市區而言，昇降機服務公司於接到求援電話後，必即派員前往，最遲十五分鐘便可抵達。各昇降機服務公司皆有特備之交通工具，其技工隨時皆可出發。問題只在於昇降機服務公司能夠及早獲得通知

注意機頂有一小門

昇降機之中，最安全之方法仍然是設法通知管理員——按「警鐘」或呼救。鈴聲從事，不必過度驚慌，在昇降機內不容易被聞聲。警鐘「失靈」，或由於無管理員或管理員擔離職守，以致未能經由正常途徑召來昇降機服務公司工作人員，而召來警務或消防隊員，結果採取攀援昇降機門或打破玻璃（有些昇降機之門設有玻璃窗）之方法，以救出被困機內之乘客。此雖屬權宜之緊急措施，但昇降機服務公司中人認爲此方法比召專任技工前來施救，所需時間多。同時，攀門或打破玻璃，造成業主所須負担之損失。過去曾有某大廈，其昇降機之玻璃門被消防隊打破以救人，結果業主須破鈔修理。

因此，乘客被困於昇降機內之時，最安全之方法仍然是設法通知管理員——按「警鐘」或呼救。鈴聲從事，不必過度驚慌，在昇降機內不容易被聞聲。警鐘「失靈」，或由於無管理員或管理員擔離職守，以致未能經由正常途徑召來昇降機服務公司工作人員，而召來警務或消防隊員，結果採取攀援昇降機門或打破玻璃（有些昇降機之門設有玻璃窗）之方法，以救出被困機內之乘客。此雖屬權宜之緊急措施，但昇降機服務公司中人認爲此方法比召專任技工前來施救，所需時間多。同時，攀門或打破玻璃，造成業主所須負担之損失。過去曾有某大廈，其昇降機之玻璃門被消防隊打破以救人，結果業主須破鈔修理。

發生毛病即按警鐘

過去曾經發生過若干自動昇降機意外事件，客驚慌過度而忘記按「警鐘」電鈕，或由於「警鐘」失靈，或由於無管理員或管理員擔離職守，以致未能經由正常途徑召來昇降機服務公司工作人員，而召來警務或消防隊員，結果採取攀援昇降機門或打破玻璃（有些昇降機之門設有玻璃窗）之方法，以救出被困機內之乘客。此雖屬權宜之緊急措施，但昇降機服務公司中人認爲此方法比召專任技工前來施救，所需時間多。同時，攀門或打破玻璃，造成業主所須負担之損失。過去曾有某大廈，其昇降機之玻璃門被消防隊打破以救人，結果業主須破鈔修理。

爲安全計，大廈自動昇降機必須設備管理員，而值勤之管理員必須不擅離職守，時刻注意自動昇降機有無意外事發生，如遇意外，立即通知昇降機服務公司，俾其即行派員前來搶救或修理。同時，昇降機乘客亦須注意，如遇意外事件，立即按「警鐘」之電鈕，使自動昇降機之管理人獲知其事。

載重過度中途停頓

除電流中斷外，自動昇降機中途停頓之事件甚少，過去發生之自動昇降機中途停頓事件，多數因載重過量所致，普通乘客必須守秩序，不可擠進人滿之昇降機中途停頓，如遇昇降機中途停頓，必須鎮靜，不必驚慌，以致過度，以致過度。（幸）

板活動掣可昇至頂

目前本港大廈之自動昇降機，間有非每層皆停者，而在其不停之層，則未設門，用墻封閉，此項辦法原爲經濟起見，但未能顧及安全着想，但有人懷疑，昇降機乘客，是否較易於援救突然停於該層之自動昇降機乘客。但此項辯論，仍未獲得强力支持，據昇降機公司中人解釋，昇降機之最高一層機房，設有活動板掣，昇降機公司中人乘客，即只須板掣，昇降機即上升至頂層，而自頂層出來云。

自動昇降機必須設守，而管理員必須不擅離職守，如遇昇降機中途停頓，可按警鐘或呼救，不必驚慌，以致過度。（幸）

National
樂聲牌
1959 最新款式
名貴電冰柜
NR-569 5.6 CFT.
H.K.$ 895.—
廠方爲酬謝顧客，凡購買「樂聲牌」5.6 Cft. 雪柜一個贈送「樂聲牌」名貴雪機机一個，限贈一百個，贈完即止，購請從速
大小尺碼齊全，款式各貴大方
顏色四種任擇，凝冰箱特大
每款俱備鎖匙，欢迎参观比較
NR-289 2.8 CFT
H.K.$ 595.—
NR-359 3.5 CFT. H.K.$ 685.—
NR-449 4.4 CFT. H.K.$ 795.—
NR-789 7.8 CFT. H.K.$ 1,095.—
香港代理
合發電器行
德付道中一二三至一二五号
TEL. 32449 21321
明豐電器行
德付道中一四五号
TEL. 23627 32642
耀興(有限)電業公司
解尼詩道五三五号
TEL. 74191
九龍代理
華美無線電器行
彌敦道六〇八号 TEL. 57308
旺角亞皆老街四四四号 TEL. 62492
大埔道一六〇A
荃灣順金巴士道美麗華大廈樓下
TEL. 67134
中華無線電器行
彌敦道一九二号及彌敦道七二三号
TEL. 67159-63460
68111-56196
澳門代理
廣興電料行 澳門瑪馬騮街九号 TEL. 2372
總代理：信興行 中建大廈六〇六室
TEL: 21551-20830-33886

LLOYDS SKIPPER
MEDIUM
NAVY CUT
RICHARD LLOYD & SONS
1 oz.
"SKIPPER" BRAND
BRITISH
NAVY CUT
RICHARD LLOYD & SONS, LONDON
一安庄 每罐一元二毫
二安庄 每罐二元四毫
英國製造 風行全球
仕嗯巴 煙絲
煙味好 香味好 淡味 中味 濃味 任君選擇
總經銷 福和煙公司
香港大道中八十五號 電話 33928 34452
九龍摩地道美麗都大厦 電話 62953

本港新聞 今日九版
第一張 第一頁
第二張 第二頁
第三張 第三頁
第四張 第四頁
第五張 第五頁
第六張 第六頁
第七張 第七頁
第三張 第三頁

百年老號
信譽昭著
番人和毛髮酒
總行：香港灣仔大道東一三一號A 電話：七二二七八
分行：九龍旺角新填地街四三七號

（虛弱）
尿病
研究專家 陳鍾示
先生寓 香港下午四時至六時 九龍油蔴地 五元 廣東話 按時 中午十時至四時 預約出診 星期日下午休息 來函 來診 邀請 遠道 問病 研究 治療 專門 研究 文獻 治癒 全身 水腫 尿頻 尿多 尿失 眼閉 血尿 夜尿 不尿 眼腫 實均 內有 脚腫 肚紅 尿一 尿男 尿黑 尿赤 尿床 尿凡 中醫 師 十年 餘年 病 牛奶 心臟 心尿 研究 介紹人本報職員潘濟堂

打樁工程經已完成
軒尼詩道紐約戲院對面
軒尼詩大廈
地點：灣仔中心地區
價定：壹萬伍仟伍佰元
期年：九九九年
付款：面議
付款期分售出層分
聯合置業有限公司
中環皇后大道三二九號
電話：三二七三二九二五

潮高入進案德瑞雷刦圖訊審

李卓整日自辯

單獨承認藏械

否認其他控罪

找雷瑞德動機 交涉改善交通

（特訊）李卓、李德聚等七人，涉嫌重圖械刦雷瑞德公語案，昨續在高院刑庭審訊，全日均由黃被告李卓自證人合作供自辯，據答復主控盤問說：「我整日全立作供，頗感精神不佳」。

關庭後，李卓自證人合自辯說：「控訴我由謀行刦搶，全非事實，我往找雷瑞德交涉改善交通機會，因感九龍巴士公司車編下足，使搭客感覺很多不便，其詳細情形，爲此曾大部份人士所深知。爲使搭客解決困難與不便，我曾數次打電話去九龍巴士公司，請將情形改善，推不特無答覆，而且還到無禮之侮辱，其後當信給九龍巴士公司，亦未得圓滿答覆。

李說：去年十二月廿二日，因冬節休假，我邀請一兩位無業青之朋友吃晚飯，到國際酒樓搭車時，守候了三十餘分鐘，仍未能登車，每輛駛過之巴士，均告滿座，雖有人下車，惟搭客過多，要「打圍鋒」始能登車，而車上搭客亦如沙魚一般。我乃順步行第二站等候，至半途，與李海、李潤兩人相遇，當時李海携有很像禮物之物品一包，我問他說：「是否送給我之禮物？」他答：「係呀！」我問他們：「有空嗎？」答：「有，今日放假」。於是我乃邀請他們同去吃飯。

李卓又說：「當想起巴士之問題，我對他們說：「我有些事情辦，要自一個人行，」同時並邀他們同往，他兩人均答允。我等一行三人乃向九龍城滙海碼頭方面而行，抵達時，見李永仁在該處見面，準備介紹他往香港工作，見面時，我對他說：我有些事情，關于你之事，你要稍爲等候，我始問你往香港，當晚，至太子道下車，李卓補充說：「我兩日前約李永仁在該處見面，準備介紹他往香港工作，見面時，我對他說：我有些事情，關于你之事，你要稍爲等候，我始問你往香港，當晚，至太子道下車，與李海、李潤向巴士站而行，惟李永仁說，他有空，並願代我携帶手上物件，因此，他與我們一齊登上巴士，至太子道下車，轉入爲打老鼠，至一個巴士站前，我當李永仁稍候，說：「等一刻，我就回來」。我則向八十一號門前行去，該處乃雷瑞德之住址。

李又說：當時，李永仁手持物品，隨我橫過馬路，至大門時，我當他們將物品放下，對他說：「你可以行開」。並對李海說：「你在此等候吧，我就會出來」。「我乃行入門內，守門工人問我：「找誰？」答：「雷先生」。問：「找他幹什麼？」答：「與他相談一些事情」。

以搭客一份子 向雷瑞德交涉

當我入門後，沿東路橫行，見屋門外站有三女子，在右手方車房則有數男子，問我說：「幹什麼？」答：「雷先生」。問：「雷先生」。雷問說：「你改道搭客之情形」。「此際，我聽雷心中似很不滿意，衝動地說：「笑話，你係誰？」答：「搭客一份子」。雷說：「這些事情，應往巴士公司接洽，不應到此找我。」我想繼續說，他用手攔當我之左手，說：「你叫甚麼名字？」答：「我係有權呀！」言畢，打開衣鈕給他看腰間。後來我見在車房之數男子聚談洶洶，向我當方面行來，見雷與我糾纏，他們說：「但要錢，你錢給他罷！」雷答：「不知他想要錢，給錢他罷呀！」我答：「係。」

李卓說：「這些事情，雷先生與其家人在初庭時，我憑說：「幹先生則說：「你叫麼便我，係唔係想要錢呀！」

李繼續說：「我憑說：「幹已曾經提長。」

突聞槍聲兩響 李海承認開槍

三男子突向我撲來，他們大約是雷先生，雷覺憑與蔡坤長，他們就圖奪取我之手槍，後來我站起時，見許多人手兩響，我倒地後，他們就圖奪取我之手槍，後來我站起時，見許多人手持各種武器，準備向我襲擊，我乃向間口逃走，出閘時，見李海正聚上一輛的士，我亦隨之登車，李海說：「我响左一槍，唔知有無傷人？」我問他爲何要開槍？他答：「見你在內逢咁耐，唔見你出來，所以我走入去八一號，有一個人撲來，因此我响左一槍」。李海又說：「我要離開香港，支槍你同我保管。」後來他將支槍交給我。當車開抵「德明」中學，我等乃下車。

李又說：「明德中學抑或德明中學，我已不能記憶了，其後雷報章後更憑憑我兩兄弟已爲警方拘捕，我亦被列入通緝之列。

李卓說：因當時心情不好，且當時居住之歷乎小童甚多，乃於十二月廿九日，搬去瑾發街一號，作爲避惡之所。後來更讀報，機憑警方已拘失我之兄女及親戚。一月二十日看報，知道我之長女曾自殺被救，且許多警探在我兄女之居所駐守。並聞及雷瑞德之地位，所以政府藏爲重視此案，我曾想向政府自首，後乃寫一封信給雷先生夫婦，提出知平建議，言內容，並無什麼恐嚇，除一、二字眼外，全部並無恐嚇成份，這是控我恐嚇罪之答辯。

兄弟已被拘捕 本身亦遭通緝

對於控我拒捕，指我一月廿六日在葵涌街拒捕。警探將其他住客探問，已引起警方注意，展開偵查，「洋騙子」跡蹤時，可向警方報告。

洋騙子以「快把賊」作「防火警」，「快把賊」作「防火警吟」之洋騙子，遍來在中環甚爲活躍，已引起警方注意，展開偵查，「洋騙子」跡蹤時，可向警方報告。

洋騙子以「快把賊」作「防火警吟」，果然有甚多老闆中計。據報，先後被騙者已有四宗，該洋騙子每次均藉口將所持之三張賊料抵押，取價約二百元。被騙者見報載，始悟中計。

榮光街遭襲擊 追於拔槍自衛

（特訊）本季首次出現非島東南方，「比麗」小姐，藏藏藏悍，動向閃爍，據天文台，昨午發出其行跡動向，風「比麗」小姐芳踪前止，太平洋熱帶颶氣溫紀錄，自由晨迄午後，已移至距沖繩島之西南偏南約三百七十浬，午前最高風速紀夜後最低七九，四度，雨量全無。預測：今日仍吹緩和西南風，天色頗好，載南沿海，大部份吹微和南風，氣溫在攝氏九度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。傍晚七時前，氣溫百分之六九，零度，前晚同八九，零度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。

明德中學抑或德明中學，我已不能記憶了，其後雷報章後更憑憑我兩兄弟已爲警方拘捕，我亦被列入通緝之列。

李卓說：因當時心情不好，且當時居住之歷乎小童甚多，乃於十二月廿九日，搬去瑾發街一號，作爲避惡之所。後來更讀報，機憑警方已拘失我之兄女及親戚。一月二十日看報，知道我之長女曾自殺被救，且許多警探在我兄女之居所駐守。並聞及雷瑞德之地位，所以政府藏爲重視此案，我曾想向政府自首，後乃寫一封信給雷先生夫婦，提出知平建議，言內容，並無什麼恐嚇，除一、二字眼外，全部並無恐嚇成份，這是控我恐嚇罪之答辯。

對於控我拒捕，指我一月廿六日在葵涌街拒捕。警探將其他住客探問，已引起警方注意，展開偵查，「洋騙子」跡蹤時，可向警方報告。

洋騙子以「快把賊」作「防火警吟」之洋騙子，遍來在中環甚爲活躍，已引起警方注意，展開偵查，「洋騙子」跡蹤時，可向警方報告。

洋騙子以「快把賊」作「防火警吟」，果然有甚多老闆中計。據報，先後被騙者已有四宗，該洋騙子每次均藉口將所持之三張賊料抵押，取價約二百元。被騙者見報載，始悟中計。

大埔戲院街鹹魚店 深夜火警案

警方修改控罪控譚玉田燬物毆人 十二證人作供完畢今日可能終結

（新聞社）新界大埔墟一鹹魚店發計，涉嫌於深夜以暴力毆打老板娘及縱火疑犯，昨續在新界屏山法庭作第二日初級偵訊。警方將控罪修改，控被告在室內縱火燒物及毆打罪。

昨日之主要證人劉珍供述於五月卅一日凌晨，突覺被警上閣樓，將伊毆打及抱持推仆床上，然後縱火燒其蚊帳，因樓梯被落索封鎖於閣樓下逃生，其狀況情形，實非筆墨所能形容；另一女傭供述：當日發生火警時，紙穿內衣褲上此外，劉珍之兩幼女亦在警方傳證人之一。昨日控方證供尚未完畢，法官除將案押候今晨繼續偵訊。據悉，在全部十六名證人中，已作供者有十二名，尚餘四名證人今日出庭作證，預料此案可能於今日偵訊完結。

案由約翰柯法官主審，偵探鄧新古龍主控。被告譚玉田，男二十六歲，爲鹹魚店夥記。被控兩項罪名如下：

（甲）指被告於本年五月卅日，在大埔墟鹹魚店第七號地下，非法及惡意毆傷女子劉珍，使劉身體受傷。

（乙）指被告同時同地，非法及惡意毆打女子劉珍，使劉身體受傷。

劉珍作供 午夜突然起火 被告闖上閣樓 將她擊至暈倒

五月卅日晚，伊與家姊劉竹英及幼女同睡一床，其他三女見則睡在對面之床上，另一六歲見子則睡於帆布床中。至翌（卅一）日晨，伊姊劉竹英將伊喚醒，讓樓下發生火警，催伊起床。隨即匆匆下樓，見花見女。此際，被告突然登上閣樓，伸手攫伊。伊喝問被告何爲？被告不答。伊覺狀大驚，不知被告之來意如何，一回力掙扎，一面呼救命，因不及逃告力大，故無法掙脫。被告舉拳擊伊左眼，並擊伊國在床上，旋又自床上拖伊起，推伊撞於一衣柜之角，遂伊頭部受傷流血，因流血過多，遂暈倒地上，但未幾即告甦醒。見被告手持一張燃燒中之報紙，投於子所伊睡之帆布床蚊帳上，霎時，另一火頭燃起，伊再高呼救命，室內已瀰漫濃烟。伊此時手足無措，趕見伊女兒嫌素女自帆布床中跳出其子，而女兒之床亦被燃燒。樓梯之木門有一包米，阻住去路。伊急不及待，即上閣樓木欄，見已發生火警，張目急視，已見樓下前廳之碌架床起火，伊即推醒劉珍隨披衣下樓，至半梯，遇一黑影觸及伊足，伊立以足踢該黑影，當時因無燈光，但默察該黑影身形，頗類似被告。伊下樓，取一面盆及一桶柴，開後門，以柴擊面盆發出响聲，一面高呼「火燒」云。

劉竹英發現黑影 身形頗類似被告

劉珍之姊劉竹英作供稱：伊原住於北角馬寶道卅四號三樓，五月卅日晚，伊住於其妹劉珍家中開仔，與劉珍同床而睡，劉珍之幼女亦睡於其中。驟醒反側，不能安寧。至翌（卅一）日凌晨三時許，伊忽聞樓下人聲喧雜，似發生火警，張目急視，已見樓下前廳之碌架床起火，伊即推醒劉珍隨披衣下樓，至半梯，遇一黑影觸及伊足，伊立以足踢該黑影，當時因無燈光，但默察該黑影身形，頗類似被告。伊下樓，取一面盆及一桶柴，開後門，以柴擊面盆發出响聲，一面高呼「火燒」云。

劉來好供 夢中被擾驚醒 被告被責下床 碌架床旋起火

劉來好作供稱：伊住於麗陰街五號地下，乃劉珍之妹，與工人蔡喜妹同睡於室內近門前之一張碌架床上格，下層爲被告之榻。

五月卅日晚十一時，伊上床就寢時，不見被告在床上睡覺，但當伊未入夢之前，她曾被告逐客之聲音。

五月卅日晚十一時，伊上床就寢時，夢中被擾驚醒，被告責下床，旋起火警，伊即推醒劉珍隨披衣下樓，至半梯，遇一黑影觸及伊足，伊立以足踢該黑影，當時因無燈光，但默察該黑影身形，頗類似被告。伊下樓，取一面盆及一桶柴，開後門，以柴擊面盆發出响聲，一面高呼「火燒」云。

蔡喜妹目覩一切 火警後取水救火

蔡喜妹亦出庭作供稱：伊與劉來好同榻，在五月卅日晚十一時半，伊工作完畢，登榻就寢，入睡不久，聞劉來好責罵被告，此事平息後，伊繼續睡覺。翌（卅一）晨一時許，伊爲「救火」聲所驚醒，當伊張目時，見其床上已被火燃燒，伊乃與火爬下床去，衝入廚中，取水救火。伊突發覺其身紙穿內衣褲，且時將近天明，遂急至鄰居借外衣一襲穿上，伊旋發覺其左足及右手腕均受傷，後被送往大埔醫局治療云。

大埔警署偵探部第七十八號探目鄺惟作供稱：本年五月卅一日凌晨四時廿五分，後被命前往大埔鹹魚店第七號地下調查案件，後被除將蔡喜妹送出室外，並將被告與女子劉珍送往香港警察總部，以便清理爲要。

受傷於劉珍、蔡喜妹送出室外，並將被告與女子劉珍送往香港警察總部，以便清理爲要。

比麗小姐直闖台東 熱浪洶湧襲港 氣溫騰揚達九十弍度一

（新聞社）本季首次出現非島東南方，「比麗」小姐，藏藏藏悍，動向閃爍，據天文台，昨午發出其行跡動向，風「比麗」小姐芳踪前止，太平洋熱帶颶氣溫紀錄，自由晨迄午後，已移至距沖繩島之西南偏南約三百七十浬，午前最高風速紀夜後最低七九，四度，雨量全無。預測：今日仍吹緩和西南風，天色頗好，載南沿海，大部份吹微和南風，氣溫在攝氏九度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。傍晚七時前，氣溫百分之六九，零度，前晚同八九，零度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。

消息，截至昨日下午三時，「比麗」小姐，藏藏藏悍，動向閃爍，據天文台，昨午發出其行跡動向，風「比麗」小姐芳踪前止，太平洋熱帶颶氣溫紀錄，自由晨迄午後，已移至距沖繩島之西南偏南約三百七十浬，午前最高風速紀夜後最低七九，四度，雨量全無。預測：今日仍吹緩和西南風，天色頗好，載南沿海，大部份吹微和南風，氣溫在攝氏九度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。傍晚七時前，氣溫百分之六九，零度，前晚同八九，零度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。

九如坊安和里 天外飛來怪火

燃着木篷婦人黎澤金被燒至重傷 歌賦街某錶壳廠硝酸被檢去研究

（特訊）昨日下午六時半分，中區九如坊安和里二號地下後廠廚房，當時有婦人多名正在廚房中勤手弄炊突然有一團火燄，由高墮下，先跌落天井木篷上，即將木篷燒着，火勢異猛烈，以致鄰居紛紛出來救火，消防員到來，滅火後，即將該婦人送往東區醫院，據悉黎澤金，卅歲，事後，消防局帮辦調查火團來源，在歌賦街某號地窖，製錶壳廠內，發現有數瓦缸滿盛硝酸，此項硝酸乃製錶壳所必需者，消防人員疑火球係此烈性溶液由高墮下，燃着木篷所致，如檢驗後證明與防火條例有抵觸，將予懲處，消防局據報後，即派出救護車送往東區醫院，黎澤金傷勢頗重，現尚未脫險，其他詳情，尚待調查。

蝗景紙紮詐 開鏡之熱鬧

因爲我要救我之子女及親戚。」主控又將一本日記簿給予卓，請卓看其內所寫之字句，問卓內裏之暗號是何意思？卓卓答說：「這些是我賭馬之私人貼士，作供，頗感精神不佳」。（■）

日記簿上暗碼 乃係賭馬貼士

主控又將一份文件出示，卓卓看畢，說：「我整日站清家時，見許多人跟蹤我，至榮光街十一號附近，後邊有人喝道：「前邊嘅人，唔好郁，郁親打死晒！」我見他們之槍均向我集中轟擊，我乃拔出自衛槍，他們旋走往九號門前，我不識他們，不知他們爲甚麼這樣對我？當時，我本擬向他們射擊，惟我不欲傷害任何一個人，我乃向碼頭處逃走，他們仍向我射擊，我逃入橫巷，有數人跟追來，我向天响了一槍，制止他們，其後我回家更衣無傷。

李又說：後來始發覺週圍有許多軍裝警員，始知他們是警探，方才當屬誤會，命危險。此乃我對拒捕之答辯。說我串謀行刦，並不是事實，恐嚇信目的，而不是恐嚇，制止便服警探向我射擊之人，是保衛我之生命，始有此誤會。

主控里亞機察官取出一支三八手槍交給李卓，並盤問說：「這是你之手槍嗎？」李卓認察後答：「好像」。主控又交一支自動手槍給李卓，問：「你何以知道它是未用過的。」問：「你爲什麼要藏有槍械呢？」答：「軍火專家告訴我的。」

知道事出誤會 決向警方自首

問：「你爲什麼要藏有槍械呢？」答：「係我的。」問：「你有牌照嗎？」答：「香港牌我無。」問：「你通常携帶槍械嗎？」答：「不是，閘中而已。」問：「你爲甚麼要携帶槍械？」答：「自衛。」問：「你要防誰人？」答：「去年十二月廿二日，你携槍是何目的？」答：「但在你身上祇搜出十元。」答：「我有很多銀紙，但地搜唔到，十元係我漏下來而已。」問：「去年十二月廿二日以前，你何目携帶手槍出街呢？」答：「不復記憶。」問：「你曾否受賭徒幫辦搜查？」答：「有。」問：「他搜獲銀紙嗎？」答：「搜不到，我已把它放在皮喼內。」問：「關於你之口供，曾說李永仁用劍嗎？」答：「我不知，口供是警幫辦叫我寫的。」問：「你知道你會承認，爲何你要寫呢？」答：「我想我再講嗎？」問：「你知道你會承認一項很嚴重之刑事案嗎？」答：「我整日站清。」問：「我整日站清，請李卓看其內所寫之字句，問李內裏之暗號是何意思？李卓答說：「我整日站清。」

日記簿上暗碼 乃係賭馬貼士

下月十一日

八月十日抵澳

澳門新都酒店 十日開鏡

大埔戲院街鹹魚店 深夜火警案

警方修改控罪控譚玉田燬物毆人 十二證人作供完畢今日可能終結

（新聞社）新界大埔墟一鹹魚店發計，涉嫌於深夜以暴力毆打老板娘及縱火疑犯，昨續在新界屏山法庭作第二日初級偵訊。警方將控罪修改，控被告在室內縱火燒物及毆打罪。

昨日之主要證人劉珍供述於五月卅一日凌晨，突覺被警上閣樓，將伊毆打及抱持推仆床上，然後縱火燒其蚊帳，因樓梯被落索封鎖於閣樓下逃生，其狀況情形，實非筆墨所能形容；另一女傭供述：當日發生火警時，紙穿內衣褲上此外，劉珍之兩幼女亦在警方傳證人之一。昨日控方證供尚未完畢，法官除將案押候今晨繼續偵訊。據悉，在全部十六名證人中，已作供者有十二名，尚餘四名證人今日出庭作證，預料此案可能於今日偵訊完結。

案由約翰柯法官主審，偵探鄧新古龍主控。被告譚玉田，男二十六歲，爲鹹魚店夥記。被控兩項罪名如下：

（甲）指被告於本年五月卅日，在大埔墟鹹魚店第七號地下，非法及惡意毆傷女子劉珍，使劉身體受傷。

（乙）指被告同時同地，非法及惡意毆打女子劉珍，使劉身體受傷。

主要證人劉珍作供稱：伊與夫同住於上址閣仔，經營鹹魚業務，除僱女傭素喜外，另僱被告爲男工。

五月卅日晚，伊與劉來好及幼女同睡一床，其他三女見則睡在對面之床上，另一六歲見子則睡於帆布床中。至翌（卅一）日晨，伊姊劉竹英將伊喚醒，讓樓下發生火警，催伊起床。隨即匆匆下樓，見花見女。此際，被告突然登上閣樓，伸手攫伊。伊喝問被告何爲？被告不答。伊覺狀大驚，不知被告之來意如何，一回力掙扎，一面呼救命，因不及逃告力大，故無法掙脫。被告舉拳擊伊左眼，並擊伊國在床上，旋又自床上拖伊起，推伊撞於一衣柜之角，遂伊頭部受傷流血，因流血過多，遂暈倒地上，但未幾即告甦醒。見被告手持一張燃燒中之報紙，投於子所伊睡之帆布床蚊帳上，霎時，另一火頭燃起，伊再高呼救命，室內已瀰漫濃烟。伊此時手足無措，趕見伊女兒嫌素女自帆布床中跳出其子，而女兒之床亦被燃燒。樓梯之木門有一包米，阻住去路。伊急不及待，即上閣樓木欄，見已發生火警，張目急視，已見樓下前廳之碌架床起火，伊即推醒劉珍隨披衣下樓，至半梯，遇一黑影觸及伊足，伊立以足踢該黑影，當時因無燈光，但默察該黑影身形，頗類似被告。伊下樓，取一面盆及一桶柴，開後門，以柴擊面盆發出响聲，一面高呼「火燒」云。

蔡喜妹目覩一切 火警後取水救火

蔡喜妹亦出庭作供稱：伊與劉來好同榻，在五月卅日晚十一時半，伊工作完畢，登榻就寢，入睡不久，聞劉來好責罵被告，此事平息後，伊繼續睡覺。翌（卅一）晨一時許，伊爲「救火」聲所驚醒，當伊張目時，見其床上已被火燃燒，伊乃與火爬下床去，衝入廚中，取水救火。伊突發覺其身紙穿內衣褲，且時將近天明，遂急至鄰居借外衣一襲穿上，伊旋發覺其左足及右手腕均受傷，後被送往大埔醫局治療云。

大埔警署偵探部第七十八號探目鄺惟作供稱：本年五月卅一日凌晨四時廿五分，後被除將蔡喜妹送出室外，並將被告與女子劉珍送往香港警察總部，以便清理爲要。

受傷於劉珍、蔡喜妹送出室外，並將被告與女子劉珍送往香港警察總部，以便清理爲要。

比麗小姐直闖台東 熱浪洶湧襲港 氣溫騰揚達九十弍度一

（新聞社）本季首次出現非島東南方，「比麗」小姐，藏藏藏悍，動向閃爍，據天文台，昨午發出其行跡動向，風「比麗」小姐芳踪前止，太平洋熱帶颶氣溫紀錄，自由晨迄午後，已移至距沖繩島之西南偏南約三百七十浬，午前最高風速紀夜後最低七九，四度，雨量全無。預測：今日仍吹緩和西南風，天色頗好，載南沿海，大部份吹微和南風，氣溫在攝氏九度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。傍晚七時前，氣溫百分之六九，零度，前晚同八九，零度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。

消息，截至昨日下午三時，「比麗」小姐，藏藏藏悍，動向閃爍，據天文台，昨午發出其行跡動向，風「比麗」小姐芳踪前止，太平洋熱帶颶氣溫紀錄，自由晨迄午後，已移至距沖繩島之西南偏南約三百七十浬，午前最高風速紀夜後最低七九，四度，雨量全無。預測：今日仍吹緩和西南風，天色頗好，載南沿海，大部份吹微和南風，氣溫在攝氏九度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。傍晚七時前，氣溫百分之六九，零度，前晚同八九，零度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。

九如坊安和里 天外飛來怪火

燃着木篷婦人黎澤金被燒至重傷 歌賦街某錶壳廠硝酸被檢去研究

（特訊）昨日下午六時半分，中區九如坊安和里二號地下後廠廚房，當時有婦人多名正在廚房中勤手弄炊突然有一團火燄，由高墮下，先跌落天井木篷上，即將木篷燒着，火勢異猛烈，以致鄰居紛紛出來救火，消防員到來，滅火後，即將該婦人送往東區醫院，據悉黎澤金，卅歲，事後，消防局帮辦調查火團來源，在歌賦街某號地窖，製錶壳廠內，發現有數瓦缸滿盛硝酸，此項硝酸乃製錶壳所必需者，消防人員疑火球係此烈性溶液由高墮下，燃着木篷所致，如檢驗後證明與防火條例有抵觸，將予懲處，消防局據報後，即派出救護車送往東區醫院，黎澤金傷勢頗重，現尚未脫險，其他詳情，尚待調查。

蝗景紙紮詐 開鏡之熱鬧

因爲我要救我之子女及親戚。」主控又將一本日記簿給予卓，請卓看其內所寫之字句，問卓內裏之暗號是何意思？卓卓答說：「我整日站清。」

日記簿上暗碼 乃係賭馬貼士

主控又將一份文件出示，卓卓看畢，說：「我整日站清。」

麻醉品查緝課警探 搜查登打士街 檢獲嫌疑毒品兩男一女被拘

（新聞社）昨日下午二時，警務處禁毒處所部麻醉品查緝課警馬漢都辦及張炳樂都辦，率同警探多人，出發油麻地登打士街某號搜查，搜索結果，檢獲一大批疑係嗎啡類之毒品，當場帶走兩男一女還署偵查。

據至昨晚，兩男一女仍被留在警署偵查中，所搜出之物品，其實毒與重量仍未知悉，因須送交政府化驗師化驗後，始能公佈。

兩毒犯判入獄

（新聞社）兩名「白粉頭人」昨在大埔法庭被刑罰刑，一因一年，一因半載，李扶遵法官並予以嚴斥。

第一宗：被告郭滿，卅九歲，被控七月十一日，在元朗西邊圍，藏有吳海洛英之鋼管及鐵紙，被告駕駛出，被告過去曾犯三次同樣罪案。結果，法官判被告囚獄六個月。

第二宗：被告何月謀，四十一歲，被控七月十二日，在元朗西邊圍藏有三百廿七包海洛英，重四五格蘭姆，另巴比通兩安士。控方指出，被告乃一「探家」，當日爲搜查隱匿而被拘者。法官判被告囚獄一年。

酒店舖位招頂

地下舖位，位於尖沙咀金巴利道高尚熱鬧地區，佔地約三千呎，適宜於經營百貨、餐廳、洋服或其他旅遊業務，或全層分租，或廉，酒店部二三四五樓招頂或全層分租均可，租金廉宜，有意電60316　60317　金巴利酒店洽

香港捷和製造廠(1947)有限公司 召開股東常會通告

本公司定於一九五九年八月一日（星期六）下午三時在六號本公司註冊事務所開股東常會敬請各位股東依時出席特此通告

再者本公司股份即日起至八月一日止停止過戶合併通告

一九五九年七月十五日

源昌鑄造廠結束營業通告

啓者九龍半島角官塘道地段叁式式捌號源昌鑄造廠向由本人獨資經營茲定於登伍玖年柒月拾叁日收盤結束營業特此通告本號各債權人請於本月卅壹日以前將一切欠項列明載目送交本號以便清理爲要。

源昌鑄造廠東主雷勳謹啓

九龍半島角官塘道地段叁式式捌號

貴重物業出投

啓者拍賣人流沙先生定期一九五九年七月十六日星期四下午三時起在香港皇后大道中五號法國銀行大廈主席拍賣行內將前止，太平洋熱帶颶氣溫紀錄，自由晨迄午後，已移至距沖繩島之西南偏南約三百七十浬，午前最高風速紀夜後最低七九，四度，雨量全無。預測：今日仍吹緩和西南風，天色頗好，載南沿海，大部份吹微和南風，氣溫在攝氏九度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。傍晚七時前，氣溫百分之六九，零度，前晚同八九，零度，午後更高至一九，一度，創本年度最高紀錄。

香港海軍船塢出售船塢發電站通告

啓者遵招標將船塢發電站及其配備輔助裝置等出售，根據一九五九年七月二日及三日（星期一及二）在本報刊登之出售廣告該發電站之機器包括下列各項：

500 K.V.A. O. 8 P. F. 400 VOLT, 3PHASE, 50 CYCLES DIESEL 交流發電機兩具

604 K.V.A. O. 8 P. F. 400 VOLT, 3PHASE, 50 CYCLES DIESEL 交流發電機壹具

300 K.W. 220 VOLT, D.C. 兩組 DIESEL 發電機兩具

上開機器包括機器、氣壓機、循環水泵、控制裝置及電力、中級電壓分配機、清潔機、交流機、直流機、潤滑機、冷却水泵、取海水用泵、冷却水泵、冷却油泵、乃利用泵、潤滑油泵、壓力表、緊急交流機、緊急直流機、緊急空氣壓縮機、貯存水箱、貯存桶等容量不一、冷却方法、冷却水用量、冷却油用量、冷却空氣用量、冷却水溫、冷却油溫、冷却空氣溫、冷却水壓、冷却油壓、冷却空氣壓、冷却水量、冷却油量、冷却空氣量、冷却水用期、冷却油用期、冷却空氣用期、冷却水作用、冷却油作用、冷却空氣作用、冷却水容量、冷却油容量、冷却空氣容量、冷却水數量、冷却油數量、冷却空氣數量、冷却水壓器、冷却油壓器、冷却空氣壓器、冷却水量器、冷却油量器、冷却空氣量器、冷却水用器、冷却油用器、冷却空氣用器、冷却水作用器、冷却油作用器、冷却空氣作用器、冷却水容量器、冷却油容量器、冷却空氣容量器、冷却水數量器、冷却油數量器、冷却空氣數量器

下月十一日 廠商年會

會員提案廿五日前送會

（國際社）香港中華廠商聯合會，本一九五九年度會員年會，經議定於八月十一日（星期二）下午二時半在該會所聯誼廳舉行，會長柴石麟昨特通函各會員，如對會務有所提議，均請於本月廿五日前將提案送會，以便審查編製議程，年會之日將不設臨時提案。

官紳商祝賀法國國慶日

（神訊）昨為法國國慶日，駐港法代總領事杜申於午間假香港會設酒會慶祝，羅理輔政司戴斯德代表港督柏立基爵士親臨致賀。

席間杜申代總領事領衆舉杯遙向英女皇伊利沙伯二世致賀；繼由戴斯德代輔政司領衆舉杯回敬，祝法總統健康。

戴斯德代儷及各嘉賓觀臨時，由杜申伉儷及法駐港商業參贊紀廉慕伉儷等列隊歡迎。

到會者有港府各部門首長，司法首長，三軍首長，各國駐港專員及領事官員，行政立法兩局議員，各界名流，旅港法僑等約二百人，包括英軍總司令白斯仁中將，正按委司何璜爵士伉儷，華民政務司婁逸軒，教育司高詩雅伉儷，財政司新樂嘉，周埈年爵士，周錫年醫生，顏成坤、郭贊伉儷、利銘澤、關祖堯、貝納洪、沙利士、馬臣、馬登、岑維休伉儷、北茲奧都、鄧樂夫、賴拉、申仲德醫生、李應生伉儷、黃學禮、鍾寶璇伉儷、林子豐、禦總領事巴狄逊、李應生伉儷、黃學禮、鍾寶璇伉儷、林子豐、禦總領事巴狄逊、日總領事安藤吉光、美總領事史迪孚、瑞典領事比約克伉儷、挪威領事美蒙斯、緬甸領事陳振富、義大利領事白佐良伉儷、法文化委員賈斯狄等，其中多伉儷聯同參加。（鵬）

澳門新督馬奇士 八月十日可抵澳

（澳門特訊）新任本澳總督馬奇士，已定於八月一日在倫敦外部宣誓就職，八月四日，由里斯本首途來澳，約在同月十日左右，經港轉抵本澳履新。此間當局，準備屆時予以盛大歡迎。又馬氏現為陸軍少校，未曾來過本澳者，故彼此次來大將偕同多名以前曾在本澳服務、對本澳情形熟識之長官前來。

捷和有限公司定期股東年會

（新聞社）香港捷和製造廠有限公司，定八月一日（星期六）下午三時，在翠公司註冊事務所召開股東常會，報告業務概況，該公司昨已通函各股東依時出席參加。

又該公股份，由本月十五日起至八月一日止，暫停辦理過戶云。

紐約天恩公司旅行團遊港澳

紐約天恩公司舉辦夏季旅行團，乘西北航空公司客機至東京，停留一天，轉乘加拿大太平洋航空公司客機抵港，該公司特派馬奇士女士親自領隊，到機場歡迎者，有西北航空公司華南經理關榮、西北代表賈超倫、加拿大太平洋航空公司代表林景理、陳鳳、港分行經理陳文光、及親友百數十人之衆，情形至為熱鬧。

港澳旅行團全體

紅磡街坊會發賑米

每災民獲米七磅半

（特訊）繼深水埗街坊福利會、紅磡三約街坊福利會，亦於昨（十四）日上午九時半，在該坊會公益團體館內，發放救濟米給該區大環山，山谷道等木屋區雨災災民。該坊會理事長胡麗霖，秘書古龍文，總務馬惠沾及工作人員在場發賑，領賑災民共二八人得救濟米七磅半。（甘、明）

（特訊）香港中華總商會雨災救濟小組代中區人民救濟總會廣州分會，發放賑米十六萬斤，昨（十四）日上午十時，在紅磡街坊會見童游樂場內，首次發放該批賑米予紅磡區災民，災民憑證每人可領救濟米九磅，中總賑款一元。是日領賑災民共二八〇六人（其中三傷者各獲米三十六磅，慰問金二十元），另六名死者家屬，則各多獲賑米七十二磅，慰問金五十元。該會會長高卓雄、雨災救濟小組主任樂嫦娥、委員楊秉達、黃燕清、倪少强、會董林蕃元及該會工作人員執行發賑。

（國際社）黃族宗親總會，以上月雨災中，會員受災者情景艱困，理監事同人均表關注，經分函通告該區會員宗親到會登記，以便予以救濟，並定限於今（十五）日止截，如未登記者，可憑據於今日逕赴總辦事處四樓該會辦理。

華僑日報各界讀者今日備忘錄

一九五九年七月十五日　星期三　歡迎社團來稿

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
教育	聖智德英文中學培英中學明新學校聖士提反堂	小學畢業幼稚園畢業證中學畢業證幼稚園畢業證	上午十時
航空	法國航空公司、荔園航空公司、澳洲航空公司	酒會	上午九時半
福利	香港復康會	巴丙頓道三號	下午八時
醫師	港九中醫師公會	巴丙頓道三號董事總部禮堂	下午二時五十分
交通	轉換汽車牌照	該堂副堂	下午五時半
鄉事	西貢北約鄉委會	華島酒店航空辦事處	下午五時起
第六屆新員	巴基斯坦旅行專員演講	荔園	下午五時半
演講	聯合國香港協會	砵甸乍街蓮花行四二室	下午五時半
體育	新界學界體協會	高士打道一號九號	正午十二時
	大埔沙田區分會	轉換汽車牌照由HK三〇〇一號至HK三九九九號	下午八時
慶祝蓮誕青會	中青會	交通部九龍太子道交通部	下午六時
	乒乓聯會	大埔墟會所	下午七時
第五屆校際繁球獎	中環樂威街式號三樓	樂宮酒館	下午四時
	大埔官綏球場	巴丙頓道三號	下午八時
慶祝丙組冠軍勝歡	狀元樓	巴丙頓道三號	下午八時
夏令杯籃球賽	青支會球場	巴丙頓道三號	下午六時
公開男女籃打決賽	修頓球場	巴丙頓道三號	下午七時

海外核數總署

嘉達任副署長

（特訊）倫敦電：華力茲爵士將於一九五九年十二月卅一日退休，及現任海外核數總署副署長會審士被委任繼羅氏任海外核數總署副署長新職。

嘉氏係於一九〇九年出生，並於一九三三年四月參加倫敦民地核數署工作。自一九三三年五月起，彼即於倫敦內服任助理核數官，直至一九五〇年一月調任海外核數總署副署長。

嘉氏於一九四四年四月被調往巴勒斯坦，並於一九四六年十月獲擢升為副丁及英屬索馬里蘭核數署長。彼於一九五〇年十月前往但士尼加任核數官時為止。

嘉氏於一九五九年一月至七月期內，嘉氏被借充任新傷調查委員會委員，全日工作。彼將於本年十二月間返英作短期間休假，然後接任新職。（幸）

基督教兒童福利會

微勞士牧師昨抵港

代表嘉樂博士視察各地兒童院

港方面可能增加收容兒童數字

（特訊）美國基督教兒童福利會前海外部長微勞士牧師，代表該會會長嘉樂博士，視察世界各地該會所屬之兒童院及年來業務。於昨日下午五時乘泛美航班機自漢城飛抵港。微勞士牧師年前負責海外部，駐節香港，手創各兒童院及烏溪沙兒童村之稱。

昨日微勞士牧師下機時，該會海外部歡納富士，與各兒童院負責人及兒童代表，擁生樂隊等百餘人在機場歡迎。包括有基督教兒童福利會校友會、烏溪沙兒童新村、烏溪沙村民代表、港區院聯會、聖嬰學園、粉嶺育嬰院、聖基道化院等，樂隊奏樂歡迎。隨即微勞士牧師與各歡迎者一一握手，並向各兒童訓話，暨晚有嘉。

據微勞士牧師對記者稱：渠此次保環遊世界旅行，代表嘉樂博士視察各地兒童院。當赴日本及韓國。在日本時，曾與日本有關方面商談有關該院擬建立社會福利服務機構，可能于明年開始舉辦。在韓國時，因該地水災，無家可歸者達七千人，雖有約九百，該院展開救濟。包括醫藥及糧食等物。微氏本人，將在港有兩星期逗留，可能對于香港方面兒童數目，將增加收容，並設法協助此間業務的推進。在港兩週後，由港飛合北，轉馬尼拉，泰國，越南，印尼，印度，經歐洲于九月中旬回美國紐約。（鵬）

微勞士牧師抵港（江昌攝）

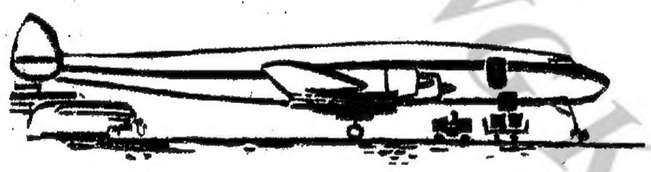
蝴蝶紅梨記開鏡之熱鬧

仙鳳鳴舞台名劇「蝶影紅梨記」，最近由李萬春、張瑞芳、孔強、梁醒波、梁漢威、公司改編電影，樂演員有：任劍輝、白雪仙、片廠攝製片場者，該次伯已於月鴻、梁醒波、等奶到，最得多人好評，此為該公司第二部出品。

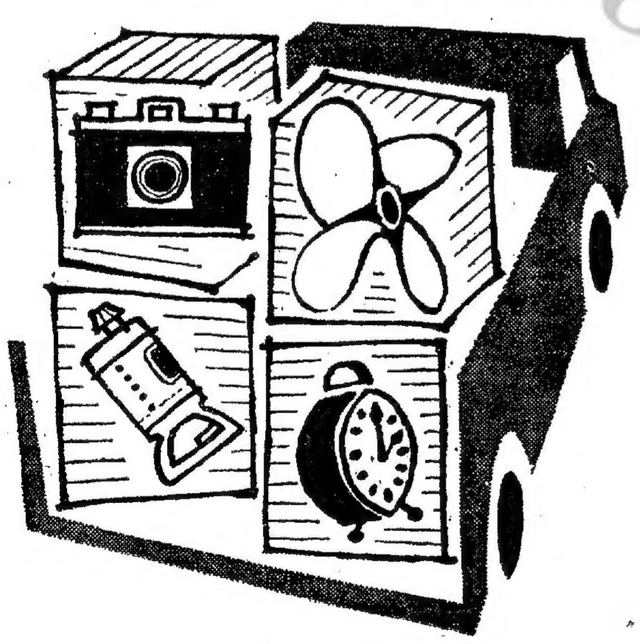
B·O·A·C

英國海外航空公司

首闢遠東貨運專機航班！



每週一次空運貨物，
來往遠東歐洲及美倫間！



即將增闢之全部貨運專機航班，將使英國海外航空公司之空運載額大為增加，且能隨客之需要，在任何時候哥往任何地方及用任何辦法，均可代辦！

空運貨物必能增加利潤，目下之市場貿易，必須採用快捷可靠之現代化運輸，才能迎合今日之需要，以及將來之發展，倘閣下可能因價位不敷而對於業務有所阻碍時，則請由英國海外航空公司代為解決一切問題。

由英國海外航空公司所運之貨物，皆能準時到達，快捷妥當，更能節省包裝，存倉，及保險費用。

自七月廿六日起遠東貨運專機，將於每星期日由香港開出，
同時又於每星期三則由倫敦開出。

請向各大運輸行或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二七五〇四（香港），六四三六六（九龍）

美國海外航空公司－空運貨物快捷妥當

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

華僑晚報分類廣告　三天三元　費用廉　收效大

尼龍織物"尼力士"(NYLEX)....
使君生活美化時髦！

魔法織物"尼力士"
具有下列六大特色

- 堅牢耐用
- 經久不起縐
- 易洗易乾
- 無須熨斗
- 防蟲防霉

尼龍織物"尼力士"
花樣時髦款樣多！

- 均勻彩色尼龍
- 起毛印花尼龍
- 手印印花尼龍
- 鐵器印花尼龍
- 絲綢印花尼龍
- 凹凸花樣尼龍
- 編的士尼龍
- 繡花尼龍
- 露水尼龍

兩達陽國際公司，當即外國可靠的出口商。
保證貨物獲利厚利。

東洋麗絨股份公司
MITSUI BLDG., OSAKA, JAPAN
1926年創辦　電報掛号：TOYORAYON OSAKA

足總埠際小組會議
接納瑞士青年隊訪港
另派隊參加默迪卡賽
英馬仙奴隊有意東來

（特訊）足球總會埠際小組委員會，於昨日下午五時三刻，在會議室召開會議，討論關于外隊訪港及是否接納參加馬來亞獨立賽的事宜，出席者夏仙、莫慶、王志聖、胡祖堅、李文傑、鄭馬、奧馬、劉華浩。

首先通過上期議決案，即函

新界總商會 九一揭幕

首屆職員同時就職

【特訊】新界總商會組織成立，定九月一日舉行揭幕及首屆理監事就職典禮，該會籌備新員就職事宜，于昨（十四）日下午二時在荃灣臨時會址舉行召開第一次理監事會議，訂定上列日期及推定人員負責籌備工作。

出席會議者有：葉德範、張人龍、鄧同光、邱德根、馬世安、周理炳、馮北財、李卓南、鄭炳有、張敬木、歐陽昭、張濟航、張德農、劉興邦、許添、陳永東、蔡玉華、張應雄、劉興、黃承業、陳冠輝、鄭襄濤、鄧廣華、劉炳華等。

會中由理事長葉德範致詞，勉同人合作，共謀新界福利，畧謂：此次蒙選爲理事長，感愧交集，新界總商會爲新界商人最高機構，負起新界商人福利事業，總會組成後，同人責任日漸加重，千頭萬緒，事事從頭做起。必須大家指示，則小弟敢同舟共濟，此後倘望大家同心協力，千頭萬勉爲其難。現得大家合力，組成此一新生力量，相信本會負新界商人期望。新界總商會將有光榮前途，照耀整個新界。大會順利通過如下議案：

一、本屆理監事就職典禮定何日舉行決議：定九月一日在荃灣新臨時會址舉行

二、本屆理監事就職事宜，應否推定人員負責籌備？決議：推定：葉德範、張人龍、邱德根、許添、蔡玉華、張敬木、周坤成、等七人負責籌備。

三、本屆就職典禮用費之預算及其籌措方法，請公決：決議：由小組草擬預算提出。

四、六七月份會員入會費，應否限期收繳？決議：地區性會員由六月份起，普通會員由七月份起。

五、本會經常費之預算應否擬定，請公決；決議：交財務擬定提交下次會議通過。

六、加強各部門工作效率起見，擬于各部門加設副主任一人，選定總務：歐照昭；福利：鄭英濤；調查：張陸溝；宣傳：鄺炳有；交際：陳冠輝。

七、以後例會各會員提案，可否于一星期前送會彙集印發閱讀，以省時間？決議：通過。（雨）

佐敦谷徙置區 建崇樓十七座

可收容三萬二千餘人 明年初間可完成十座

【特訊】爲配合木屋區徙置計劃之推進而興建之徙置大廈，正在積極展開，現已開始填築地基，動工之地段上，現進行清泥機車，挖取附近山泥，爲填築地盤之用，蓋該處地勢低窪，九龍方面，繼石硤尾、六坑東、牽鄉屋、紅磡大環山、老虎岩、王大仙之後，續在牛頭角巴士站以北之佐敦谷闢設，亦即九龍區內之第七個「平民樓宇區」（徙置當局核定之稱謂），該區上基工程，現已積極展開，預期於一九六〇年初，有十座可告完成，而部份將於本年九月底先期竣工，屆時，若干獲得徙置之木屋區居民，可遷入居住，改換原日歸離之環境。

佐敦谷新闢之徙置地盤，與瑪有之牛頭角徙置區隔鄰，與振華道相接，前臨巴士終站，後枕大灣村，另一邊爲大坑渠，由一九五八年初開始，已建至三層。又在填平之地段上，現進行建築三幾「H」型七層大廈，兩幢編號爲「A」B，分別建至四層及六層，另一幢正在編號之四幢與工廠（赤柱至二樓）大廈，預定本年九月底可告竣工，據工程人員透露，每一座之施工期限，原定爲十六週時天，以進度言，如分頭進行，本可加速，惟由於地盤面積限制，關係，苦無用武之地，蓋目前每建一層之材料，須用六部車運輸，故對於建築材料配合，應用方面，頗感不便，因而阻延進度，惟致延將於明年間可告全部完成。

上述徙置大廈之結構，除「X」座爲特殊間格外，其餘與普通徙置大廈無異，分爲十元，十四元，二十八元，三種單位，全部可容一萬六千餘人。又在大明渠以西方面，刻再擴闢展委由太興公司填築地盤，預定建「H」型七層大廈七幢，將來完成後，並可容一萬六千餘人，是則該處前後工期合併，共有大廈二十七幢，可容三萬二千餘人。

由於該區人口在增大，廈完成後，因此，行走牛頭角車輛，亦將由此增密，該巴士終站之停車場，須向北再行伸展，屆時，該區繁榮，相信亦爲必然趨勢，明年夏秋之間，又呈現一番新面目。

兩孤兒昨飛檀香山

（特訊）昨日又有兩名孤兒，乘日本航空公司班機由港飛東京，取道赴檀香山。該兩名孤兒一名細妹，七歲；兩人皆係由國際社會服務處辦理遣送。薄海琳係由檀香山華僑余張秋蓮女士認養，細妹則由島華僑梁鑑佳認養，兩孤兒昨日由張秋蓮女士陪同飛返檀香山，日航華務部黃永祥昨在機場照料一切，（偵）照攝。

香島道公地 定廿日拍賣

面積二千九百方呎

（新聲社）香港工務司昨佈告：定本月二十日（星期一），在下亞畢諾道政府合署（東座）公地測量處，公開拍賣香島道公地一段。該地段編號爲二百五十八號，面積二千九百公呎，年租六十二元，底價七萬二千五百元，按得者不得作爲工廠建築用途，但要在十八個月內興建價值十五萬元上蓋物，批期七十五年，期滿可批，但年租則另行估計。各界有興趣建屋者，屆時請往競投云。

九洲洋出現 大海豚

（新新社）港外海面，發現海豚羣，隨波逐流。海豚俗稱爲「烏鼠白鼠」，其身似豬，在海面游行時，頭顱出海面。據漁民稱：如發現海豚時，魚獲不佳，且爲將有颶風之豫兆。又昨日下午，「德黑」輪由澳門來港，航次九洲海面，發見有「烏鼠白鼠」羣，分三隊游於水面，其中一隊，經過輪船旁，引動輪上乘客步出船舷，矚望者甚衆。

設水上茶座 聘香港歌伶

（澳門特訊）本澳夏季晚上唯一消暑打選手九十六人中，英國佔去卅八名，可見外國選手實力雄厚，英國沒有一人能打入準決賽中。

與第一次比賽，半人能以直落敗勝的，過去年頭，則爭賽得很長久。

近代以來最大的一次，至於女子單賽，可派出强勁的陣伍，參加這個錦賽。

澳門夏季晚上唯一消暑勝地之南灣，今年除設有之露天茶座外，并建有水上茶座，平添一番熱鬧。頃又有香港商人，近在南灣露天茶廊附近，計劃建設一座小規模游樂場，場內除設有茶座外，并向港方延聘新派劇團及歌伶等來澳表演，以一新本澳居民眼界，故南灣街坊福利會總幹事蔡濯，孫琬文，潘任李樸非，昨（十四）日偕同該部所組織之八人親國與少女團四人，旅行團員八十餘人，旅行石澳。參與者有：華民政務司莫道明，政務司杜輝時，及總工部局司支煥，等人。

聞砲勿驚 砲兵及空軍 一連三天練習

香港團隊今在香港仔演習

（國際社）皇家砲兵在灣風港射擊場「甲」區及「乙」區舉行之射擊練習日期及時間爲：

今（十五日）由上午八時三十分至下午五時三十分。

明（十六日）由上午七時至下午五時三十分。

上述之演習射擊期間內，在避風港射擊場「甲」區上空舉行。

上述之演習射擊期間內，在避風港射擊場「甲」區上空舉行。

隆隆，毋需自相驚慌。所有船隻主管人及飛機駕駛人之不爲防衛（射擊區）法例及航空運輸法例所限者，請於經過上列射擊區時起連通過，以協助射擊練習進行。

【特訊】香港團隊，將有一隊人員，於七月十五日（星期三）自下午一時起至七時三十分止，在香港仔新填地，舉行訓練演習。

演習時將舉行空彈射擊，該地居民在聞給聲時，請勿驚慌。（羊）

港中醫公會 舉辦中醫研究院

香港中醫師公會政司高炳昨日宣稱：爲培養高級中醫人材，負起繼續發揚中醫責任，近積極籌備設立中醫藥研究院，招收會在中醫學院畢業學員參加研究，經成立學務委員會，計推定主任劉進行，計推定主任委員陳亮明，副主任委員陳寶鈞，並以陳亮明爲院長，許復琴爲副院長，霍寶鈞爲教務主任，黃芹初爲訓導長，朱樣然爲總務長。關於該院教授人選，聞擬聘盧覺愚，劉獲，帆，楊日超，歐陽，何仲陶，黃芹，許，黃琪，徐建中，琴，劉榮東，周少初等担任，經費，周少初等担任，經費，一經籌備完妥，即開始招生云。

上季售出郵票 超過七百萬元

（特訊）本港郵政司高炳昨日宣稱：本港各地郵局，在本年第二季中售出之郵票，超過七百六十萬元，與上年同期比較，增加一百一十九萬元。（羊）

港扶輪社餐會 美醫生講癌症

（特訊）美國癌症研究專家林美斯醫生刻正過港，昨應邀出席扶輪社午餐例會席上致詞，彼認爲在今後五年至十年間，癌病之原因可能有所發現。

彼又指出：癌症之研究，乃需時甚久之長遠計劃，但自戰後迄今，此方面工作之進展極爲神速。

講者又就癌症之性質及其治療方法，擇其要者加以闡述。彼就人類之競爭中，特別論及此乃人類對抗自然之競爭。癌症之成因，就現在所知，既非由於器官退化，亦非由於外界傳染，而是由於細胞之不正常生長。

彼又指出：癌症初期，檢查極見困難，倘能及早發現，加以剷除，則可絕治癒，否則當成不治。

講者致詞後，由社長吳國安醫生代表致謝。

該社下週二餐會，將由美國名記者及作家約翰羅利演講。羅氏前曾過港數次，均有應邀在港扶輪席上致詞，暢論世界大勢，特別對於蘇聯問題更有精警之論。彼現在莫斯科，最近曾深入旅行蘇聯腹地九千哩，預料所見所聞，當有特出之報導。（鵬）

街坊首長 今晚聯誼

港九各區街坊福利會首長聯理監事聯輪值大坑坊業福利會宣會，定今日（十五）日下午七時，假灣仔莊士敦道悅興酒家三樓聯歡，同時召開主席會議，是月份乃

三虞家奠榮哀

中外官紳名流往祭者數百人

（國際社）香港太平紳士馬叙鵬先生，乃千歲夔香英之一，於去月廿四日逝世，昨爲三虞之辰，在羅便臣道私邸舉行家奠禮。華民政務司夔道明，由國司區燦森代表親臨致祭，各方致送祭幛挽聯花圈金錢等祭品甚多，致禮及赴弔者有：周綬年，鄧士，行政，立法兩局華人代表，市政局議員，太平紳士，東華三院全體董理及醫校員生，保良局全體總理及學校員生，留局婦孺聯合界團體代表，社會名流，馬氏親友等四百餘人，由長開八時半起，直至午間十二時半止，三院及保良兩大善團總理，並舉行集體公祭儀式，其他團體公祭禮，則因限於地方，主方追得婉爲謝。昨日祭禮情況肅穆隆重。

計致禮及到祭者有：周錫年，羅文惠，顏成坤，郭寶，利銘澤，鄧榮堅，李樹芬，李翊祥，羅文錦夫人，譚雅士，李葆葵，馬超俊，鄭何文鈴，鍾瑞培，李頌清，余達之，譚炳光，趙聿修，李冠春，馬錦燦，張鐵漢，盧海明，邵邨人，崔爾川，李文祺，李何笑琼，吳澤華，許岳，王澤流，王夏傑榮，翁世晃，徐季良，周湛光，李應生，馮漢柱，郭泉，馮錦鵬，胡兆燊，王潤森，李俊濂，余禮國，歐玉麟，張玉階，鍾錦泉，許岐伯，羅雨元，馬錦明，林文傑，鍾永康，黃頌民，趙樹勳，鄭國理，甘光耀，何郭佩珍，章基舜，江茂森，陳德泰，黃炎機，黃宜先，蔡章閣，李自重，李炳超，李伯堯，伍佩，陳漢華，陳維信，利榮森，許鴻章，馬英，鄧學傳，鄭殿邦，高卓雄，吳仲朝，王寬誠，羅濤，鄭頌周，蔡濟民，李添，胡晉康，嚴欣濂，吳炎培，曾正，張軍光，沈寬福，王錦華，李志雄，許愛周，廖義珊，夫婦，樹源，簡伍慶平，何世光，陳維德，蔡星南，江筱邑，阮維熊，吳多泰，柳子元，莊軍文，張沛松，蔡星南，何理甫，李廣之，陳俊，徐敬直，鍾明輝，吳文慶，江德仁，李順祥，鄭拔萃，顧超文，古勝祥，屈武折，余日年，梓華山，張儀昌，吳文政，潘友雄，莫昱景，蔡貞人，沈瑞慶，岑明軒，王漢青，蔡東生，麥俊三，李茂機，甄秉鈞，霍惠鴻，顏儀南，何品森，何耀光，梁端卿，李伯達，薛滄樵，王蘊玉，黃允敏，賜四彭，馮公夏，杜永鋒，李志剛，方潤華，朱孔嘉，黃福廣，黃仲安，黃天送，陳慶寶，包永沂，程任宇，余宏，余振强，馬汝莊，馬沈繁矣，馬錦釗，馬錦煥，馬錦昌，莫應基，余兵强，李慕芬，譚永壽，譚永成，余仲强，余達朝，馬姚秀姬，馬天懷，江紹滉，張榮光，黃燕清，高燕危，楊繼甫，陳佐乾，鄧北泉，陳玉泉，呂燦鎔，李子芳，林邦祥，何世威，黃祥林，潘則乾，李鏡衍，余章鋒，林惠如，雷少波，劉子清，李柏倫，熊少棠，鄧霖洩，黃提聲，

酒毡頓哥

GORDON'S DRY GIN

雞尾酒之軸心

哥頓毡酒爲製各式雞尾酒之主要品。

天祥洋行經理

哥頓毡酒　酒毡頓哥之酒毡

美味齋

上海菜館

耗資十萬　悉心策劃　具備一流裝置

遊宴飲樂理想食府

謹訂明日隆重開幕

敬請光臨指導

營業時間：早八時至夜二時

正宗滬菜　粥點小吃　高貴品質　價格低廉

香港銅鑼灣伊荣街一十七號　電話 771171 78328

買林馬 打字機

按鈕控制　自動走位　大機性能　比機盡有

最新型

特價 $350

★總代理★ 廣東銀行三樓國泰公司　分店軒尼詩道三五三號

消滅由甲蟻蟻之簡易方法

科學家均認爲消滅，蟻蟻之最現代化方法是用莊士頓出品之個立除殺虫液，祇須將此，用毛刷刷在櫃閣、碗櫃、櫥櫃門限及地磚等需要處，則此種無色之薄層即能殺滅害虫，其功效能維持數月之久，且衛生易用，有八安士及一品脫庄兩種，各大公司辦館均有出售。

如有垂詢請接電話式陸陸三陸吉時洋行詢問

大生織造廠

旺角渠道四十六號

電話：五二五一〇

三絲牌

商標　註冊

杉線

又平又靚・眞係着抵

請買新上市兩種新出的經濟色袋在

味の素　註冊商標

味の素

新出二安士半錫紙色袋

二十公分膠袋

保證品質　極度純淨

各大士多　海味什貨店均有出售

現在購買者有筷子或香規等贈品！

贈品又靚又實用！

日本名廠——味の素株式會社出品

香港總代理：祥泰行有限公司

永樂西街一八七號二樓　電話：四九七零七

B·O·A·C 英國海外航空公司

「慧星」4型噴射客機

旅行位

快捷・經濟・舒適

往 曼谷　三小時五分鐘

往 仰光　三小時四十分鐘

往 加爾各答　六小時廿分鐘

乘「慧星」噴射客機旅行座位既省時間又省旅費更能享受最舒適及愉快之旅行

請向各大旅行社或

怡和有限公司航空部 接洽

電話：二七七一一／二（全日廿四小時服務）

旅行世界各地

B·O·A·C

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

華僑晚報　分類廣告　三天三元　費用廉　收效大

本港新聞 5

鷄鴨行公會 組設康寧福利會 粉麵商會新員選出

港九鷄鴨行職業公會，決組設康寧會，并訂定組織章則，共選舉出任職員如下：凡屬會長，理事，監事會當選職員，均可填具入會登記表，申請參加康寧會會員，并得介紹其類屬參加，經調查認可後，方得加入。入會時繳納基金五元，經常費六個月（每月三角），證書費五角，及本人近照（二寸）兩張，親自到會領取證書後，便可享受康寧所規定之權利。凡遇康寧會會員仙逝時，每人須繳納帛金一元，（如會員人數超過一千人者），帛金費改收五角，凡康寧會員入會兩個月後仙逝，得領取帛金費，其數目依照死亡時入會費際人數發給，但不超過五百元。每次所收之帛金，除發領外，倘有餘金，由康寧會保管，作為辦理各項福利之用。凡康寧會員無故拒繳帛金費二次以上，或積欠經常費一期未清者，均作自動退出論，無權再享受康寧會之一切權利，已繳各費概不退還。康寧會會員在入會不滿兩個月內仙逝，得由康寧會致送花圈費二十元，該費由餘款項下撥充，不另收費。

又訊：港九鷄鴨行職業公會本屆理監事選舉公告，經舉行第九屆支部職員，共選舉出第八次聯席會議，決定為照顧會員生活，決定自本年十月廿一日起，分六次繳納會費，每次繳納一元，（一次繳清者，可享受該會一切福利，其他細則，概照會章規定辦理。該會業已通告所屬會員知照。

粉麵商會 復選結果

（中國粉麵製造業總商會第七屆理監事，於日前選出，復於昨日下午八時，在會內舉行第六次會議，互選正副理監事長及各部主任，結果如下：

理事長黃志澍，副理事長黃志澍，常務理事：黃丁田，候補理事：黃泉，陳鏡，張榮烈，監事長鍾，財務張松，交際張松，文書：陳倫，核數賴錦培，福利劉彌，理事：馬錦業，王選榮，張榮烈，監事長鍾，財務張松，交際張松，文書：陳倫，核數賴錦培，福利劉彌，理事：馬錦業，王選榮，張榮烈，監事長鍾，財務張松，交際張松，文書：陳倫，核數賴錦培，福利劉彌，理事：馬錦業。互選完畢，繼舉行敘餐聯歡，情緒熱烈，至午夜始散會。

去週時疫統計

（特訊）據官方昨日發表有關衛生狀況數字，截至本月四日止之一週內，患各種傳染病致死者共有五十人，其中肉腳病致死者四十四人，及患阿米巴痢，淋菌狀痢，鵝無症，腸膜炎，白喉，及猩疹致死者各一人。

同期間內，據報新發生肺病者兩百三十三宗，連同本年一月一日以來，據報之數字計算在內，共計六千四百二十六宗。

該週內，據報其他各種傳染病，有如下列：阿米巴痢一宗，桿菌狀痢九宗，腦膜炎一宗，白喉九宗，腦膜炎一宗，眼炎六宗，瘧疾一宗，及遲疾十一宗。

本港出生登記共一千八百十一人，計男一百三十七人，女一百三十八人，計共四百三十五人。死者兩百十五人。死者人數，計男一百三十七人，女一百三十八人，計共四百三十五人。死者兩百十五人。死者人數，計男一百三十七人，女一百三十八人，計共四百三十五人。

東扶輪社 今開例會

【特訊】香港東區扶輪社於今午一時，假座蓮華酒樓舉行每週午餐例會，屆時將邀請中華國外旅遊團團長王戴（神學）博士主持演講，講題無差別。經廣泛的研究，並無發現證據，並無發現任何的良的結果。歡迎各界參加聽講。

美味齋菜館 明日啓市

銅鑼灣伊榮街二十七號（蓮華戲院後面），雖備已久之美味齋菜館，茲已裝飾完竣，定於明日開幕。該菜館裝潢講究，內部設計，手法出奇，影片是「華僑電影工作者攝製的，是影聯會的第三部作品，是一部諷刺喜劇。它通過兩個「暴發戶」之間的明爭暗鬥，描寫「上流社會」的虛偽性。素材是平常和生動的，對于那些貪婆，虛偽，腐俗集于一身的上流人物的性格，及其驕奢淫逸的生活，有極之深刻的描寫。

瑞祥真珠行 門市部明日開幕

香港瑞祥真珠行，十餘年來均自行採辦日本真珠，南洋天然真珠，及各種首飾，供應港九各珠寶商及顧客，選料各精品，價格公平，信譽向均以上乘，生意蒸蒸日上。現為適應顧客起見，不惜巨資，在萬宜大廈二樓一二二室開設門市首飾部，並由金輪裝飾公司設計裝修，堂皇冠冕，美奐美輪。現經裝修完竣，定本月十六日正午十二時開幕，並備有最新款式之各種真珠首飾，應價傾銷，適合自用或饋贈親友，名貴大方，屆時當有一番盛況。

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

聯國港協 英語講座

（國際社）聯合國菁港協會，定今（十五日）星期三日下午五時半，一英語講座，在銅鑼灣九百八十九人，新界九百八十五人。死者兩百十五人。死者人數，計男一百三十七人，女一百三十八人，計共四百三十五人。

依力沙·紐約英專 聯合招生

港大教育系人士主辦 經驗西人助教

1. 暑期班 2. 會話班 3. 字母新班 至會考各級

校址：3'2.1.旺角太子道西611號 紅磡蒸蒸館甲51號

壽山中學 招生

由即日起至七月十九日止（每日上午九時至下午五時）

報名：北角名園西街培中台（即北角電車總站對面上）

電話七三五二二

校址：九龍加連威老道五十六號地下

香港銅鑼灣恰和街八十號三樓

電話：六〇七九二 七八壹一九

校長 彭展義

審美裁剪縫級暑期速成班 招生

本校為學生教員利用暑期學習起見，特設速成班兩個月畢業，每週授課三次，每次三小時，個別教授，學費特別優待。

校址：九龍加連威老道五十六號地下 電話：六〇七九二 七八壹一九

香港銅鑼灣恰和街八十號三樓

培英中學 招生

學額：高中一、初中、小學及幼稚園各級（全日上課）

報名：由即日起

考試：七月二十日上午九時

校址：巴丙頓道三號 電話：四三八七四 四三八三六

北角協正幼稚園 招高初級上下午班男女生

報名：即日起（簡章備索）

測驗：另行個別通知

開課：九月一日

校址：北角堡壘街十一號

中山中學 招生

高中、初中、小學、各級均全日制、幼稚園上午班

考試：七月十九日（星期日）上午九時起

校址：灣仔交加里（國泰戲院後）電話七七三六八二

英文專修 招插班生：下午四時至六時 七時至九時

董事長 霍寶材 校長 劉哲暉

北角培中 英文書院 招生

一、本學年敦聘新近退休之楊德儀教育官主持校務。

二、羅致優良師資，認真管教，以達成「提高學術水準」「建立良好校風」之目標。

三、目建新型校舍，佔地萬餘呎，環境幽美，設備充實，理化實驗室圖書室運動場等俱備。

班級：中學——中一至中五（F.1 to F.5）

小學——小一至小六（P.1 to P.6）

試期：七月廿一日（星期二）

校址：北角明園西街 電話73730

▲即日開始報名·簡章備索▼

監督：歐頌平

校長：楊德儀

仁伯 英文中學 招生

級別：英文小學五，六年級 P5—P6 英文中學一至五年級 FORM 1—5

報名：即日起 考期：七月廿七日 獎學金：本校董事長陳維周雲扶楠有志尚學實年捐贈獎學金名額三十名凡入學新生願領獎學金者須申請經考驗成績後與規定相符者得發給之

校址：香港北角繼園台 電話：七〇八八八

校長 陳樹渠

崇寧處：香港樂陵戲院及中環大夏行樂陵角環處 北角繼園台本校 九龍景星戲院

策文書女院 英文男 招生

校址：香港梅道漆咸徑（登山纜車直達梅道）電話60008

班級：F.1至F.6 本年度增設 UPPER SIX 及各級商業課程

報名：即日開始，簡章備索

考試：七月廿三日上午九時

一切申領助學金及免費辦法詳載招生章程

維多利亞書院 招生

（即第八班至第二班）

英文部：由P.5至P.5 班暑假期內免費補習

中文部：由小一至初中二

報名：由即日起 考試日期：七月廿三日

校址：灣仔峽道七號 電話：七五八九二

英文夜校附設小學會攷特習班 七月廿日開課

壽山中學 招生

學級：高初中小學各年級男女生

報名：即日起至考試前一日止

考試：七月二十日上午十時

校址：北角名園西街培中台（簡章備索）（電話七三五二二）

西南中學 招生

學級：高初中小學各級

報名：即日起至考試前一日止

考試：七月十九日（星期日）

校址：西營盤第三街一〇一號B（電話二一五九五）

壽山小學 招生

學級：全日班 特別下午班 小學各級 夜校初中小學各級

報名：即日起

考試：七月廿日（星期一）

校址：九龍長沙灣順寧道三〇〇…三〇六號

電話：五六〇四八（簡章備索）

崇正中學 招生

學級：中學初中一二三年級小學一至六年級

報名：即日起至考試前一日止

考試：七月廿五日上午九時

校址：跑馬地摩理臣山道84至86號

（電話：七三八七一）（簡章備索）

長洲英文書院 招生

學級：FORM 1（初中一）FORM 2（初中二）FORM 3（小五）PRIMARY 5（小五）PRIMARY 6（小六）PRIMARY 4（小四）

報名：即日開始

考試：七月廿七日上午九時

校址：長洲山頂花坪道

（簡章函索即寄）

建造商會學校 招生

（雅園高初級）

班級：招收小學一年至五年級（全日上課）暨幼

報名：即日開始至七月廿四日止，上午十時至十二時，下午二時至四時

試期：七月廿七日上午九時起

校址：香港銅鑼灣天后廟道62號

董事長何耀光 監督兼校長林慎蠡 副校長楊維忠

趙梅伯名歌選 教育司署審定

本書為港府各校所採用之課本——歷年香樂會考之試題，校際音樂比賽之歌曲

經售處：蕭邦琴行 藍塘道六號 電話：七七一一

永康中學 招生

招高中，初中，小學各級新生

考試：七月廿七日上午九時（本校）

開學：九月一日

招考（一）國際獎學金 （二）獎助學金 （三）獎勵幼稚園各級新生

中國文學函授學院 招生

簡章備索

班次：（一）國文科（二）文學專修科（三）新聞專修科

入學資格：（一）國文科不拘程度（二）新聞文學專修科具有中學程度

本院特點：（一）容易高值全期費教法新穎講義科目超過卅餘萬言（二）學員毋須（三）學費同等名師授課

（中學生）（二）增設裝璜學金（高中生）名額以考試成績依章核定

下午特別班及夜校，設置增班收失學兒童

校址：九龍鑽石山永康園，遠道就學，代辦膳宿

監督 徐惠鏡 校長

華南中學 招生

班級：全日新制高中，全日，半日制初中，小學，幼稚班，特別獎助學：有綺麗獎助學金，捌拾捌名，新齊生待遇相同。

報名：即日起報考，簡章備索。

校址：九龍佐敦道偉晴街（碼頭已士總站附近）電話陸建陸金秋

董事長周懷璋 校長陳布公

九龍總商會中文小學暨附設幼稚園 招生

班級：小學一至六年級 幼稚園高、初級班

報名：即日開始 試期：七月廿八日上午九時

校址：何文田自由道一號

九龍總商會中文小學暨附設幼稚園 招生

班級：小學一至六年級 幼稚園高、初級班

報名：即日開始 試期：七月廿八日上午九時

校址：何文田自由道一號

道尊中學 招生

班級：（一）字母拼音班（P3）至會考班（F5）

（二）實用英語會話班（高、中、初三級）

課：七月十六日（新學期）（即日開始報名）

制：採半年升級制

校址：九龍塘何文田校樹道四號 電話：58457

（七月份祇收半月學費）

校長 陳樹桓

德明英文夜校擴班 招生

校址：九龍何文田校樹道四號 電話：58457 校長黃直生

耀中幼稚園小學部擴班招生

（一）班別：幼稚園——低班一年級 高班九十名 小學部——一年級九十名 二年級四十五名 三、四、五、六各級 插班生若干名

（二）報名：由即日起

校址：九龍塘關街三六四——三七〇（大世界戲院斜對面）

聖光堂小學 幼稚園 招生

新校舍 新設備 增班額

班額：小學一至六年級上下午班 暨幼稚園高初級各班新生

報名：由即日起至七月廿一日止

考試：七月廿二日（星期三）上午九時起

校址：香港銅鑼灣東院道 電話：七六八五七

▲簡章備索▼

崇文書院 英文

班級至會考班 電話：75333 76992

本期增開第五班（F.2一班）

校長 黃永年

考試：七月十八日上午九時 夜校招各級男女生隨時入班不用考試

基督書院 招生

英文中學：F1至F5（會考班） 中文小學：小一至小六

幼稚園：高初級

英文夜校：第九班（即字母班）至F1

報名：即日開始 考試日期：七月十六日上午九時

校址：九龍城龍崗道38號至48號 電話五七三一〇

△簡章備索▽

樂道學校 招各級男女生

新校落成 擴充班額

班級：幼稚園高初級 小學一至六年級

報名：即日開始

學費：每月七元起至十元

考試：七月廿五日上午九時

校址：九龍何文田樂道台 電話：五四一八一

監督 陶芬 校長 陸占春

東南無綫電專科學校 招生

科別：（一）無綫電工程科新生及插班生（年制）

（二）電視工程科新生（兩年制）

試期：七月十九日 電話五三九五二

校址：洗衣街五三至五九號

校長 鄺文熾

協同中學 招生

學額：高初中各級一百五十名，小學一百名（全日）幼稚園三十名。

報名：即日起至七月廿五日止

考試：七月廿八日上午九時起。

校址：A新界荃灣 B九龍，九龍仔，大坑東道，公共汽車四號 C直達後門，十二號A六號D可達界限街大坑東道口

電話：五二一四七，詳章備索

監督兼校長 祁士德

培正中學 招生

班級：幼稚園低班，小一至小五，初中一至高中一各級（高二、三、小學六及幼稚園高班均不招生）額數各校公佈

報名：七月十六日至廿一日（帶相片二張及前校成績或證件，每日上午八時至下午十二時半（星期六休息）

考試：七月廿四日（星期五）上午九時——小三至小五 七月廿五日（星期六）上午九時——初一至高一 七月廿七日（星期一）上午九時——小一二 七月廿九日上午九時——幼稚園

筆試放榜：七月卅日上午九時

面試：七月廿日上午九時

校址：九龍高打老道八十號 電話：五二〇三六

允成書院

WINSTON INSTITUTE

巴丙頓道七號A 電話四三四八三

本院素以學風高尚成績卓著蒙各界識者之推許茲為鼓勵優秀學生特設獎學金四名凡中文中學或英文中學畢業生均可申請在本院日校大學預科班免費修習一年或二年本月廿三日截止申請詳規及申請書每日上午十時至下午四時請親來索取有為青年幸留意焉

頒給大學預科獎學金 啓事

下列各班 七月開課 即日報名

英數理化暑期補習班

夜校大學預科班

新闢會考英文班

高級英文補習班

速成實用英文班

英文F1至F4。數學F1至F6。理化中F5至F6。精詳教導，為學生打穩來年基礎。

學費廉，良師多，認真指授。初級有中英史地文五科，高級有史、地、中史三科。七點半起上課。

本院已呈教署准參加會考。入學簡單，收者必妥，教導週詳，師資與高級英文補習班同。五點九上課。

分F5 F6二班，各大書院學生來讀者歲以百計，每年成績均百分之八十以上及格。

每週兩堂，五點九起。

四級二年讀完，即升會考或預科英文，母級能考英國必文學院之文憑，應用全部及格，五點九上課。

港九威靈頓英文中學 招生

（一）大學預科班——先開設LOWER FORM 6，科目如下：英文、數學、物理、化學、生物學、歷史、地理、中文、中國歷史。

（二）會考特別班——曾參加英文中學會考之學生，優先取錄。設班除教授FORM 5課程外，兼設有大學預科課程，供學生選讀。

（三）英文中學部——招中一至中五新生（曾參加小學會考之學生，優先取錄，如英文程度較低者，皆免費設班替其補習，務使符合水準）。

（四）中英文小學——招小一至小六新生（小五六即稱制第七八班）。中英并重，水準特高，功課嚴謹，等級認真。

試期：七月廿四日（星期五）▲即日開始報名·簡章備索▼

校址：香港中環必列啫士街三十九至四十九號 九龍油蔴地吳淞街一三〇號至一三六號

電話：四七九一九 六二九〇八

浸會書院 招生

系別：外國語文系 社會學系 工商管理系 土木工程系 數理系（數學組、化學組）

年級：各系招收一年級新生及二三年級轉學生

投考資格：（甲）中文中學畢業，經會考及格並英文科及格者。

（乙）英文中學第六班修畢，經會考及格並中文科及格者。

（丙）香港以外中學畢業生得予報名投考但錄取額不超過新生總數百分之十。

報名地點：九龍窩打老道培正宗教館本院辦事處

報名日期：即日起至七月十六日止

考試日期：七月十七及十八日上午九時起

獎助學金：本院除由海內外公私團體所贈設獎助學金外，每學年並在支出預算項下劃撥專款港幣四萬八千元為獎學金及清寒助學金，詳情請參閱本院章程

索章處：（一）嘉華銀行——香港德輔道二六九號

（二）大專公社——九龍窩打老道廿三號

（三）本院辦事處——九龍窩打老道八十號培正宗教館

培新英文書院

一九二四年創立

新校落成 擴充班額 招收各級男女新生

本校自建現代化新型校舍，本學期開始啓用，內容包括禮堂，運動場，理化生物儀器室，圖書館等設備，共耗資百餘萬元，為九龍半島近年所建巨型校舍之一，加以本校學生歷年參加教育司主辦之英文會考，成績卓著，升學就業人數大增，為滿足來學者要求起見，本學期擴充班額，招收下列各級男女新生。

1. 英文中學：（F.1—F.5）會考班。
2. 英文小學：小三、四、五、六、（即第七、八、九、十、各班）
3. 中文小學：小一至小六各年級
4. 幼稚園班：分高初兩級。
5. 英專夜班：自第八班至第二班（准參加會考暑假期內照常上課）每月一日開新班，由字母教起。

報名：即日開始（携備相片二張）

試期：在校內公佈。

（凡參加本屆教育司主辦之小學會考及格學生，得優先取錄。）

校址：正校：九龍深水埗荔枝角道一九五至二〇三號 電話：五八八〇一

分校：旺角砵蘭街三三一至三三七號 電話：五二六八一

新校：深水埗海壇街一四五號新型校舍全座。

注意：新校舍近深水埗碼頭交通利便，乘2、2A、4、12、12A等巴士均可直達。

女青康樂領袖班

一屆結業禮

副會長程任定夫人授憑

主席凌道揚夫人指出：康樂活動能調劑身心，對社會減少罪惡，對家庭增進幸福。

女青康樂領袖訓練班，於昨（十四）下午七時半在總會所舉行結業禮。由副會長程任定夫人頒發證書。

該項結業禮簡隆重有儀修式，由副總幹事黃玉梅主理祈禱和讚經。

該會康樂專業委員會主席凌道揚夫人致詞，指出康樂領袖人才之重要性，及對畢業學生寄望有加。（原詞錄後）。隨即舉行頒獎儀式，計畢業之康樂領袖共十九名，其中一名男性，體成後，晚會聯歡，內本屆學員担任表演土風舞助興，計有：美國土風舞、愛開舞、愛西部舞、結西樓克舞，及打鼓舞。充份地表露出各該地的風土人情，極娛樂之能事，此外尚有體操遊戲聯歡及茶叙，十時許始盡歡而散。

凌道揚致詞稱：「今天是女青年會第二屆康樂領袖訓練班的結業禮，讓我在這寧靜祝各位經過了三個月的辛苦時光，今日算是有了美滿的結束了。在上屆的結業同學當中，有八位在教育司署所辦成人教育中心幫忙工作，有三四位已考入其他社會機關而担任康樂工作。希望本屆的結業同學能有更多的人去爲康樂活動而服務。

康樂活動，不但在今日的香港認爲重要，就是在今日世界各國也認爲相當重要。因爲在今日的社會裏，人們的工作愈來愈繁重，競爭愈來愈大。加以經濟的壓迫愈來愈重。尤其是一般中，下階層的人，他們所住的房子愈來愈窄小，沒有活動的餘地，因此這些勞心勞力的人們，渴望有一種使他們身心得以調劑的活動，但他們却不知怎樣去做，故需要人去領導一切，女青年處有鑑及此，特于去年春天特別開了一班康樂領袖訓練班，今年春天又再開辦第二屆，希望下一屆能有更多的人參加這一種對社會有益的訓練。

各位今天結業的同學，希望你們由今日起，就開始負起康樂的責任，使那些過這緊張生活以及疲勞生活的人們有一種愉快身心的調劑活動，使他們能得正當娛樂的機會，使社會方面減少犯罪的案件，使家庭方面能避免許多悲慘的結局。希望各位畢業基督博愛的精神，以爲人羣服務。」

畢業生名單如下：楊燕蘭、杜秀楨、梁蓮珍、唐影霞、何永生、張佩萱、葉愛堅、王麗珍、梁婉儀、林顯柳、何愛梅、梁紫薇、吳淑敏、林小蓮、麥荻園、葉麗瓊、林潤霞、黃民、黃健敏共十九名。

康樂家庭

HAPPY HOME

•第八九〇號•

享任學校

醒胃爽口猪頭肉

佳淡美味多瓜盅

感本身無味，然其優點，最天時，胃口不振，身體虛而爽口，所以要吃家庭主婦，對主要是能夠做到它有味，很多人不愛吃它如何選擇菜式，使人不知何所適從之感？因爲胃口多要影響，如果沒有美味清爽而又醒胃的菜式，對於食，磅有很大影响的。

在選擇的情形下，作爲家庭主婦的便得，動一下腦筋了，設法出菜式中，有家食，也有宴食，適合於家庭平日餐食，食料平日常食，容易而也可興儉，由人任由選擇。

雖然這兩款菜式，都是耳熟能詳，家知戶曉的，但配料與做法不同，食料自然大有分別，各位不妨一試。

白瓜炒猪頭肉

這是一個爽口醒胃的家庭菜式，家類右即把它搓乾水份，本身無味，然其優點，用大碗一要盛清，放下酸甜糖醋麻之，醋白瓜必先要食泡過，白瓜味，瘦頭肉亦是賤品，很多人不愛吃它，但肉須中最優脆和爽口，蜜則自有其好處，的紙有它，配合白瓜赤是爽口，是夏天開胃菜式之一。

材料：白瓜十二，猪頭肉六兩，酸甜糖醋麻四兩，青紅椒各一隻，薑蔥一條，豚油四五滴，豆粉少許。

製法：先行把白瓜十二兩，刨去少許瓜，然後冷洗之再料切開一片片，放下生鹽一小匙，拌勻後，約半小時左

放在酸甜糖醋麻些時，青蒜，切去蒜頭，芹菜蒜尾，拍碎切去少許蒜尾，然後洗淨之，再用刀拍扁後又切開一節節，約每一寸度長留後用。

以上各用料初步成後，即行開始用鑊的工作，先把鑊洗淨，再燒熱之，鑊即放下白瓜在鑊中放之，放約一分鐘之譜，即拍起來放時要放至白瓜將有焦黑色爲合度。再次把鑊洗淨，亦燒至熱，放下豬油二兩，麻油，放下青蒜，繼放下猪頭肉續炒幾下，亦爆炒幾下，傾下，亦爆炒幾下，放下一同再炒三兩下，此時即落豚獻，再一兜炒，即成。

鹽菜

雲夏雪得人們歡迎的食譜，因爲它清素，沒有油膩，鮮淡爽口，所以孟嘗在冬旺而，接因

青年會速成班

星期裝剪招生

於本月二十日（星期一）開始，設會行年世界一次，但目的使各界士女利用暑假期間，學習這類不科之技能，所授課程，最適合家庭主婦及一般士女之需要，課目分設新男女裁衣、男仕衫、夏飯頭、男女西褲、襯衣、便服、女旗袍、女秋褲、各種時款女裙數十項，該處成立學費頗有限，月來還在必列時七街青年會閱覽時號者皆案。

青年會速成班

星期裝剪招生

香港青年會會員組織，將設專門裝剪科演成班，定於本月二十日（星期一）開始，設會行年世界一次，但目的使各界士女利用暑假期間，學習這類不科之技能，所授課程，最適合家庭主婦及一般士女之需要，課目分設新男女裁衣、男仕衫、夏飯頭、男女西褲、襯衣、便服、女旗袍、女秋褲、各種時款女裙數十項，該處成立學費頗有限，月來還在必列時七街青年會閱覽時號者皆案。

女青康樂領袖班

一屆結業禮

副會長程任定夫人授憑

主席凌道揚夫人指出：康樂活動能調劑身心，對社會減少罪惡，對家庭增進幸福。

女青年會主辦的第二屆康樂領袖訓練班，於昨（十四）下午七時半在總會所舉行結業禮。由副會長程任定夫人頒發證書。

該項結業禮簡隆重有儀修式，由副總幹事黃玉梅主理祈禱和讚經。

該會康樂專業委員會主席凌道揚夫人致詞，指出康樂領袖人才之重要性，及對畢業學生寄望有加。（原詞錄後）。隨即舉行頒獎儀式，計畢業之康樂領袖共十九名，其中一名男性，體成後，晚會聯歡，內本屆學員担任表演土風舞助興，計有：美國土風舞、愛開舞、愛西部舞、結西樓克舞，及打鼓舞。充份地表露出各該地的風土人情，極娛樂之能事，此外尚有體操遊戲聯歡及茶叙，十時許始盡歡而散。

凌道揚致詞稱：「今天是女青年會第二屆康樂領袖訓練班的結業禮，讓我在這寧靜祝各位經過了三個月的辛苦時光，今日算是有了美滿的結束了。在上屆的結業同學當中，有八位在教育司署所辦成人教育中心幫忙工作，有三四位已考入其他社會機關而担任康樂工作。希望本屆的結業同學能有更多的人去爲康樂活動而服務。

康樂活動，不但在今日的香港認爲重要，就是在今日世界各國也認爲相當重要。因爲在今日的社會裏，人們的工作愈來愈繁重，競爭愈來愈大。加以經濟的壓迫愈來愈重。尤其是一般中，下階層的人，他們所住的房子愈來愈窄小，沒有活動的餘地，因此這些勞心勞力的人們，渴望有一種使他們身心得以調劑的活動，但他們却不知怎樣去做，故需要人去領導一切，女青年處有鑑及此，特于去年春天特別開了一班康樂領袖訓練班，今年春天又再開辦第二屆，希望下一屆能有更多的人參加這一種對社會有益的訓練。

各位今天結業的同學，希望你們由今日起，就開始負起康樂的責任，使那些過這緊張生活以及疲勞生活的人們有一種愉快身心的調劑活動，使他們能得正當娛樂的機會，使社會方面減少犯罪的案件，使家庭方面能避免許多悲慘的結局。希望各位畢業基督博愛的精神，以爲人羣服務。」

畢業生名單如下：楊燕蘭、杜秀楨、梁蓮珍、唐影霞、何永生、張佩萱、葉愛堅、王麗珍、梁婉儀、林顯柳、何愛梅、梁紫薇、吳淑敏、林小蓮、麥荻園、葉麗瓊、林潤霞、黃民、黃健敏共十九名。

醒胃爽口猪頭肉

佳淡美味多瓜盅

竹筍四條，紅蘿蔔一個，牛筋一大片，夜香花二十粒，紹酒一匙，生鹽二錢。

製法：先將冬瓜盅內的瓜瓤拉去，然後在瓜的切口處邊緣切成狗牙形，切後洗淨之，留後用。乾冬菇五錢，先用凍水浸至變軟，然後剪去菇蒂，再切成小乾形，乾草菇之，先剪頭粘起來，再洗淨之，後放在鑊裏滾一滾，又馬上切開一。濕香粒士耳和濕如耳亦照樣切粒，然後放在滾水中滾慢一次，皆留後用。鮮草菇四兩，先削去頭蒂，再洗淨之，後放在鑊裏滾一滾，泡過凍水後，有肩軟衣，必須用水滾之方可脫出，滾的時候先以五六滴視水將蓮子拌勻，然後放下鑊中滾之，片刻即取起又放在凍水浸之，它的蓮子，先剝去它的第一層硬殼皮，倘去，脫衣後鑊用火柴一枝在蓮子心孔插入，即可將蓮心取出，鮮蓮至此工作完成，乾蓮子一兩，其蓮衣和蓮心亦照上法將之清除，完成後俱留後用。白菌五隻，切成小粒，夜香花廿粒，先摘花蒂，然後洗一次，吐將夜香花放下洗淨之，先去硬殼，然後放在鑊中滾片刻，其軟衣亦自然脫去，再洗淨之，濕竹筍四條，切開一粒粒，然後滾慢一次，滾成俱留後用。紅蘿蔔，先切成餃子狀，然後切成餃子狀，然後放於落鑊裏，再將之多洗二三次，洗後并切開一粒粒，俱留後用。鮮蓮蓮二個，蓮取

女青康樂領袖班

一屆結業禮

副會長程任定夫人授憑

主席凌道揚夫人指出：康樂活動能調劑身心，對社會減少罪惡，對家庭增進幸福。

女青年會主辦的第二屆康樂領袖訓練班，於昨（十四）下午七時半在總會所舉行結業禮。由副會長程任定夫人頒發證書。

該項結業禮簡隆重有儀修式，由副總幹事黃玉梅主理祈禱和讚經。

該會康樂專業委員會主席凌道揚夫人致詞，指出康樂領袖人才之重要性，及對畢業學生寄望有加。（原詞錄後）。隨即舉行頒獎儀式，計畢業之康樂領袖共十九名，其中一名男性，體成後，晚會聯歡，內本屆學員担任表演土風舞助興，計有：美國土風舞、愛開舞、愛西部舞、結西樓克舞，及打鼓舞。充份地表露出各該地的風土人情，極娛樂之能事，此外尚有體操遊戲聯歡及茶叙，十時許始盡歡而散。

凌道揚致詞稱：「今天是女青年會第二屆康樂領袖訓練班的結業禮，讓我在這寧靜祝各位經過了三個月的辛苦時光，今日算是有了美滿的結束了。在上屆的結業同學當中，有八位在教育司署所辦成人教育中心幫忙工作，有三四位已考入其他社會機關而担任康樂工作。希望本屆的結業同學能有更多的人去爲康樂活動而服務。

康樂活動，不但在今日的香港認爲重要，就是在今日世界各國也認爲相當重要。因爲在今日的社會裏，人們的工作愈來愈繁重，競爭愈來愈大。加以經濟的壓迫愈來愈重。尤其是一般中，下階層的人，他們所住的房子愈來愈窄小，沒有活動的餘地，因此這些勞心勞力的人們，渴望有一種使他們身心得以調劑的活動，但他們却不知怎樣去做，故需要人去領導一切，女青年處有鑑及此，特于去年春天特別開了一班康樂領袖訓練班，今年春天又再開辦第二屆，希望下一屆能有更多的人參加這一種對社會有益的訓練。

各位今天結業的同學，希望你們由今日起，就開始負起康樂的責任，使那些過這緊張生活以及疲勞生活的人們有一種愉快身心的調劑活動，使他們能得正當娛樂的機會，使社會方面減少犯罪的案件，使家庭方面能避免許多悲慘的結局。希望各位畢業基督博愛的精神，以爲人羣服務。」

畢業生名單如下：楊燕蘭、杜秀楨、梁蓮珍、唐影霞、何永生、張佩萱、葉愛堅、王麗珍、梁婉儀、林顯柳、何愛梅、梁紫薇、吳淑敏、林小蓮、麥荻園、葉麗瓊、林潤霞、黃民、黃健敏共十九名。

康樂家庭

HAPPY HOME

•第八九〇號•

享任學校

醒胃爽口猪頭肉

佳淡美味多瓜盅

感本身無味，然其優點，最天時，胃口不振，身體虛而爽口，所以要吃家庭主婦，對主要是能夠做到它有味，很多人不愛吃它如何選擇菜式，使人不知何所適從之感？因爲胃口多要影響，如果沒有美味清爽而又醒胃的菜式，對於食，磅有很大影响的。

在選擇的情形下，作爲家庭主婦的便得，動一下腦筋了，設法出菜式中，有家食，也有宴食，適合於家庭平日餐食，食料平日常食，容易而也可興儉，由人任由選擇。

雖然這兩款菜式，都是耳熟能詳，家知戶曉的，但配料與做法不同，食料自然大有分別，各位不妨一試。

白瓜炒猪頭肉

這是一個爽口醒胃的家庭菜式，家類右即把它搓乾水份，本身無味，然其優點，用大碗一要盛清，放下酸甜糖醋麻之，醋白瓜必先要食泡過，白瓜味，瘦頭肉亦是賤品，很多人不愛吃它如何選擇，蜜則自有其好處，的紙有它，配合白瓜赤是爽口，是夏天開胃菜式之一。

材料：白瓜十二，猪頭肉六兩，酸甜糖醋麻四兩，青紅椒各一隻，薑蔥一條，豚油四五滴，豆粉少許。

製法：先行把白瓜十二兩，刨去少許瓜，然後冷洗之再料切開一片片，放下生鹽一小匙，拌勻後，約半小時左

放在酸甜糖醋麻些時，青蒜，切去蒜頭，芹菜蒜尾，拍碎切去少許蒜尾，然後洗淨之，再用刀拍扁後又切開一節節，約每一寸度長留後用。

以上各用料初步成後，即行開始用鑊的工作，先把鑊洗淨，再燒熱之，鑊即放下白瓜在鑊中放之，放約一分鐘之譜，即拍起來放時要放至白瓜將有焦黑色爲合度。再次把鑊洗淨，亦燒至熱，放下豬油二兩，麻油，放下青蒜，繼放下猪頭肉續炒幾下，亦爆炒幾下，放下一同再炒三兩下，此時即落豚獻，再一兜炒，即成。

鹽菜

雲夏雪得人們歡迎的食譜，因爲它清素，沒有油膩，鮮淡爽口，所以孟嘗在冬旺而，接因

康樂家庭

HAPPY HOME

•第八九〇號•

享任學校

醒胃爽口猪頭肉

佳淡美味多瓜盅

感本身無味，然其優點，最天時，胃口不振，身體虛而爽口，所以要吃家庭主婦，對主要是能夠做到它有味，很多人不愛吃它如何選擇菜式，使人不知何所適從之感？因爲胃口多要影響，如果沒有美味清爽而又醒胃的菜式，對於食，磅有很大影响的。

在選擇的情形下，作爲家庭主婦的便得，動一下腦筋了，設法出菜式中，有家食，也有宴食，適合於家庭平日餐食，食料平日常食，容易而也可興儉，由人任由選擇。

雖然這兩款菜式，都是耳熟能詳，家知戶曉的，但配料與做法不同，食料自然大有分別，各位不妨一試。

白瓜炒猪頭肉

這是一個爽口醒胃的家庭菜式，家類右即把它搓乾水份，本身無味，然其優點，用大碗一要盛清，放下酸甜糖醋麻之，醋白瓜必先要食泡過，白瓜味，瘦頭肉亦是賤品，很多人不愛吃它如何選擇，蜜則自有其好處，的紙有它，配合白瓜赤是爽口，是夏天開胃菜式之一。

材料：白瓜十二，猪頭肉六兩，酸甜糖醋麻四兩，青紅椒各一隻，薑蔥一條，豚油四五滴，豆粉少許。

製法：先行把白瓜十二兩，刨去少許瓜，然後冷洗之再料切開一片片，放下生鹽一小匙，拌勻後，約半小時左

放在酸甜糖醋麻些時，青蒜，切去蒜頭，芹菜蒜尾，拍碎切去少許蒜尾，然後洗淨之，再用刀拍扁後又切開一節節，約每一寸度長留後用。

以上各用料初步成後，即行開始用鑊的工作，先把鑊洗淨，再燒熱之，鑊即放下白瓜在鑊中放之，放約一分鐘之譜，即拍起來放時要放至白瓜將有焦黑色爲合度。再次把鑊洗淨，亦燒至熱，放下豬油二兩，麻油，放下青蒜，繼放下猪頭肉續炒幾下，亦爆炒幾下，放下一同再炒三兩下，此時即落豚獻，再一兜炒，即成。

鹽菜

雲夏雪得人們歡迎的食譜，因爲它清素，沒有油膩，鮮淡爽口，所以孟嘗在冬旺而，接因

造就賢妻良母就要

加强家庭教育

才有聰明子女

由於社會日趨繁榮，人們追求享受的欲望，也就一天一天的增進，因此，在生活規律中，也就每每有畸形的發展，側重於享受慾，而忽略了正當生活的條件或自己應負起的任務。

這裏，姑就婦女調養方面談吧，我們並不是故意挑苦，作爲警惕一無所悉，可病者弄至傷寒無措。又如一套洗淨衣服，備人走了，更使家裏亂七八糟，凡此種種，都是常見的事。我們試想，一個女子，經過多年的教育，通起碼的生活常識與技能也不曉得，試問她如何能夠持家，如何能夠教育兒女，更如何能夠在社會崗位更有大的工作，倘付複什的環境？

還有一些婦女們她們在學校裏根本不以「學以致用」爲原則，而是教師過去，而她們所注意的是漫談戀愛，出汽車，跳舞，看戲，打扮，穿時裝，總情在揮霍虛榮，不肯學習家務固然不滑稽，有二千頭到港，大陸一元八，石斑二元，白果一元三，立魚一元七，白倉二元四毫半，小白倉二元四元，紅三元三，頭蚶一元三，馬頭元四，門螃一元，板鯽一元七毫，蝦白，白花一元，牙帶一元零五仙。

淡水魚稍濁，大約三幾毫之間上落，因來貨不多，鯇魚每斤由二元八至三元二，扁魚、大魚二元四，土鯪魚較相宜，每斤一元八至二元。

瓜菜類近日來途仍未見鬆裕，市道仍然昂貴，菜芽每斤一元二，草菇由五元六至四元八，生菜胆每個三元，節瓜五元六毫，絲瓜八毫，生菜二元斤，茄瓜七毫，冬瓜四毫，椰菜五毫，菜心，芥蘭一元四，青豆一元三，白豆一元，番茄六毫，白椒一元，紅椒一元六，來途不多，現將昨天各種零售價格如下：

瘦肉（斤）四元八毫
腿肉（斤）三元六毫
上肉（斤）三元六毫
腩肉（斤）二元四毫
赤排（斤）四元五毫
肉排（斤）四元五毫
排骨（斤）三元一毫
豬潤（斤）五元
腰心（斤）四元四毫
手脚（斤）一元二毫
牛肉（斤）三元
牛腩（斤）一元四毫
牛腩（斤）八毫

泥鰍（斤）一元
石斑（斤）二元
白果（斤）一元三毫
立魚（斤）一元七毫
白倉（斤）二元七毫
紅三（斤）一元
頭蚶（斤）一元三毫
鯉魚（斤）一元八毫
鯇魚（斤）一元四毫
扁利（斤）一元
土鯪（斤）一元四毫
鯇魚（斤）二元七毫
黃花魚（斤）三元二毫
生菜（斤）一元七毫
茄瓜（斤）七毫
番茄（斤）六毫
冬瓜（斤）一元五毫
門螃（斤）一元
板鯽（斤）一元七毫
曹白（斤）一元
白花（斤）一元
牙帶（斤）一元
白果（斤）一元
立魚（斤）一元
白倉（斤）一元
紅三（斤）一元
頭蚶（斤）一元
門螃（斤）一元
板鯽（斤）一元

華僑教育

華僑教育

為千百貧苦失學兒童請命

華僑日報續辦讀者助學運動

請各界熱心讀者踴躍捐輸助學金　港九樂育英才僑校大量撥出助學額

助學金及助學額　將於短期內開始接受申請

第二屆華僑日報讀者助學運動，即將開展。此間係人類文明標識；國家、民族、社會繼續進步維繫之建設性運動，於天年首次創辦時，僅港九二百多個貧苦兒童獲得入學機會；本年港九數百貧苦兒童之佔學位雖復可機會。此項偉大事工之得觀厥成，實賴港九社會熱心人士慷慨捐出助學金；熱心僑校慷慨捐出助學額，有以致之。

新學年將來臨

即將於九月間來臨之新學年——一九五九——六〇，香港教育狀況雖呈現好景，惟社會經濟環境依然未見有好轉跡象，童失學數字，亦未見減低；綜合報章所載，目前港九適齡而失學之兒童，仍數以萬計，而事實上香港公私立學校之全部學位統計，則未始不能予以敗容，其所以仍有失學現象者，蓋實經濟環境不許可使然。此種現象，倘任其繼續存在，任何人皆知其為非社會之福；抑尤有進者，在高度之出生率下，如無適當解決方案與辦法，則失學兒童數字之增加，恐更將年年遞增。職是之故，失學救濟問題，已成社會上亟待解決之最重要問題之一，而華僑日報之所以有助學運動創辦，亦係本服務社會之微意，蓋為香港日前難題之解決，及未來進步之獲致，盡其棉力。

清貧求助者眾

現時學校暑假已告來臨，千萬清貧學子，開始為失學陰影籠罩，千萬清貧家長，亦正為其子女升學問題煞費腦筋。自上屆助學運動告一段落後，數月以來，華僑日報下繼接辦讀者來函，詢問第二屆助學運動開始日期，或條陳境況，請予援助，類皆情詞懇切，境遇淒涼，使人深深其同情，再加以本屆小學會考人數，多達萬餘名，而官立、續助、津貼中學學位，則與去年相差無幾；一百五十名額費學額，亦未開放，有所增加，由此觀之，今年升學問題嚴重性必較昨年尚甚，但無疑義，無以為共產解困，禮賴社會人士，各界僑團、僑校，本拓興為懷之心，已佩已洞之志，為或有投手之千萬貧苦，賜予同情與援助，使處獲入學機會，則孤孤砌磚助者之福亦社會之福，華僑日報願為若輩請命，更盼能追隨社會慶大業之後，共赴此為國育材，為地方興學盛舉！

去年助學成績

華僑日報去年助學運動，在社會明達人士暨僑校、僑團鼎力支持下，幸獲如下成果：獲半費助學金者：八十四人；獲全費助學金者：三十六人；獲全費或半費助學額者：八十四人；後因獲得肄業所在學校之免費學額，故取銷其助學金資格者：十六人。統計之下，實際得益者共二百零四人。此輩學子皆經華僑日報讀者助學金甄審委員會予以慎重審核，確認為如不獲援助，則必將陷於失學之途，然後批准其申請，現分別肄業於港九公私立中、小學及專門學校，皆能勤奮自愛，於每學段考試中，均成績優良，不負社會人士所望。此二百零四名苦學者，苟其家庭經濟環境未見好轉，而需繼續獲得援助時，華僑日報深信各界善長仁人，必能俯察衷情，有以鼓舞之，扶掖之，使能成成所學者也。

然而，此式百〇四名兒童亦僅為臨大失學羣之一小部份，亦即較倖運之一小部份而已，即前盼者，何止萬千！此皆我黃帝之子孫，中華之兒女，亦有其與生俱來之求知慾，誰取心與足以使其成材之智慧。在惡劣命運壓迫下，使喪失上進機會，實有未公，抑此所謂命運也者，亦非無轉圜之餘地。

運動即日展開

鑑於學校暑假在即，而助學運動，千頭萬緒，不能無充份時間，以資舉行。華僑日報愛門日發起第二屆讀者助學運動，盼社會人士、各界僑團、本報讀者，踴躍捐輸，共勤美舉，多多益善，少少無拘；更盼港九僑校，本神聖之教育使命，及興學志在育材大量，慨捐免費學額，大開方便之門，庶得脫囊沙成塔，涓滴歸海之不輟，期效澤之無窮。失學兒童暴增，社會是幸！加盟鼎助，請隨時惠臨！

（一）香港荷李活道華僑日報總社。

（二）香港中環林匏年街二號B華僑日報中區辦事處。

上述兩處，華僑日報有專人候教，並即時發回捐款收條，以昭信守；港九僑校如蒙惠助學額者，請函示華僑日報社長。惠助學金或助學額，於收到後，即登報鳴謝，用彰大德，華僑日報誠謹呼籲。

消息後，不少讀者致電本報，詢問助學金申請是否即日開始接受，藉見此運動正為廣大社會羣眾所注視。查華僑日報讀者助學金，助學額申請，昨年係由八月上旬開始，今年（即第二屆）將於該期間受理。華僑日報將接受申請之日開始接受，藉見此運動，盼各界人士到會觀禮。今晚秩序由董事長主持，校長楊雖忠報告會務，建設商會會長潘約翰演說，校監林植豪頒發畢業證書，潘約翰夫人頒獎，繼舉行游藝大會，節目甚為豐富。（來）

【特訊】鳥溪沙兒童新村中學，定於本月十八日下午二時半，在該校舉行頒獎典禮，由校董會主席郭倘賢博士主持頒獎禮，優勝老除獲各項獎品外，並拍照留念。

又，該校中小學暨幼稚園新生入學試，定於本月十九日上午十時舉行，同時為輔導清貧子弟，設有清貧助學金。（來）

【特訊】德輔道西五至七號國華小學，在教育司署立案，分在上下午班，全日班及時學期起繼續由英國教會贈送粮食、衣物、文具等，以減輕其家長負担，開該校已開始招新生及各級插班生，連日報名者衆。（來）

【特訊】聖馬利亞堂小學，幼稚園，定於十八日上午十時，假座聖馬利亞堂舉行開放，時間由九時至五時，俟失沙田樂宮戲院舉行第十六屆幼稚生畢業典禮，請校董許庇覆夫婦授獎及

三院當年總理歡讌屬校教員

主席王澤流致詞　對各員工作表現　深致嘉許

（特訊）東華三院當年總理，於昨日下午三時，在醫院舉行一新聯酒樓九樓舉行一年一度慰宴屬校教職員，是日社會名流有王澤流、余禮國、鍾瑞泉、紹理鄭鑑周、查濟民、蔣灣、李添、吳凌培、胡蔭庭、曾正、沈東福、王福聯、張軍光、李志鄭、顏開盧海明、鄧貴、崔雨川、陳富級、鍾瑞夫人等三院高級職員及各校主任等三百餘人，席間由主席王澤流致詞，至深夜歡畫散而歡。主席王澤流致詞如下：

（略）

澳門破獲藏毒機關

搜獲毒品價值十萬

疑爲國際販毒集團一外圍組織

（澳門特訊）月來澳警大舉搜查，十三晚深夜十一時，警探領鋒車大隊出動，掩至雅廉訪馬路十×號，破獲一大藏毒機關，當場搜出毒物兩大汽車，並拘獲一羅姓男子。警方疑該毒機關與日前被獲之三宗大製毒機關有關，同爲國際販毒集團之外圍組織，對此案已加緊偵訊中。據述：十三晚，約有一神色倉皇之男子開門，警員遂入後，在該屋二樓搜出已製成之毒物十餘大箱，但未發現有製毒機器及原料，推測該處僅係藏毒「架步」，人物一併押返警署。據聞此批毒品價值約十萬元。

借用廠址興訟案

原告獲判勝訴

法官指出雙方並無房東房客關係

被告人限期十四天內遷出

（新蒲崗）一商人向另一廠商借用地在九龍地方法院第弍庭宣判。

（一）昨日上午九時半分，法官宣判，原告人得直。判案時，法官指出：經研究雙方提供後並未有證明有房東與房客之關係。又本案涉及之有關樓宇，年租亦不超過五千元，故本庭有權處理此案。

蘇德士法官判決原告人勝訴，可以收回丹尼士美度士律師代表辯護。此案雙方辯論之要點，該廠有人稱借地方引致所受之損失，可由雙方商提出供證，彼告人使用？抑或係租用性質？雙方律師據此各提意見，全案證供完結

華僑文化

港赴菲童軍代表 大軍啟行

參加世界大露營陣容甚盛

港總會今歡迎羅華倫勳爵

【特訊】第十屆世界童軍大露營，本月十七日起至廿六日止，假菲律賓馬尼拉馬尼拉市舉行一週十天之大露營。本港童總會亦派出童軍一隊，參與此每四年舉行一次之童軍大集會。參加此世界童軍大露營之香港代表團，除一小部份團員未克於昨日啓程外，餘隨參航經公司之華國前往。昨八時許，彼等已穿整齊隊伍，於九龍尖沙咀海旁集合，隨均穿童軍制服，有本港童總監高本及夫人，副總監黃康德，總會秘書主席羅斯，執行總監謝者鳳，新聞總監吳文偉，黃益康，蔡英淡，謝雨川，黃鈞發，張技鑫，羅玉麟，各童軍家屬及友好，各旅童軍代表等百餘人。至昨天京前往之童軍，今日乘機前往該地。今日將有童軍領袖六人離港。

港代表團全體名單

港代表團，包括有：童軍領袖廿一人，羅賓童軍七人，探索童軍十五人，共童軍十四人，女伴童軍五人，全團共六十二人。全團名單如下：團長謝炳全，副團長高瑞康，助理團長黃蒲及白耀庭，隨團醫官蔡芬，中文幹理長黃陳源志，英文助理長王堯樹，司庫者劉致，羅埔總幹事仕鑫，設備管理員羅樹英，隊員：楊環瑞，陳益中，林鈞勳，黃漢文，林成榮，K.M.馮鶴斯，陳楷，彼得古，哥連紹光，羅樹堃，李鉅能，黃文運，哥連奧文，黃義基，鄭堃茂，何潤昌，郭耀坤，李賢霖，歐陽第賢，余金源，郭志聰，鄧肇灣，曹士強，李康齊，朱榮權，羅國強，石耀宗，譚永昌，周溝機，吳衍誠，林樣興，楊興華，陳小瑞，譚賓屈，白賴仁迪斯，L.荷加，夏國良，林志超，尹泰清，余錫樹，大衛雅技，彼得道利，管家傳，林添渡，伍志堅，徐耀光，楊子潔，黃碧強，李鳳關。

港代表團，於昨晨結束，將分兩批回港；第一批定八月二日，第二批則定於八月四日。（琳）

啓德機場情形熱鬧

又訊：世界童軍總會，定十七日在馬尼拉舉行第十屆童軍檢閱大會。港童軍總會，特派謝炳全領各校童軍隨代表，率領各校童軍隨代表，共六十二人，由永安人壽大廈啓程，於昨晨乘電船總理輪，於昨晨九時起乘出港，該空運機，於昨晨九時起乘出港，該空運機，作空前未有之長途旅行。此次為英籍童軍首乘平壓架航機作遠程，該批童軍抵印度里時，曾稍作逗留，觀光印度風光。當其四程時，彼等將來本港旅遊。照其所定航程，該批英童軍代表可於八月六日下午時十分抵達本港，逗留廿夜（來）（國際社）香港童軍總領袖編輯倫勳爵，今晨八時許，由轉赴馬尼拉參加第十四世界童軍大露營。該會特定今晚八時半，在麗士大廈童軍總部禮堂，舉行歡迎歡宴會。邀請各區會及各旅部同人參加，屆時當有一番盛況。

總會今夕歡迎勳爵

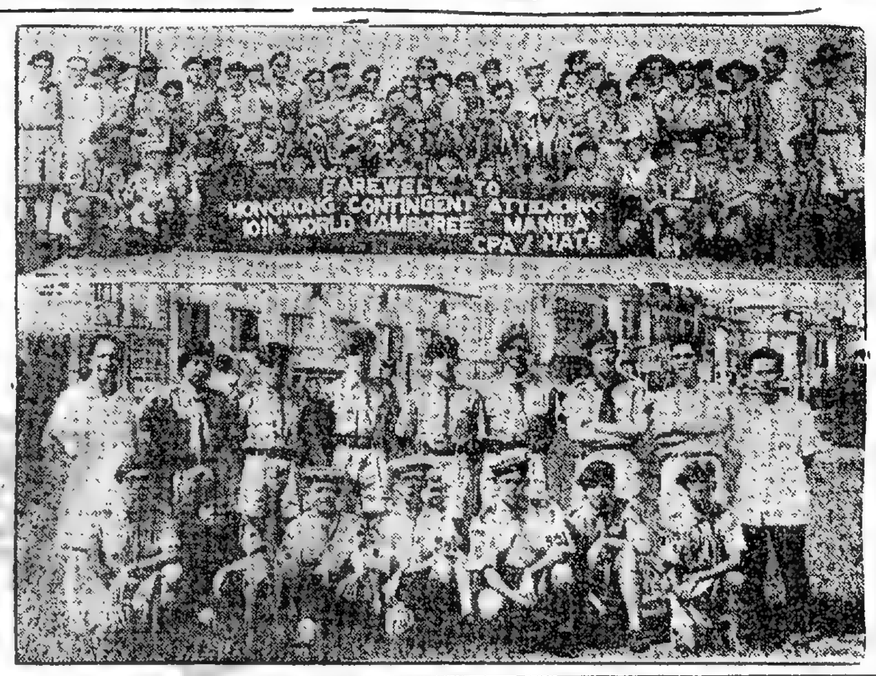
（十五）日抵港，於明日轉赴馬尼拉參加第十四世界童軍大露營。

英童軍回程將訪港

英八十九名，今晚抵達小呂宋出席本月十七日起至廿六日之世界童軍大露營。彼等係於倫敦乘坐英國海外航空公司之噴射螺旋槳包機，作空前未有之長途旅行。此次為英籍童軍首乘平壓架航機作遠程。該批童軍抵印度里時，曾稍作逗留，觀光印度風光。當其四程時，彼等將來本港旅遊。照其所定航程，該批英童軍代表可於八月六日下午時十分抵達本港，逗留廿夜（來）（國際社）香港童軍總領袖編輯倫勳爵，今晨八時許，由轉赴馬尼拉參加第十四世界童軍大露營。

南約童軍歡送大會

（時代社）新界南約元朗區赴菲參加世界童軍大露營童軍隊傑出，馬興華，章啓權，林榮順，李貴霖，P.J.巷，T.屈臣，B.的士，D.亞伯，H.李樣，P.多多夫尼等，昨晨首途。元朗區童軍同人，十三日下午五時，在元朗童軍會所舉行歡送。參加童軍團隊總監，南約區童軍總監鄧志新。新界童軍團隊總監李耀榮，南約區童軍總監鄧志鈞，助理總監李耀新，及各旅團長曾永發，歐思猜等數十人。在歡送會中，鄧乾新會長，對該十一名赴菲童軍致詞勉後，舉行茶會。該十一名童軍一行即乘車往港，預宿一夜，翌晨（昨晨）乘機赴馬尼拉。



港菲童軍赴菲（上）港代表團與送行營合攝於啓德機場（本報攝）
（下）南約童軍赴菲代表在歡迎會內與歡送者合照（元朗美芳攝）

書雷尚志畫魚展

劉平之

游魚之樂，莊子與魚之辯，千載其絕。梓之展會，深得其絕。梓之展會，深得其絕。梓之展會，深得

組織上雖有困難 惟聯營趨勢不減

本港民航界人士昨談東南亞航聯組織雖發生有無法領導的困難，但今日商業航空業務仍有不斷合併而成龐大機構的趨勢。

該方面人士說，小規模的航空企業，仍有經營地方性航務用武之地。唯若有快速，有效率，而足與各個大航空公司競爭發展，爭持國際而至洲際市場的航空機構，則非大規模擁有雄厚資本的組織，不克濟事。

還一方面的人士昨在評述法國兩大航空公司合營遠東航線美務時，對本報記者談話。法國航空公司與法國的洲際空運公司簽訂合同自八月十五日起聯營，消息頒戴七月十一日「華僑日報」一航訊。

東南亞航聯因為外資投入此間規模較小航空公司，又無領導作用之專責而發生困難。其始，此間民航界人士認為，東南亞（包括馬來亞、菲律賓、印尼、婆羅洲、柬埔寨、越南、泰國、其至緬甸等）國家合組一類似北歐航空公司規模的航空集團。

昨談方面人士說，設此間若有權威人士出面領導，這一可能性尚未完全剔除其中最主要的困難，是如何權脫外資的控制，先進行獨立，然後由聯營進行通合併。

其最終目的將以發展南太平洋以及太平洋的羣島的旅遊資源為主。

鑒目前要遊客經自歐洲移來遠東，將來料有移至南海一帶地方的可能。設這些地方不提早準備（鑒因其航空公司集團）則其遠景必受影響。（申）

航訊

棉花小姐離港飛星

棉花小姐馬雅麗拉有，昨於昨天乘英海外航空公司「鷹星」四噴射客機離港飛往星加坡。

這位芳齡廿一的小姐，係由美棉花協會選出，赴環球各地表演棉織服裝，她在赴菲律賓表演三天後，於日前返港，在此逗留一夜，在昨天飛星。

她於菲島表演服裝時獲得廣大歡迎，菲總統夫人亦曾出席參觀。

她今後的旅程將赴美國，三藩市，然後返其故鄉，攻讀大學之英語及國際關係。

日駐埃使館參事飛開羅

日本駐任駐埃及大使館參事廣田，昨（十四）偕夫人、兩女公子朝子十二歲，昌子四歲半及侍女靖子等，乘瑞士航空公司班機經港飛開羅赴新。（附圖為廣田全家在機場留影）。

航空客機飛行時間

今日到港班機

泛美：

三藩市擅香山東京來上午六時五十分

倫敦哈拉蟲曼谷來上午八時五十分到

英國海外：

倫敦孟買新加坡來上午七時二刻到

國泰：

新加坡曼谷來下午六時五十分到

小呂宋來下午二時四十分到

日航：

東京沖繩來上午九時正到

法航：

加爾各答曼谷西貢來下午式時一刻到

非航：

馬尼剌來上午八時四十分到

馬尼拉來下午三時十分到

泰航：

曼谷來下午三時一刻到

民航：

台北來下午四時半到

今日離港班機

泛美：

往東京擅香山洛杉磯開上午九時半

往曼谷喀喇蹣倫敦小呂宋開上午十一時

小呂宋開下午五時

英國海外：

往星洲孟買倫敦開下午四時三刻

國泰：

往曼谷新加坡開下午四時

往馬尼拉開下午四時

航空公司電話

泛美合司三七〇三一

英國海外二一六五七

西北公司二六陸伍一

泰航公司五八一六

港航公司二八五〇四

澳洲環球三壹一六四

國泰航空三壹一六三

民航：

往合北東京開上午八時半

往合北漢城開上午十時半

日本：

往神戶東京開上午十時半

民航：

往曼谷開下午五時一刻

香港航空小姐近在紐約結婚

前在渣甸航空部駐啟德機場之地勤人員吳恩慈小姐，近在紐約與約翰威斯利君結婚，她現任職於紐約英航公司商業計劃部。

此對新婚夫婦在紐約渡蜜月，并將來港一遊，如可能將於本年十月間乘英航公司橫渡太平洋線「不列顛尼亞」班機來港，作長期旅行。

捷克駐日大使返國渡假

捷克駐日本大使西摩非克（MR R. LADISLAW SIMOVIC）昨（十四）乘瑞士航空公司班機經港飛開羅轉往布拉格與家人相集，並渡假兩個半月。昨晨其在港友好多人及瑞航港區代理經理甘德納（MR W. E. GANTNER）等曾赴機場相晤。（附圖為西摩非克與甘德納昨在機場留影）。

請讀者注意

尚有航訊刊在第四張第四頁

說明：

其實此游公司內，立於一黑色神宗禮之傍，此信將於星期四，由其駐在澳洲著。

新上校於七月十六日，乘國泰航空公司往澳洲試航等資，由香港往雪梨四光，可望月初八日，屆時，所上海將以此抽不信給經紐西蘭會會長名，[illegible]物，以示親善效誠。當上校定於七月廿六日乘國泰空星航機返港。

越南風情畫

她的面孔是法國的，她的心則是東方的。這就是越南，廣闊樹陰的大道，行人道上的咖啡座，花園及粉紅色泥牆的建築物，這些都是越南首都西貢的風景線，它使人想起法國里維也拉的風光。

但再看一下，你看見一些佛廟；再聽一下，你聽見好像骰子搖動的聲音。

事實上不是，這聲音是東方人所求的簽，用來決定何時開業，是如何醫治傷風。

對太平洋中，或是環遊世界的旅遊來說，越南是一個想像中最奇異的城市。這個國家位於一千五百哩長在那叫做中國海的太平洋海岸上，北近中國大陸，西臨柬埔寨。

自一八六三至一九四五年，越南是個法國殖民屬地，這就是酒店內有開闢的升降機，食餐有酒，比基尼游泳衣的原故，當然的人民大都說法話。

但這個國家的根基則開始建築這地方，早在公元前二十九世紀時，第一越南人則自中國中部移入其地，越南話經過不知若干朝代，但直至十九世紀為止，除中國外實際上沒有一個國家能有其影響。

時至今日，越南有著她自己的國家性格。最使遊客注意的是其傳統的女人服裝——一種高領，開面叉高至足踝的衣裳。這種衣裳可以在服裝店定做的，該是命定成為西方世界多旅行的家庭主婦裝。

西貢的商店又有漆屏，手工繡的絲織品及本地工藝磁器，其中有一很形的。

西貢街道充滿腳踏車及摩車——一種車前載客的腳踏車，市區內的公共市場又是另外一個旅客的好去處——其實有刺激性的噴嚏味使你想起印度國位在不遠，其他擬像排列有特有的西方水果，芒果，榴槤等。

那些富有冒險性的而想去行獵的遊客，越南有許多可以去獵的帝王古城地方。離西貢不遠的地方，獵人可以打得山熊，野豬，熊猫，老虎，野牛，或象——或者打獵一天，運醫導傳得美金五元之譜。

最有興趣的地方是順化——近北緯十七度線的舊城。順化具有極影迷的異國情調宮殿及大殿廟及宮院等，香河（因為兩岸有許多香花）流過去帝王陵墓，其間并有古代金字塔。

夜間，沒帶於城市多姿多彩河上，心曠神怡。

越南成為國際都會的寫實可見著目前共產國際開展有業務。

有趣的是，在越南，

航訊

菲律賓運輸 十八上午到

十九開日本轉三藩市羅省

【特訊】怡和輪船公司，其代理美聯營公司轉下之熱帶，其行程乃由美洲經菲律賓轉駛日本轉三藩市羅省。

岳州輪 廿一改十八直航山打根埠

（特訊）太古輪船公司其屬下之黑烟通系客貨輪「岳州」號，其行程乃由天津開來，途中駛經青島轉返本港，照其發來行期報告，於十八日午到埠，泊B字浮在港卸貨後，繼續收載，定廿一日啓碇，直航開往山打根。

四川 十六午到十八下午直返基隆

（特訊）太古輪船公司其屬下之黑烟通系客貨輪「四川」號，其行程乃由天津開來，照其行期預計，於十六日下午可到埠，泊A字浮在港卸貨後，繼續收載，定廿一日啓碇，直航開往基隆。

榮川丸 十九晨到翌返金邊

（特訊）福來輪船公司其所代理之新型貨輪「榮川丸」，其行程乃由金邊開來，照其發來行期報告，於十九日上午到埠，在港起卸貨後，轉駛金邊。

亞美莉 改十九到二十轉日

（特訊）德和航業公司，其所代理之大貨輪「亞美莉」號，其行程乃由打山根開來，改於十九日始克到埠，在港起卸貨後，轉駛日本。

森馬利 十八日到二十轉日

（特訊）德和航業公司，其所代理之大型貨輪「森馬利」號，其行程乃由英倫開來，在港卸貨後，轉駛日本。

港澳綫客輪實行半合作

入一開始票價照舊

（澳門特訊）港澳綫客輪之半合作或聯營辦法，已決定於本年八月一日佛山輪出埠時實行，各輪已時賠償及輪測行走，但取銷以前之分賬辦法。在此種半合作或聯營快將實行下，目前各輪已開始將優待旅客乘搭辦法取銷，所餐壺不再改收壺樓價，而恢復原日之七元票價。航運界表示，由月減至二千頭辦商尋謀新途（本報訊）本港所需之生牛，今年例頭於泰國、高棉、越

人生難得幾回有 群女相偕環球遊

胡佛總統抵香江 載來幸運一老叟

由世界各地來港遊覽者，可謂屢見不鮮，惟一個男子與羣鄉相偕者，尚屬罕見。美國霧華客輪「胡佛總統」號昨（十四）日凌晨經馬尼剌抵港時，即載來一個萬花叢中一點青之太太旅遊團。

該團共十二人，彼等於六月九日自舊金山出發，乘「克利夫蘭總統」輪至日，暢遊十二日後轉港。

該團唯一男性名施耳斯孔先生，係團員之一，國籍則為鄧經敦小姐，彼等係在美國著名之布朗尼旅游社組織，遊歷地點包括泰、印、巴、埃、荷、希、義、法、西等國，預定九月八日返抵紐約。

施耳斯對於此行，極感快樂與幸運，所謂樂生中，首次東遊，所見總隨所聞，所謂幸，即全國之中，男性僅其一人，亦公然有帝王之感。

在港勾留六日期間，彼等將頗適逢澳門一遊。

（右圖為「布朗尼旅游團」在「胡佛總統」輪內合攝。）

截郵時間

（今日）（空郵）

東南亞洲、沙勞越、北婆羅洲、菲律賓、印尼、歐洲 二時

（明日）（空郵）

錫蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦、歐洲 十二時

澳洲、紐西蘭、菲芝、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、菲芝 一時

日本、夏威夷、美國、加拿大、菲律賓 二時

高棉、菲律賓、關島、越南、緬甸、印度、巴丁、非洲、大英聯邦、歐洲、夏威夷、馬來亞、高棉、暹羅、緬甸、北婆羅洲、大英聯邦、歐洲 十時

（平郵）

馬來亞、高棉、暹羅、緬甸、印尼、日本、韓國、菲律賓、歐洲、大英聯邦、歐洲 八時

十時 五時

美國、台灣、沖繩、日本、韓國 六時

（平郵）

馬來亞、西澳洲 十時

緬甸 十一時 三時

印尼 十時

今日天氣預測

預測，吹和緩之西南偏西風，晴，或天氣頗好。

昨日本港海外氣壓分佈形勢——是日本港夏季時間下午三時，颱風「庇莉」結集於沖繩島西南偏南約三百七十哩，正以時速約十海里向西北移動。一股低氣壓流自綿集於九州以北之低氣壓向西南伸延過東海。

昨日入口輪船

（國籍）（船名）（何埠來）（公司）

英 民興 金邊 順昌
英 順盛 暹羅 捷順
荷 高摩熊 美洲非島 美國
荷 高臺吉 日本 澄華
荷 芝班拿士 日本 澄華
丹 沙高達 印尼 澄華
華洲 夏美蓮 日本 寶隆
那 亞夫 山打根 多利順
中 鐵和 釜山基隆 新興行
日 東光丸 日本 德和
東方

昨日出口輪船

（國籍）（船名）（往何埠）（公司）

英 福建 日本 太古
英 大寶康 西貢金邊 順昌
美 胡佛總統 日本舊金山 總統
法 高棉 法郵
那 春點 西貢 多利順
高 峰泰 金邊 永和祥

請讀者注意

尚有航訊刊在 尚有經濟刊載第五頁

本港製品外銷成功的半年
遠洋市場吸納力益强

N.Y.K. LINE 日本郵船

M.S. "ATAMI MARU" 熱海丸 七月廿日落貨 即日開行 直往：HONOLULU, CRISTOBAL, MARACAIBO, LA GUAIRA, CABELLO, CURACAO, PORT OF SPAIN, SAN JUAN, PUERTO RICO, TAMPA, NEW ORLEANS, HOUSTON AND GALVESTON等埠 兼收由神戶轉駛美國東西口岸等埠貨物

M.S. "SAITAMA MARU" 埼玉丸 七月廿一日落貨 即日開行 （本輪不往羅省）

M.S. "SAGAMI MARU" 相模丸 八月五日落貨 即日開行 （本輪不往三藩市）

直往：三藩市、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地摩、諾福克、金邊、羅省、巴拿馬、紐約、或紐約轉駛中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨物

M/S "EIKEN MARU" 永兼丸 七月廿二日落貨 即日開行 直往 神戶、橫濱等埠

"ZUIYO MARU" 瑞陽丸 七月廿日落貨 廿一日開行 直往 神戶、橫濱等埠

代理 合記公司 電話四四〇〇

華人代理 怡和太平洋有限公司 電話 26719 38091

注意：所有日本郵船客轉客位請到總代理處接洽

Pacific Far East Line Inc. 太平洋遠東輪船公司

高麗熊 KOREAN BEAR 七月十五號開往 舊金山、羅省、途經沖繩島、日本

金熊 GOLDEN BEAR 七月十九號到 廿號開往 舊金山、羅省、途經沖繩島、日本

搭客付貨請到遠打道基后行四樓敝公司接洽 電話式八零九六 或查美國輪船公司 電話式〇〇〇五

美國輪船公司 華總經理 陳業初啓

漢陽輪 往基隆 四川輪 往基隆 太平輪 往雪梨 美利舟 鄱陽輪 往天津、青島 岳州輪 往山打根 豐寧輪 往星洲、印尼 湖北輪 往暹羅

搭客付貨請到遠打道基后行四樓敝公司接洽 電話式八零九六 或查美國輪船公司 電話式〇〇〇五

MITSUBISHI LINE 三菱海運株式會社

M.V. "CALEDONIA MARU" 加利多丸 八月三日抵港 直航 巴拉多船務（香港）有限公司總代理 貴客付貨請到本行接洽 永樂西街二號三樓 電話：48940 分代理有利行啓

東來有限公司啓 部參利街查號二樓 電話：三查一六一一三

富利快輪 S.S. "GURI" 七月廿一日落貨 廿二日開往 新加坡、巴生、庇嘧

貴客付貨請移 玉蘭人行貨櫃經理處

權記公司接洽 電話 三查一六九〇

東豪 往 淡水、紐斯蘭 七月廿日 收貨開行

東后 往 墨爾本、雪梨 七月廿一日 收貨開行

浩生 往 古達、巴庇、山打根、斗湖 七月廿二日 收貨開行

顯生 往 高雄 七月廿八日 收貨開行

電話查尋線伍捌 怡和公司華人船務部啓

怡和公司 Jardine, Matheson & Co., Ltd. 理代美洲輪船公司

菲律賓運輸輪 往馬尼拉、宿霧、三藩市、巴拿馬、紐約、費城、波士頓 七月二十日到 收貨開行

日本運輸輪 往三藩市、巴拿馬、紐約、費城、波士頓、經日本 八月四日到 收貨開行

電話查尋線伍捌 怡和公司華人船務部啓

怡和公司 Jardine, Matheson & Co., Ltd. 期船司公和怡

亞夫 HERVAR 往 古晉 時速 七月廿日 即晚開行

海明 HAI MENG 往 日本 七月廿二日 開行

海華 HALLVARD 往 星洲、巴生、仰光 七月廿二日 開行

曼利睦 HERMOD 往 北婆洲、古晉 七月廿二日 開行

太平 TAI PING 七月廿五日落貨即晚開行 往 紐約、波士頓、經日本、羅省、三藩市、巴拿馬、費城、波的摩、并轉駛南美洲西印度群島

行洋利丽 電話：二三〇四二 廿廿：轉駛 廿廿：轉駛 電話：二三〇四二 七七一一四三

司公輪船郵華渣

下地厦大山歷 號式十八中道諾千 電話：八〇〇二 電話：四〇〇四

華人經理處 司公船郵華渣

芝萬宜 VAN LINSCHOTEN 七月廿二日 往橫濱、大阪、神戶各埠

得基保 TEGELBERG 七月十七日 落貨廿八日 往神戶、大阪、名古屋、橫濱各埠

萬靈好頓 TJIWANGI 七月廿一日 落貨廿二日 往橫濱、大阪、神戶各埠

芝沙丹尼 TJISADANE 七月廿三日 往馬他地、都亞拿、德高勒、刺高士、亞巴、巴、蹉加拿、德高勒地及西非洲各埠

芝本鐸 TJIPONDOK 七月廿三、廿四日 落貨廿四日 往石叻、毛厘士、南非洲、南美洲各埠

萬華威 VAN WAERWIJCK 七月廿八、廿九日 落貨廿九日 往石叻、庇能、吧生、屋蘭、納比亞、威靈頓、列吐頓、端尼甸各埠

萬隆 VAN CLOON 八月一日 落貨二日 往上海、天津各埠

芝信吉 GIESSENKERK 八月七、八日 落貨 八日 往歐洲各埠接駁西非洲各埠

司公輪郵英 C.F. SHARP & CO.S.A.

美洲 M/S "AMERICANA" 七月十五日落貨 十五晚開行 直透「星加坡」「庇嘧」「仰光」 貴客付貨請到本行接洽 電話：四八六二七 四八七九一 總代理 新興行李志雄啓

波荷 BORGHOLT 七月十八日到 十八日開行 直航 蘇金山、羅省、巴拿馬、紐約、費城、波的摩等埠 途經日本 轉駛美國內陸、中南美洲、西印度群島 貴客付貨請移 玉渣打銀行大樓四〇二號 電話：式五五式〇〇 總代理 美邦輪船公司啓 都參利街電號式樓 電話：式陸陸陸陸

樂必達 MS "NOBISTOR" 七月十五日落貨 十六日開行 直透 星加坡、南非、西非 寶隆洋行船務部 華經理 新興行李志雄啓

美洲 M/S "AMERICANA" 七月十五日落貨 十五晚開行 直透「星加坡」「庇嘧」「仰光」 貴客付貨請移 玉渣打銀行大樓四〇二號 電話：式五五式〇〇 總代理 新興行李志雄啓

樂施馬士基 M.V. "PAS MAERSK" 七月十五日落貨 十六日開行往 直航 耶加達、三藩冷、孟家錫、泗水

意士提利馬士基 M.S. "ESTELLE MAERSK" 新型快捷輪船 七月十五日落貨 十六日開行往 星加坡 南非 西非 各埠

美西美運羅 M.S. "JACOB JEBSEN" 七月十八日落貨 廿日下午開行 直透 搭客附貨請到本行接洽 文威西街式拾號 電話四五五六 振盛行啓

澳港佛山輪 入例塢 請注意復航日期 電話四三〇八六 裕安輪船有限公司啓

港澳大來 冷氣設備 每日下午二時半 由港往澳 每日上午二時半 由澳返港 接駁澳洲船務有限公司 電話 26719 38091

巨型快輪 恒信 S.S. "JUNO" 準七月十九日落貨 廿日開行 直放 小呂宋 山打根 李寶樓大廈八樓七二六室 電話：142729 · 441757

K LINE

柯利根丸 M/S "OREGON MARU" 鐵 七月十八日落貨 啓行 定 七月廿日 直航日本、三藩市、紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克 兼收在神戶轉駛 ACAPULCO, SAN JOSE DE GUATEMALA, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, MOLLENDO, ARICA, VALPARAISO & ANTOFAGASTA 等埠貨櫃（由「瑞川丸」轉）

香港至紐約廿四天 九月廿三日抵紐約

貴客付貨請移 玉雪廠街九號七樓 華經理 顯發有限公司 郭顯宏 電話：23463-33682 25833-20701 貨櫃部 總代理：太平洋行

恒信 S.S. "JUNO" 準七月十九日落貨 廿日開行 直放 小呂宋 山打根

澳洲船務有限公司啓

恒信 S.S. "JUNO" 準七月十九日落貨 廿日開行 直放 小呂宋 山打根

李寶樓大廈八樓七二六室 電話：142729 · 441757

美國總統輪船公司

泰來總統號 S.S. PRESIDENT TYLER 七月廿四日開 直往羅省、紐約、波的摩、波士頓 十六天到羅省 卅二天到紐約

威爾遜總統號 S.S. PRESIDENT WILSON 七月廿八日開 往橫香山、三藩市、途經日本

他輔總統號 S.S. PRESIDENT TAFT 八月十四日開 往羅省、三藩市、途經日本。

貴坡轉駛中南美洲各埠貨櫃 電話式七四九三 電話式號地下

來利碧琪輪 M.S. "LLOYD BAKKE" 七月十五日落貨 十六日下午啓行 前往 石叻、巴生、庇嘧及澳洲西部福利文杜埋 貴號付貨搭船請移 玉至本公司卜列貨務部面洽為荷 石叻巴生庇嘧貨櫃由辦房貨運管理處 電話叁式二九四號

澳洲西部福利文杜埋貨櫃由周房貨運經理 電話 二七七式壹號 二十號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

美西美運羅 M.S. "JACOB JEBSEN" 七月十八日落貨 廿日下午開行 直透 搭客附貨請到本行接洽為荷 文威西街式拾號 電話四五五六 振盛行啓

馬士基輪船公司 MAERSK LINE

意士提利馬士基 M.S. "ESTELLE MAERSK" 新型快捷輪船 七月十五日落貨 十六日開行往 星加坡 南非 西非 各埠

樂施馬士基 M.S. "PAS MAERSK" 七月十五日落貨 十六日開行往 直航 耶加達、三藩冷、孟家錫、泗水

馬烈馬士基 M.S. "MARIT MAERSK" 七月十七日落貨 十八日開行往 日本 羅省、紐約、波士頓、地摩、費城、途經巴拿馬、兼收轉駛中南美洲、及西印度群島等埠貨。

貴號附貨請到本行華人船務部接洽是荷 電話：式〇〇肆陸壹

捷成洋行華人船務部啓 干諾道中式十七號

北德輪船公司 NORDDEUTSCHER LLOYD

百億士泰 T.V. "BAYERNSTEIN" 巨型快捷輪船 七月十七日落貨 十八日開行 往 小呂宋 星加坡 時速十八海哩

捷成洋行華人船務部啓 干諾道中式拾柒號 電話：式〇〇肆陸壹

愛華麗力 M.V. "RADNIK" 七月廿二日抵港 直航 神戶、大阪、名古屋及橫濱 七月二十日抵港 直透 石叻、庇能、孟買、亞丁、蘇丹港、塞港、貝魯特、的港及來茲加。兼收波斯灣貨物

M.V. "AVALA" 麗 七月廿二日抵港 直航 神戶、大阪、名古屋及橫濱 貴客付貨搭船請移 玉干諾道中十五號 電話：式〇八一一 本事務所面洽 電話：式〇八式、三四七六

入口輪船預告

（船名）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
羅斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印	十五	捷成
樂必達	NOBISTOR	日本	十五	寶隆
地模多加士	DEMODOCUS	日本	十五	太古
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	十五	捷成
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	十五	順昌
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	十五	捷成
巴都卡士	PATROCLUS	利物浦星洲	十五	太古
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	十五	捷成
那克士	NORMAN LYKES	美洲	十五	總統
司多	TUDOR	菲島	十五	多利順
華羅特美利	LENEVERETT	日本	十五	福來
當那愛羅拿	DONA AURORA	菲島	十五	清華
得基保	TEGELBERG	南美南非星	十六	振盛行
美西美	JACOB JEBSEN	暹羅	十六	多利順
芬邊	FERNSIDE	美洲非島	十六	怡和
格連那治	GLENORCHY	釜山	十六	太古
四川	SZECHUEN	菲蘭	十六	捷成
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲星洲	十六	福來
邊雲諾	BENVANNOCH	歐洲星洲	十六	邊鐵
奧馬拉	ORMARA	喀拉蒙孟星	十六	福太
天星	STAR ALCYONE	喀拉蒙孟星	十七	清華
太平	TAIPING	神戶	十七	福來
芝文定	TJIMENTENG	東非星洲	十七	多利順
柯利岩郵	OREGON MAIL	日本	十七	捷成
海威	HYDRA	山打根	十七	鐵太
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美洲菲蘭	十七	鐵美
蘇律	SURAT	日本	十七	東興行
鄱陽	POYANG	暹羅	十七	怡和
森馬利	SOMALI	歐洲星洲	十七	鐵太
高定丸	KOTEI MARU	日本	十八	美洲
愛華麗	AVALA	日本	十八	東興行
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANS	美洲非島	十八	怡和
波荷	BORGHOLT	美洲非島	十八	美洲
恒信	JUNO	暹羅洲	十八	澳洲
海皇	HOI WONG	庇能星洲	十八	捷成
岳州	YOCHOW	天津青島	十八	太古
愛川丸	EISEN MARU	金邊	十九	捷成
亞夫拿	ARAFURA	澳洲	十九	多利順
亞美利	AMELIA	山打根	十九	捷成
鳳寧	FENGNING	日本上海	十九	太古
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美洲基蘭	十九	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	美洲	十九	捷成
金馬來	KARMALA	澳洲菲島	二十	多利順
海滿	HALLVARD	日本	二十	捷成
美路士	MILOS	日本	二十	捷成
萬華海	VAN WEARWIJCK	天津	二十	捷成
黎塔米	ATAMI MARU	日本	二十	捷成
東后	EASTERN QUEEN	日本	二十	捷成
得利亞士	TEIRESIAS	利物浦星洲	二十	捷成
漢陽	HAN YANG	暹羅	二十	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	印尼星洲	二十	捷成
麗元丸	PIONEER MINX	美洲非島	二十	捷成
大和川丸	TAIGEN MARU	日本	二十	捷成
寶根華利	KAZU KAWA MARU	美洲非島	二十	捷成
天奇利	BOUGAINVILLE	美洲非島	二十	捷成
海利	TANCRED	星洲	二十	捷成
利士碧琪	HAILEE	澳西星洲	二十	捷成
湖北	KRISTIN BAKKE	日本	二十	捷成
中國郵	HUPEH	暹羅非島	二十	捷成
芝沙丹尼	CHINA MAIL	日本	二十	捷成
萬靈好頓	TJISADANE	日本	二十	捷成
永豫丸	VAN LINSCHOTEN	歐洲星洲	二十	捷成
麗力	EIKEN MARU	來茲加印星	二十	捷成
邊來	RADNIK	英京星洲	二十	捷成
海明	BENLOYAL	暹羅	二十	捷成
多利富	HAI MENG	美洲非島	二十	捷成
錦江丸	TROUTPOOL	日本	二十	捷成
檀香山丸	KINKO MARU	日本	二十	捷成
名光丸	HONOLULU MARU	日本	二十	捷成
芝本鐸	MEIKO MARU	日本	二十	捷成
塞來總統	SANTALUCIA	金邊	二十	捷成
恩連巴利	TJIPONDOK	天津	二十	捷成
恩連加利	PRES TYLER	美洲非島	二十	捷成
長沙	CLENSHIEL	日本非島	二十	捷成
武威山丸	GLENGARRY	星洲歐洲	二十	捷成
陽光丸	CHANGSHA	日本	二十	捷成
	MUSASHISAN MARU	日本	二十	捷成
	YOKO MARU	星洲	二十	捷成

出口輪船預告

（船名）	（西名）	（何埠）	（日期）	（公司）
安天娜	ANTENOR	上海	十五	太古
萬事自根	VAN SPILBERGEN	日本	十五	清華
美中美	MICHALE JEBSEN	日本	十五	新興行
美洲	AMERICANA	星坡仰光	十五	新興行
民興	ELSBETH	金邊	十五	順昌
高麗熊	KOREAN BEAR	沖繩日本	十五	美國
樂必達	NOBISTOR	星洲南非	十五	寶隆
漢陽	HANYANG	暹羅	十五	太古
夏美連	HERMELIN	北婆洲暹羅	十五	多利順
順興	SHUN SHING	星洲庇能	十五	捷成
沙高達	SARGODHA	印度星歐洲	十五	寶隆
東光丸	TOKO MARU	星洲南非	十五	東洋
芝班拿士	TJIPANAS	上海日本	十六	清華
樂施馬士基	RAS MAERSK	印尼	十六	捷成
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	星南西非	十六	捷成
哈夫	HERVAR	高雄	十六	多利順
司多	TUDOR	日本美洲	十六	多利順
當那愛羅拿	DONA AURORA	日本美洲	十六	美邦
那文達士	NORMAN LYKES	釜山日美	十六	總統
芬邊	FERNSIDE	南美洲	十六	多利順
德和	TEH HU	基隆釜山	十六	德和
高達吉	GROOTEKERK	星洲歐洲	十六	清華
百億士泰	BAYERNSTEIN	非星歐洲	十六	捷成
丹頓杜加士	DEMODOCUS	星洲利物浦	十六	太古
來利碧琪	LLOYD BAKKE	星巴庇澳西	十六	鐵行
巴都卡士	PATROCLUS	日本	十七	太古
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	十七	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	十八	太古
得基保	TEGELBERG	日本	十八	清華
美西美	JACOB JEBSEN	暹羅	十八	振盛行
柯利根丸	OREGON MARU	日本美洲	十八	太古
奧馬拉	ORMARA	日本	十八	鐵行
格連那治	GLENORCHY	星洲歐洲	十八	怡和
興安	HINSANG	高雄	十八	怡和
天星	STAR ALCYONE	日本	十八	國來
邊雲諾	BENVANNOCH	菲島歐洲	十八	邊來
波荷	BORGHOLT	日本美洲	十八	美邦
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANS	日本美洲	十九	怡和
太平	TAIPING	雪梨美利殺	十九	古邦
高定丸	KOTEI MARU	日本美洲	十九	美洲
芝文定	TJIMENTENG	日本	十九	清華
恒信	JUNO	菲島山打根	二十	澳洲
熱海丸	ATAMI MARU	檀島中美洲	二十	洛士利
愛華麗	AVALA	星孟來茲加	二十	東興行
辰春丸	TATSUHARU MARU	星庇可柔路	二十	巴拉多
金熊	GOLDEN BEAR	沖繩日美	二十	美國
愛川丸	EISEN MARU	金邊	二十	來
哈夫	HERVAR	古晉詩巫	二十	多利順
捷成馬士基	JEPPESEN MARU	西貢暹羅	二十	捷成
鄱陽	POYANG	天津青島	二十	太古
岳州	YOCHOW	山打根	二十	太古
金馬來	KARMALA	澳洲	二十	鐵行
亞拉夫拿	ARAFURA	日本	二十	鐵
海華	HALLVARD	星巴庇仰	二十	多利順
邊域奇	BENVRACKIE	星庇歐洲	二十	捷行
滿川	MUENCHEN	非星歐洲	二十	捷成
寶根華利	BOUGAINVILLE	星庇巴	二十	鐵行
亞美宜	AMONEA	金邊	二十	德和
富利	GURI	星巴庇龍	二十	東來
海利	HAILEE	日本	二十	多利順
浩生	HOSANG	納閩山打根	二十	怡和
永兼丸	EIKEN MARU	日本	二十	洛士利
和川丸	KAZUKAWA MARU	暹羅西貢	二十	太平
得利亞士	TEIRESIS	釜山日本	二十	太古
大元丸	TAIGEN MARU	日本中美洲	二十	太平
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本美洲	二十	洛士利
芝萬宜	TJIWANGI	日本	二十	清華
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	日本加拿大	二十	鐵行
亞美利	AMELIA	山打根	二十	德和
海明	HAI MENG	日本	二十	多利順
多利富	TROUTPOOL	西貢暹羅	二十	順昌
錦江丸	KINKO MARU	星東南非南美	二十	東來
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本美洲	二十	東興行
麗鋒	POINEER MINX	日本美洲	二十	巴拉多
麗力	RADNIK	日本	二十	捷成
名光丸	MEIKO MARU	小呂宋	二十	太古
湖北	HUPEH	暹羅	二十	太古
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	二十	捷成
塞來總統	PRES TYLER	羅省紐約	二十	捷成

豬市商經濟

本港養猪業擴充迅速
八個月來首次感滞銷
飼料價格廉業者對前途並不沮喪
一般預料本港猪肉市價可望長期企住

（特訊）本港出產之生猪，八個月來首次感到滞銷，但本港新界各養猪業並不沮喪，據熟悉本港養猪業人士談稱，去年以來，本港養猪業擴充極速，現時雖未能充足供銷，但猪肉市價可望徐徐企定。近時猪肉價徐徐下落，每担由式百二十元上下，降爲現時每担二百元上下，其中且多跌至一百九十元左右。按照成本，每百斤猪約一百五十元，養猪農家所得，比較以每百斤後利百餘元，已相差極遠。

猪價下跌之原因有二，一爲近時大陸及海外來猪突然增加，但大陸來貨仍屬又瘦又小之生猪，紙因來貨增多，影響市價下落。一般農家相信，此係一時現象，大陸來猪決難繼續提增，海外來貨成本高昂，彼等相信猪價仍可望堅穩。二爲自去年年底起，本港養猪迅速增加，尤其散戶養猪數量增加極鉅，本港政府對於農場協助極力，即農戶養猪數量大量增加，新界農場養猪，現時已可防止死亡疾病，今年所養之猪隻，現時多已屆長成，可以出售應市，故近來供應數量稍多，市價下落，又值天氣炎熱，猪肉消售數量退縮。

但本港養猪業人士並不沮喪，因爲去年大陸來猪減少之前，本港猪業蒸蒸日上，並未感到大陸猪之嚴重威脅，現時更可不以大陸來猪爲憂，蓋大陸價格低廉已成定局，加以海外猪成本低廉，現時雖未能充足供銷，但猪肉質素，宰殺成色以及貨色肉味，均較大陸爲佳，除此之外，尚有二個力量支持農再苦，港產生猪品質優良，宰殺成色以及貨色肉味，均較大陸爲佳，除此之外，尚有二個力量支持農家信心，第一，飼料市價低平，故本每担二十元零五角上下，玉糠每担二十元餘，本港農戶既獲得充分供應，復以價格穩定，有利於農戶經營猪業。本港新界農場，對於養猪信心極堅，彼等認爲養猪不似養鷄利，則飼養較易，銷流亦少困難。不以大陸來貨多寡爲憂。

港產麥糠調整降低
對養猪業有裨益
入口商向澳洲採辦亦衆

（特訊）本港出產麥糠市價調整減低，對於本港養猪業有裨益，據商家透露，本港出產乏幼糠，每担售價由式十四元五角，調整爲每担式十三元八角，粗糠每担由式十式元八角，細糠每担式十式元，自本週起。此次調整之原因有二，一爲本港麥糠實力所採之方針，極爲穩定，隨時在合理限度內，本家獲益至巨。目下調整糠，以及細糠之減低，對於港產麥糠頗有威脅，裨益，工裝閘刷新紀錄，得力於棉紗，本港產麥糠數量頗鉅，總計已成經之交易，柔工業製品不少，格外是衣着製品爲然，估計上半年港製各種衣着製品外銷可達三億元之高峰，其中非織織之內褲，汗衫，內褲，短褲，男子及女上衣及短褲，男子及男童全套衣服，外套，制服及大衣等，外銷超逾五千萬元。

今年棉布及棉紗的外銷，當有推突，布匹外銷超逾一億元，棉紗亦達四千五百萬元。

此外，擴充製品，橡膠鞋，皮鞋，塑膠玩具，胡膠製品，電筒，皮鞋，鈕扣，鐘錶等，出口都有相當之數字。

而港製品之外銷，電器市場，當首推美國，其次爲英國，西地，三月份八月，其中美國佔三成，英國佔二成左右，佔港製品外銷，四月份，五月份，六月份，合計。

港產麥糠調整降低
對養猪業有裨益
入口商向澳洲採辦亦衆

（特訊）本港出產麥糠市價調整減低，對於本港養猪業有裨益，據商家透露，本港出產乏幼糠，每担售價由式十四元五角，調整爲每担式十三元八角，粗糠每担由式十式元八角，細糠每担式十式元，自本週起。此次調整之原因有二，一爲本港麥糠實力所採之方針，極爲穩定，隨時在合理限度內，本家獲益至巨。目下調整糠，以及細糠之減低，對於港產麥糠頗有威脅，裨益，工裝閘刷新紀錄，得力於棉紗，本港產麥糠數量頗鉅，總計已成經之交易，柔工業製品不少，格外是衣着製品爲然，估計上半年港製各種衣着製品外銷可達三億元之高峰，其中非織織之內褲，汗衫，內褲，短褲，男子及男童全套衣服，外套，制服及大衣等，外銷超逾五千萬元。

今年棉布及棉紗的外銷，當有推突，布匹外銷超逾一億元，棉紗亦達四千五百萬元。

此外，擴充製品，橡膠鞋，皮鞋，塑膠玩具，胡膠製品，電筒，皮鞋，鈕扣，鐘錶等，出口都有相當之數字。

而港製品之外銷，電器市場，當首推美國，其次爲英國，西地，三月份八月，其中美國佔三成，英國佔二成左右，佔港製品外銷，四月份，五月份，六月份，合計。

用家補給較旺
化原不寂寞

（特訊）化工原料銷情活潑，一六〇至一六五五力貨，存盤最疎，每担彈至一一〇七元成交五十盒。

大陸針狀硬脂酸，新貨昨有運到，家按價每磅八角六分，未見成交。

西德九九力餘粉，市價仍然堅定，白蠟每磅以六角四分成出兩噸。

花蘭月油，蓋因訂價比港市現貨還要高，新貨久無運到，舊存貨昨有零出，二六〇公斤庄，一二〇七分成交一噸，合蠟同力度貨，大桶庄每磅庄成一元八角五分。

英國九片白蠟，昨日成出兩噸。

用家補給較旺
化原不寂寞

（特訊）化工原料銷情活潑，一六〇至一六五五力貨，存盤最疎，每担彈至一一〇七元成交五十盒。

大陸針狀硬脂酸，新貨昨有運到，家按價每磅八角六分，未見成交。

西德九九力餘粉，市價仍然堅定，白蠟每磅以六角四分成出兩噸。

花蘭月油，蓋因訂價比港市現貨還要高，新貨久無運到，舊存貨昨有零出，二六〇公斤庄，一二〇七分成交一噸，合蠟同力度貨，大桶庄每磅庄成一元八角五分。

英國九片白蠟，昨日成出兩噸。

對港轉口有影响
初期預料不嚴重

（特訊）星加坡和馬來亞兩地宣佈由昨日起撤銷美元入口貨的限制，有效日期從本年八月一日起。

這個聲明是在星加坡和吉隆坡發表出來的。這兩個政府說，下月起撤銷美元限貨，物的港口限制，以及馬來亞政府把稱「澳大利亞」的國家同樣的待遇。這兩個政府說，將有影响，但初期的影响并不嚴重，港產美元貨轉銷南地，將有影响，但初期的影响并不嚴重，港產美元貨轉銷南地，撤銷對美元貨品的限制，是因爲美勞的情況改進和英鎊可以恢復自由兌換任何管制包括美元在內。

這個新的行動將使星加坡及馬來亞直接自由從美元區直接運到星加坡和馬來亞，而又可從「歐洲經濟合作組織」的國家同樣的待遇。

星加坡及馬來亞市場與非美元區貨物在同等的條件上競爭。

此外，吉隆坡來說又謂，馬來亞政府將要把稱爲「建成區」的地方，一個自由港及轉運站，使美元區貨物可以再出口。

本港商人對於星加坡及馬來亞政府這兩個新行動，俱皆表示憂慮，星馬放寬了美元區貨物的進口，對本港的美元區轉口貨將難免發生影响的。

何況目前美國出口商對馬來亞及星加坡這兩個市場經已虎視眈眈，努力爭取直接出口貿易，如今兩地全面放寬了美元區貨物的進口，更對美商如所偉助。

但本港商人認爲初期對本港的影响尚不大，不過由明年起此種打擊力的影响會繼續增加，其實，美商近年來經不斷投資發展，若干美國貨實際上已在馬來亞本土資是繼續增加的，年後馬來亞及星加坡的美元區貨物轉口生意，仍微受到今年早期兩地放寬美元區貨物的影响，此種情形輕刺激港商極力開拓港製品在星馬市場的銷路，對於美元貨轉口，星馬的貿易退落，對星馬出口貿易重担的時候了。只要港商合理要求，港製品去銷前途還是樂觀的。

港資金急於找尋出路
投放股市遂添加
最近週息率雖降，買家利益仍有相當，具吸引力，短期投放並無危險。目下流入資金以暫時性爲主。

（特訊）本港資金急於找尋出路，流進股市只是暫時投放。據股市人士昨日談稱，自去年年以來，本港資金確有流向股市之跡象。今年流進數量更加巨大，事實上現時香港資金只有工業一個出路，其餘出路極窄，流進股市，只是暫時投放，並非具有生產性與就業性之眞正投資。現時投進股市之資金，日的多數在於賺價，價格上升有利可圖立即賣出，故本港資金仍將找尋其它新的出路。

惟目下本港股票一般價位，暫時仍有九成三左右，據一般估計，本港猪市不受影响，其實，一方面可避免影响其國內猪肉市場，增加其外猪肉市場，另方面對供應收入，另方面對供應收入，增加其外猪肉市場，增加其國內猪肉市場，增加其外猪肉市場，增加其國內猪肉市場，增加其外猪肉市場，增加其國內猪肉市場

華僑經濟

柴薪供需市進入穩局

大陸供應不繼使價位稍挺

台灣柴試銷未有顯著成就

馬來亞婆羅洲成主要來源

【特訊】今年來本港柴薪供銷情況穩定，政府將柴薪列入備制物資之情況頗收效，事實今年本港三月間工商處登記的進口商共有遭婆羅洲的人爲漁風困擾，大陸的柴薪供應不繼，對港柴薪價格比去年稍漲而已，中共今年來售價減少了二百多萬元，馬來亞及英屬婆羅洲爲本港柴薪的主要來源地。台灣柴試銷未有顯著成就。

未港居民日用主要燃料之一的柴薪，經過去年底的波動後，漸趨平靜，無論在供應及售價方面，都恢復穩定了，去年底本港柴薪供應不接與中共土柴運港突然銳減，以及洋投機商人乘機抬高價格的影響，但此種人爲的因素，在今年經已漸漸完全消失了，目前本港的柴薪供應不但來源充足，與去年同期相稱定，不遠。

今年來本港的柴薪供求關係穩定，政府在本年一月份宣佈將柴薪列入儲備物資，限令凡進口柴商必須辦理登記手續，只有領得必需輸入之註冊進口商方能輸入柴薪，而且價格穩定，不許漲價。

今年本港柴商只見商工商處多辦理一切進口手續，此外一切進口柴薪貿易如常進行，工商處對於批准申請輸入，快捷妥當，而當局此一措施，不失爲明智之舉。

本港柴薪供應及價格的平穩，除了政府所採取之行動而得以調節來源收效外，本港商人加強從南洋人之輸入數量及價格，完全沒有硬性限制，而且亦無特取苛何行動，換句話說，今後本港柴商只要向工商處多辦理一切進口手續，此外一切進口柴薪貿易如常進行，工商處對於批准申請輸入，快捷妥當，而當局此一措施，不失爲明智之舉。

本港柴薪供應及價格的平穩，除了政府所採取之行動而得以調節來源收效外，本港商人加強從南洋人之輸入數量及價格，完全沒有硬性限制，而且亦無特取苛何行動，換句話說，今後本港柴商只要向工商處多辦理一切進口手續，此外一切進口柴薪貿易如常進行，工商處對於批准申請輸入，快捷妥當，而當局此一措施，不失爲明智之舉。

港商在上月底本月初向泰訂保升米量甚巨

來價均可圖利商人逐多放

（特訊）昨日本港米市，金邊米及西貢米受來源影響，成價微扳，但一般所放售。又泰國米價四日漲至相當程度，現時正值夏季運輸時期，買家多，泰米及大陸米成交不鉅。一般成價堅穩。

昨日成交六千餘包，以金巴西買米爲主，泰米及大陸米成交不鉅。一般成價堅穩。

昨日成交六千餘包，以金巴西買米爲主，泰米及大陸米成交不鉅。一般成價堅穩。

經濟動盪菲滙再跌

（特訊）據悉：日國報順，成一三九，五即在港交港幣一百三十九元，即在港交港幣一百三十九元，在日本港交港幣一百三十九元，即在港交港幣一百三十九元，在日本港交港幣一百三十九元，即在港交港幣一百三十九元，在日本

下天的日本西瓜

市上，應供瓜西本日賴端市港年今，缺奇應供收失陸大
廿算預港供，收豐年今本日，包千三萬五達已貨到內天多廿
人港，應供量大貨日非如，元萬七百值約，成達可當包萬五
。了苦之貨貴吃與吃瓜西無免難就中災暑在

【特訊】今年炎熱天氣的西瓜市場，已隨昨日本貨所控制。彼邦豐收，預算以廿五萬包供港。由於失貨關係，大陸西瓜錄港少得可憐，不及往年十分一，台灣貨供港較多，但已近末造，笑貨為珍，今年訂購乏人。故今後販商端賴日貨接濟，港人主要得靠日產西瓜來解渴了。

據某品商行消息：今年炎夏常銷季節的生意，有了極大的改變，大陸西瓜供港少得十分可憐，日本西瓜供量猛飛突晉，已超過去大陸西瓜控制的局面完全批轉，目前日本西瓜完全控制了本港西瓜市場。以最近日本西瓜大量運到的事實，與本版三週前預測港商勢必大量加碼採辦日本西瓜一點，十分吻合。尚且加碼訂購，近日更見積極。

以往年（特別是去年）來說，大陸西瓜佔約銷量的六成，台灣貨與日貨則各分佔二成，在品質上言，日貨較佳，大陸貨勝於價格較廉。台灣貨及日打根貨供應最早。新曆五月即告上市比日本西瓜早五十天，比大陸瓜亦早四十天。台灣西瓜品質有進步，價亦平穩，每担普通約卅五元，中環零售約為五角。惟砂數遜，只是天未大熟限制了銷量。

大陸西瓜最初到貨十分鑑少，這是公社生產失敗的影響，當最旺時間來貨仍然不振，則係雨災約打擊，由六月上旬至七月十日為止，內地西瓜到貨不超過二千箱，即少過卅萬斤，不及去年同期的十分一。同時，僅有一千八百五十箱到貨，由於雨災，食家如要買一個好的大陸西瓜，實在困難。由於雨災，產量極差，個頭細小，如此之長，今後大陸西瓜供量仍稀，回場，最近幾天根本就沒有大手新貨運到。（因質差，內地西瓜每担約沽廿元，最高廿七元，最平十五元，到貨共十六批，直至去週末為止，五萬二千九百四十四包，約合一百三十二萬三千五百斤，寫為大陸西瓜的百分之六。日本西瓜到港價格，最初每担四十先令，目前降至卅一先令，最初到貨每担大盤，低成廿九元，去週末大盤近於最低價，成廿九元，最高六元至卅九元，平均六元左右，後來步降，青週成卅元。西瓜到港價格，由於日本西瓜無大，放胆訂購，故後途到量必更可觀。根據日本果商的報告，今年日本西瓜大豐收，產量數量巨大，預料以廿五萬包，約合六百日元，此為日本西瓜大量出產的現象。日本西瓜運港如能達到廿五萬包之目標，殊不足奇，其輸港數量創出空前紀錄，已成定局。如內地仍少貨來，則今年日貨供港超過廿五萬包，亦有可能。即以廿五萬包計，日本西瓜在港吸去外國就有一百七十萬港元以上。

以過去廿多天實銷言，因有台貨供港，日本西瓜每日平均約銷二千二百包。踏入七月份後，每日實銷超過三千五百包，近日因台貨近於末造，大陸來貨亦半停頓，銷量已減入四千包以上高峯，預料今後至九月上旬為止，日本西瓜廿二萬包，即使天雨或大陸貨減多供應之影響，港市實納日本西瓜十八萬包左廿萬包，似無困難。由於日本訂價已近於跌定，成本所關，本港現貨亦不易多跌，今後可望企住於廿八元至四十元間，以過去市場情形，其利潤不如預期之豐，係在斤兩不足，零通每担損失一成斤兩（每担西瓜約十斤），此點希望日本果商改善。在零沽方面，今年青耀上市，訂價即見合理，至蜜鮮果公司領導訂價的良好結果，中環時新公司在，還是減去一個多月間，每磅零沽四角，最近改為四角，最低每斤亦有沽四角者，是見今年日本西瓜大量訂購應市，與販家訂價的合理，已使港人不因大陸貨產缺而路於吃貴西瓜之苦了。

台灣西瓜自五月上市以來，到貨約有一萬二千箱，每箱七十斤，合共八十四萬斤，其中以澎湖為主，佔貨最多

華僑經濟

大陸賡續採辦舊麻包 一批十五萬個經成交

泰帮日昨亦吸去三萬餘個 印度新蔴包最近尚無變化

【特訊】蔴包市場走穩，大陸走穩，大陸方面，賡續在本港搜購舊蔴包，業國綫出口維持經常性水準。昨據該業人士謂：上週末大陸方面繼續在本港購買舊蔴包，落實一批淺十五萬個，並於日昨開始交貨，業內人士認爲，照目前情形看來，大陸將有一個較長時期需要輸入蔴包，因爲大陸自去年在一切牛產情況緊縮下，牛蔴產量亦同樣降低，故蔴包產量不足自給了，由是，對於本港蔴包市場，將有良好刺激。

泰國方面，經常均有相當數額採購，日昨此次三萬餘個，非律賓經經數月未有來港吸購蔴包。歐洲，非洲方面，近來亦淡。

目前蔴包做價，已告企定，尚無變化。印度新蔴包訂價，仍企穩於每個一元五角三分至一元五角四分，即規格「29×43」一磅半蔴包，每個出口價爲一元一角五分，二水貨每個八角五分，三水貨多屬本銷，每個做六角五分，仰光貨「光身」包每個成九角三分。

加幣扳升 法郎亦企

（特訊）加幣回升，成五九八，七五，即加幣一百元兌港幣五百九十八元七角五分。坡幣成一八五，即坡幣一百元兌港幣一百八十五元三角。菲幣成九八，四，即菲幣一百元兌港幣九十八元四角。法郎翌升，成一一五，七五，即法郎一萬兌港幣一百一十五元七角五分。資紙成六七五，即資紙一萬元自世界各地（包括英屬海外領土）之銀行家及經濟學家，在英國參加爲期六個月之工業金融研究課程以後，業已分別啓程返國，此項課程在英國舉辦，尚屬第一次。

上述各銀行家及經濟學家，將由本年一月分起，在倫敦經濟學院研究投資計劃與經濟商業，利率，資本市場，信用，及其他財政問題課題。

前述研究課程，本年十月將再舉辦一次，後則將爲每年一次，海外各地人士，如有必要之報名及資格時，均可報名參加。

巴紗期貨現貨 開做暢活

供銷相適日紗企住 來途中斷木紗突晋

（特訊）棉紗昨市，交投頗呈爽活，巴黑斯坦紗現貨與期貨做開供有相當。昨盤旋，此種價位，對於膠菁最爲有益。

星洲膠價 略呈扳堅

（特訊）星洲膠價，昨日報價，七月份期貨，一磅烟膠，每磅換幣九角六分一二五，比較前日九角五分八七五微升，後升原因係紐約市價報起，一號烟膠每磅三角四分一〇美元，據星洲商家預測，今後續漲，可能在九角以上一元以下起落。

香港金融物價

台北

（七月十四日）

蓬萊白米	二一五
綠豆	一一六
紫一品大	一一八
蓬萊米	四七九
印度米	二一八
50磅印度紙	七二八
60磅滇林紙	七四五
80磅銅版紙	二三〇
日本透明紙	一四四
歐洲郵封紙	三九〇
日本玻璃紙	三一〇
瑞典拷貝紙	三五〇
日本打字紙	三六〇
瑞典粉質打字紙	二六〇
20支寶鳥棉紗	九、二五〇
10支成功八、五〇〇	
32支六和一二、一〇〇	
11磅細布	二六五
12磅細斜（寬幅）	三一〇
11磅漂白細布	二七〇
曙光自由神	三二〇
合特砂	六二五
二級砂	六二〇
生油	八六〇
黃豆油	八二〇
美黃豆	四一五
花生仁	五三〇
歐鼎牌煉乳	二六〇
歐克寧奶粉	四六
康保險粉（磅）	一三、〇
硼酸	二三
紅磷（公斤）	二三
白凡士林（桶）	二七五〇
鋼板25（噸）	六八〇〇
圓鐵3/8	五三〇〇
織釘3/4（60公斤桶）	五二〇
紅磚（百塊）	三三
三夾板（件）	七七〇
默克脚針	七、五〇
派克傷藥丸	一〇五
金寶素	一、三〇

星洲

（七月十四日）

一號烟膠現貨	九六、六
八月期貨	九五、五〇
九月期貨	九五、二五
二號烟膠	九四、一五
三號烟膠	九四、〇〇
四號膠	九三、七五
一號生膠片	九六、五〇
（以上每磅叻仙計）	
大連黃豆	二一、二五
成東黃豆	二〇四、五〇
河南黃豆	二〇、五〇
抱木黃豆	二三、二五
黃豆	一八五
江蘇綠豆	二八〇
仰光綠豆	五〇
川耳上	一八
上紅棗	八、五〇
上海帶	五六
鹽蝦上	五六
鹽蝦上	四一
鹽蝦老白	五〇
老花	三八
鹽蝦上級	三二
鹽蝦超級新花白米	二九、二五
鹽蝦老米上白米	二一、七五
百巴仙	二七、二五
新五巴仙	二七、二五
鹽蝦A級米	二七、〇〇
鹽蝦B級米	二六、五
鹽蝦C級米	二三、五
鹽蝦上白米	一六、五
鹽蝦上白米	一二、二五
鹽蝦精碎	一一、五
仰白米碎	一一、五
吉碎上白米	二一、五
鹽蝦新精米	二八
合灣赤糖	八、一五
合灣冰花糖	一九、〇
合灣白糖	一九、〇
一號冬瓜糖	二二五
二號冬瓜糖	二〇五
美國蜜餞	一八〇
英國	二三、三七五
巨港廿巴仙咖啡	九五
巨港十五巴仙咖啡	九五
雙球拍咸一	九一
元，馬波拉一	九二
元。	九二
巨港一號一三六	
巨港EK上庄	一〇四、〇
巨港EK一號	一〇五
巨港AP二號	一〇九
巨港AP一號	九〇
巨港上麵粉五十磅	七、〇
巨港上麵粉	七、二五
散庄鄭油五五	七、〇
FOB鄭庄鄭乾	七、二五
三七、七五	
一八、七五	
一〇四	
七八、〇	
沙捫上烏椒	一〇四
南捫上烏椒	七八、〇
（以上助餐計）	
港匯	〇、四二七
美匯	二、五九〇
英匯	六、二三〇

廣州

（七月十四日）

牛按七六〇元，卅二支寶線較見集中，太安寶線較見集中，太平成一、青三五元，雙球拍成一、〇九〇元，馬波拉一、〇八五元。

印度紗，四支褐形之盤價出現。

港蔴供應不繼，繼續用家轉而向印度貨入手，官府以五九〇元成交，十支紗亦有用家點景，白鶴鶴較爲暢銷，成六五〇元，雙鶴鶴鳳凰人同沾六六五元，廿支白鶴鶴按七三〇元。

日本紗供銷相濟，價格穩定，卅二支金馬成一、二三〇元，美人卅成一、二二〇元，四十支大鳥成一、四二五元，美人卅成一、四二〇元，卅二支大鳥成一、四二〇元。

木製紗，日本卅支壓光突然漲升，彩虹由八三五之影高至九〇〇元，因爲現紙漲價，且來源稀少，故乘機倉貨日來做開轉活因港蔴供應不繼，繼續現貨與遠期貨價格，賣家等量齊觀，十支A級成交，十支紗亦有用八六〇元，B級八〇〇元，C級六〇〇元至六五〇元，廿支A級一、〇一〇元至一、〇〇〇元，B級九三〇元至九〇〇元，C級八二〇元至八〇〇元，卅二支紗紗一、二六〇元至一、二五〇元，四十支幼紗一、三六〇至一、三五〇元。

鮮蛋市況 供求相應

（特訊）鮮蛋市場，大致不漲，供求相應，價格無變化。據悉：昨日大陸鮮蛋，推出鴨蛋及鴨蛋各二百五十件，均屬岳陽廠及針織廠昨日吸納，轉增，十支價位尚呈穩定，鱷魚成六七五元及六八〇元，鷹牌成六七零元，三車成六六〇元，十二支及十六支亦有少量買賣，十二支鱷魚成七四〇元，十六支玫瑰成七九五元，大子成八七四〇元，飛鷹大鱷以七三五元，晨風成七五元，廿一支青三扳鏈，細絲成七四〇元，水牛按七四五元，金魚成七三五元，鄭綢成七三五元及八四〇元，飛馬按七六五元，晨風成七五元，廿一支青三扳鏈，細絲成八五〇元，水牛按七〇元，卅二支寶線較見集中，太安寶線較見集中，太平成一、青三五元，雙球拍成一、〇九〇元，馬波拉一、〇八五元。

印度紗，四支褐形之盤價出現。

港蔴供應不繼，繼續用家轉而向印度貨入手，官府以五九〇元成交，十支紗亦有用家點景，白鶴鶴較爲暢銷，成六五〇元，雙鶴鶴鳳凰人同沾六六五元，廿支白鶴鶴按七三〇元。

日本紗供銷相濟，價格穩定，卅二支金馬成一、二三〇元，美人卅成一、二二〇元，四十支大鳥成一、四二五元，美人卅成一、四二〇元，卅二支大鳥成一、四二〇元。

木製紗，日本卅支壓光突然漲升，彩虹由八三五之影高至九〇〇元，因爲現紙漲價，且來源稀少，故乘機倉貨日來做開轉活因港蔴供應不繼，繼續現貨與遠期貨價格，賣家等量齊觀，十支A級成交，十支紗亦有用八六〇元，B級八〇〇元，C級六〇〇元至六五〇元，廿支A級一、〇一〇元至一、〇〇〇元，B級九三〇元至九〇〇元，C級八二〇元至八〇〇元，卅二支紗紗一、二六〇元至一、二五〇元，四十支幼紗一、三六〇至一、三五〇元。

鮮蛋市況 供求相應

（特訊）鮮蛋市場，大致不漲，供求相應，價格無變化。據悉：昨日大陸鮮蛋，推出鴨蛋及鴨蛋各二百五十件，均屬岳陽廠及針織廠昨日吸納，轉增，十支價位尚呈穩定，鱷魚成六七五元及六八〇元，鷹牌成六七零元，三車成六六〇元，十二支及十六支亦有少量買賣，十二支鱷魚成七四〇元，十六支玫瑰成七九五元，大子成八七四〇元，飛鷹大鱷以七三五元及八四〇

僑樂村

白粉奇案

•思遙•

「我將那瓶白色的粉，送請我的一位摩家的朋友去化驗。他在今天早晨來告訴我，說白化驗的結果，原來那白色的粉是海洛因。」

「海洛因？」

「是的。有某一個歹徒，在利用我的公司，我的貨倉和我的信譽，私運海洛因來此地。」

「但你爲什麼要找我呢？你爲什麼不委託一家規模較大的私家偵探社去查訪呢？」

「我相信你的能力不下于那些大偵探社；第二，我認爲你的費用，可以便宜些。」

我點了點頭，認爲他言之有理。

「今天是星期二，」他繼續說。「我將付你每天的費用一百元，星期六和星期日不計。你以爲如何？」

「一百元一天，我很滿意這個數目。我又點了點頭。

他從銀包取出若干張百元面額的鈔票。「我先付你一千元，」他說。「可去貨倉調查。」

「我說，「我首先答應你，我想你應該立即向警局報告才是。」

莫高德搖了搖頭。「我現在要向你解釋我的所以不報告警局的理由了，我說。「當我在數年前，我不幸曾牽涉走私漏決的勾當，雖然我未曾被捕，但警局中是有我的不良紀錄的。近年來，我從事正當商業，但如今受生私運毒品的案，我也警方會疑心我仍未痛改前非；而且據我所知，現今警方所恩賢和密切注視着的若干歹徒，是跟我過去相識而有過往來關係的。所以我先來找你，要你替我查明誰是私運海洛因的人，然後，我再據情投報警局。」

莫高德接出了一個信封，「這是我的名片，在利用我的公司，我的貨倉和我的信譽，私運海洛因來此地。」

莫高德起身告辭，我送他到門口。「公司和貨倉的地址，」他說，「我給你的名片中有印明。我回去通知我的職員，你明天上午就可去貨倉調查。」

我送他到門口。「公司和貨倉的地址，」他說，「我給你的名片中有印明。我回去通知我的職員，你明天上午就可去貨倉調查。」

入，今天一且賺得一千元，我心情的愉快是可想而知的。這晚我睡得很舒暢。

上午十一時五分，我來到高德進出口公司的貨倉。（三）

吻命吻・買命吻

史趣的吻

秀娟譯

世界有許多奇怪和有血有淚的故事，都和接吻有關係的。例如美國康納梯葛地方有一個丈夫，到法院請求和他的妻子離婚，理由是當她每次和他親嘴時，一定要先吻她那一頭心愛的白老鼠。

瑪利是荷日俄國的一個美女，出身於名門望族。她有一種嗜好，就是跟那些熱烈地接吻。她於是發勵那些有一個像烟花那樣的男子，和她熱烈地接吻。到了她結婚後，她勾搭上了很多男子，但不久便厭倦膩歡，另結新寵。

之後，她認識了一個青年。這個青年熱烈地告訴瑪利，說她的吻像一種極珍貴稀奇的名酒，同時，却含了大量酒精的青菜。她於是和他私奔，然而當她看見他的弟弟後，又看上了。從此之後，和她私奔的那個青年，覺得她給他的吻，再也不會像從前那麼醇然有味了。

這時候，瑪利原來的丈夫時時跟隨來到，想求她回家。然而瑪利不知道，却又勾引了一個堂堂一表的獵兵隊長。這個隊長沉湎於她的熱吻還不到一個星期，瑪利對他已經厭倦了，心裏打算怎樣讓棄他。

瑪利好她的丈夫要求她回家，她於是約他在某日某時在某家咖啡店見面，以決何日起程回家。同時，瑪利約那個隊長在同一地方相會，不過會面的時間早十分鐘。

當瑪利看見她的丈夫向她走來時，她便把兩片櫻唇，熱烈地印在那個坐在她傍邊的獵兵隊長的嘴上。她丈夫見了，妒火中燒，拔出手槍，朝着那個正在享受熱吻滋味的隊長，開了一槍，結果了他的性命。

瑪利這條借刀殺人的妙計，實是狠毒極了。然而她的是後來瑪利同時和一個公爵交往，那個公爵的有萬鎊的人壽保險。瑪利知道了，便挑撥王子把公爵謀殺，說她受到公爵的虐待。組織和

漫談唐代之詩歌

合肥師大　胡振海

(一)唐詩興盛之因

唐代是詩歌的黃金時代。就數量來說，唐代的詩人既有三千三百餘家，詩八千九百多首。

唐詩之所以如此旺盛的原因，也有它的時代背景與社會情況。

(一)由於過去的詩歌已經不能滿足這個時代的詩人的需要，因而過去的詩歌的體制，再也不能限制這個時代的詩人底感情與自由奔放的熱烈情感。於是一種新的形式——五七言的律詩與絕詩便應運而生了。

(二)由於當時的帝王底愛好風雅，和唐代以詩取士的試制度的關係，然是文人爲了要符合帝王的愛好，便努力於詩歌的創作，作爲將來進身官場的階梯。因此便造成了唐代三百年詩壇的盛況。

(二)有關唐詩分期之問題

關於唐詩分期，前人(明高棅)分爲初唐、盛唐、中唐、晚唐四期；也有分爲初唐、盛唐、晚唐三期。這種分法只是一個問題，並是文人爲了要符合帝王的愛好，便努力於詩歌的創作，作爲將來進身官場的階梯。因此便造成了唐代三百年詩壇的盛況。

(二)有關唐詩分期之問題

關於唐詩分期，前人(明高棅)分爲初唐、盛唐、中唐、晚唐四期；也有分爲初唐、盛唐、晚唐三期。這種分法只是一個問題，並是文人爲了要符合帝王的愛好，便努力於詩歌的創作，作爲將來進身官場的階梯。因此便造成了唐代三百年詩壇的盛況。

(三)李白與杜甫之比較

把唐詩分爲前期和後期，以李白、杜甫作爲這兩期的分水嶺。

李白與杜甫，雖然是同時代而且同時期的人；同時他們的友誼也很好；而且他的地位同樣是很高的——是中國詩壇兩顆光燦耀目的明星。但他們兩人的個性，思想，情感都不相同。因此他們的作品的內容與表現也就各異了。

李白是一個酣醉在「象牙塔」的樂天主義者，手藝術派的詩人，杜甫則是一個救世主義者，是人生派的詩人。李白的詩是主觀地抒寫自己的胸襟與靈感。作風近於浪漫派，杜甫的詩是客觀地描寫社會的情形。

(四)前期詩人的簡介

唐詩，前期的詩人有王績、王梵志(兩位自話詩人。胡適在他的白話文學史中特別推荐他們兩人)。王勃、楊炯、駱賓王(唐初四傑)。王維、孟浩然、韋應物、孟參、高適、王昌齡、李白等。他們的文學，就是唐初的詩人底意識是在一個「仕」字。因此他們作品抒發個人內心的情感，興現實社會和人生底感受。現實社會和人生是唐初的詩歌，簡直是六朝宮體詩的延續。但後期的唐詩就和前期的詩然不同，這一個時期的詩人底意識是在一個「仕」字。他們的作品，如白居易的社會現狀，都是描寫社會現狀，興喻人生疾苦的。雖然唐詩後期的末端，李義山的趨向，又再次回復六朝時代的舊路，但此時的詩已經走到山窮水盡了。這時候，已經不再是詩的時代，而是詞的時代了。

(五)後期的唐詩

前期的唐詩，我們在上面已經約略地介紹過了。

唐詩前期的詩人底意識是在一個「仕」字。因此他們作品抒發個人內心的情感，興現實社會和人生底感受。現實社會和人生是唐初的詩歌，簡直是六朝宮體詩的延續。但後期的唐詩就和前期的詩然不同，這一個時期的詩人底意識是在一個「仕」字。他們的作品，如白居易的社會現狀，都是描寫社會現狀，興喻人生疾苦的。雖然唐詩後期的末端，李義山的趨向，又再次回復六朝時代的舊路，但此時的詩已經走到山窮水盡了。這時候，已經不再是詩的時代，而是詞的時代了。

略談孔子刪詩的問題(上)

新亞書院　江懷紡

詩經是我國一部最早的詩歌總集，它收歌之，以求合韶武(「經籍考」引盧格之言)。(二)從所見之篇詩來斷，孔子刪詩，有刪章、刪句、刪字，且失其不可施於義禮者。(看)已取周詩，上采殷，下取魯，凡三百五篇」。

至孔穎達，始對孔子刪詩之說起疑竇。他在詩譜序正義上說：「舊傳所引之詩，見在者多，亡逸者少，則孔子所錄，不過，我當得他們之說，並不能充分說明孔子曾刪詩。茲分別檢討於下：

今案崔述考信錄云：「國風自二南豳以外，多衰世之音，小雅大半作於宣幽之世，夷王以前，蓋寡矣。又魯頌初作於僖公，又魯頌作於宣公，又魯頌作於僖公，又魯頌作於僖公，又魯頌作於僖

有豐饒翡翠帶之稱的印尼工業的輪廓

廖敏菱

印尼是一個四面環海的群島國，其中大小島嶼約有一萬三千多個，其面積約有二百萬平方公里，其人口約有一億多人，其民族大多是馬來人種，其語言是馬來語，其宗教大多是回教，其國家是共和國，其首都是雅加達，其國旗是紅白兩色的橫長方形，其國歌是「印尼我的祖國」，其國徽是一個金色的鷹，其國家格言是「多樣統一」，其國家元首是蘇加諾，其國家的主要出產是橡膠、錫、石油、咖啡、可可、椰子、胡椒、木材、藤、蔗糖、茶、煙草、金、銀、鑽石、珠寶、金剛砂、鐵、銅、鎳、鋅、鉛、鋁、錳、鉻、鈦、鎢、鈷、鉬、鉍、鎂、鉀、鹽、硫磺、石灰、石膏、石墨、石棉、石英、石油、天然瓦斯、煤、泥炭

今日播音秩序

香港電台

七時 報時、「摩明之歌」時代曲：㈠新的開始（林黛唱）、㈡石榴紅、雨天（曉蕙唱）。十五分、英語教授、用國語解釋、溫習第六十三課。卅分、「摩明之歌」時代曲：㈠鶯鶯春光（石麟唱）、㈡歌聲飛揚、海景如畫（鳳玲霞、陳娟娟唱）、㈢惜春光、多謝你的黃玫瑰（韓菁清唱）、㈣花間小唱（雲云、黃河唱）、小東海城（雲云唱）。五十八分、天氣報告。

八時 粵語新聞、每日公案活動報告、國潮語新聞、時事報告、節目預告、卅分「曲在今朝」歌伶粵曲：（一）紅顏知己（四段）（新月皇唱）（二）模範家庭（四段）（新月皇、關影懷）。

九時 「北調精華」京曲：㈠捉放曹（余叔岩唱）、㈡覆雪要法場換子（余叔岩唱）、㈢上天台、一棒雪、㈣四郎探母、㈤打龍出袋、秦瓊寄子（余叔岩）、卅分「駝演悲歌」潮州曲：㈠卓文君聽琴（四段）（麗鶯、麗珠、和珠）、㈡玉堂春（四段）（莊炳興唱）、㈢鳳義人。

十時 忙裝倫聞、主婦選唱節目、大衆食譜、第十九講「豉汁鵝腸」、陳存仁選稿、阮兆輝講述、卅分鐘、「知音解語」粵語流行曲：㈠淚影小聲（白英唱）、雨中之歌（呂紅唱）、㈢月下歌聲（白英唱）、花開蝶滿枝（呂紅唱）、㈣春來來去（呂紅唱）。

十一時 歷史故事京曲：㈠黃妃醉酒（十段）（梅蘭芳）、齊長華、姜妙香合唱）、卅五分、憑證懷舊粵曲：㈠賣馬情姬（四段）（馬師曾、上海妹、丁香唱）、㈡一朵艷丁香之逼婚（白駒榮、小

十二時 報時、故事演講：「我是山人著「洪熙官成名史」」吳國衡担任。卅分、歷史故事奧曲：㈠萬世流芳、張玉喬（天涯、關婉芬唱）、㈡國魂（觀次伯、瑞仙合唱）。

一時 報時、「中詞四曲」時代曲、㈠翼友誼（靜婷唱）、㈡撒謊不依、上轎（方逸華唱）、㈢你不知道我、神、㈣少女的謎、金玉照（葛蘭唱）、㈤走遍天涯、齊力向前航（江玲唱）、卅八分、天氣報告、卅分粵、國語新聞、特別報告、五十分「小曲細聽」音樂：㈠鳥鶯喧、柳娘三醉、㈡瀟秋。

二時 國語相聲「聽戲」由楊盤、楊相担任、卅分、故事演講、「永磨流亡」、由陳弓撰講。

三時 「下午南音」、紫唱「五虎英雄傳」、杜嫩主唱、何氏拍和。卅分、「工作不忘娛樂」音樂節目。

四時 粵劇小舞台（李憲、大鬧廣陵、新廟俠蠟、曾雲飛、新寒柄樂）合唱。

五時 潮語話劇、由陳志鴻領導、卅分：兒童節目（及歌曲）、陳淑坤担任、㈠小木馬（張露唱）、㈡日歌、我們的教練（丁皓唱）、㈢小裁匠、勤樂荒（方靜音唱）。

六時 報時、粵國語新聞簡報、潮客語新聞、特別報告、卅分、「敬候近安」點唱節目、孟君担任。

七時 霍桑探案「廣播劇化偵探小說」「法網豪雄」第三回、余芹芬領導。

八時 報時。名伶名曲粵曲：㈠風雪訪情僧（何非凡、秦小梨唱）、㈡魚腸劍（白玉堂、鳳凰女）。卅分、「脈朝大事記」第一輯「前漢」第十一講「昭帝即位、霍光輔政」由劉秋生撰稿、鍾偉明講述。四十五分、聽猜歌曲：㈠豈有這樣的人我不愛他（鄭毓秀唱）、㈡翹母頭（王若青唱）、㈢教我如何不想他、伏羲加船夫曲（斯義祥唱）、五十八分、天氣報告。

九時 轉播倫敦國語新聞、十五分、「歌星選唱」時代曲：㈠城市之歌（靈雲唱）、㈡今夜的街燈、我為你歌唱（靈雲唱）、㈢永遠奉獻（靈雲唱）。卅分、轉播倫敦粵語新聞。四十五分、「名曲一闋」、粵曲：㈠客途秋恨（白駒榮唱）。

十時 中國文化特寫節目「列女傳」第廿四輯「戚烈婦」。卅分長篇粵曲：㈠桃花扇（四段）（鍾雲山、冼劍麗、小甘羅、溫景、馮玉玲、袁立祥、陳彩紅唱）。

十一時 卅分、天氣報告及明日節目預告。㈠「夜闌人靜」時代曲藝「鵲雲長單刀赴十二時」、粵曲、十五分、時代曲。三分、三國演義「鵲雲長單刀赴會」。

十二時 完。

麗的映聲

五時 兒童節目卡通片。十五分、國語廣播担任兒童節目。三十分、兒童片「飛行特軍」用粵國語主演。

六時 休息。

七時 佛拉巴庵華語音樂短片、五十五分、英國電視新聞片。

八時 粵五分、英國短篇「知己」、粵語父子」羅拔揚主演。三十分、英國短篇「三卡分」、英國短片「蜜張太師希治閣節目」「詭計多端」。

九時 本港及世界電視新聞。十五分、英國短片「警網捕兇」、複雜主演。四十五分、粵語長片「人間慈父」、吳楚帆、張瑛主演。

十一時 十五分、最後新聞及天氣報告、完。

麗的銀色

七時 麗的平聲流行曲、口琴、天氣預測。十五分、港台英語教授。卅分、早晨音樂。四十五分、時代曲。

八時 新聞報導、天氣報告、本台節目報告。十五分、聽戶視舞視婚點播。卅分粵語流行曲。四十五分、時代曲選。

九時 卅分粵語流行曲。四十五分、時代曲選。

十時 「青春常識」。十五分、今日事。卅分、大衆信箱。卅分、南音演唱「岳飛傳」。

十一時 兒童戲劇化小說「青鳥」。十五分、時代曲。卅分、社會倫理故事「離情親情」。

十二時 新聞報導、全台節目報告。十五分、報告證券交易所股市及金融行情。卅分、聽戶視舞視婚點播、天氣報告。卅分、倫理小說「淚美人」。

一時 時代曲點唱。三十分、諧劇、粵劇唱片。

二時 零四分、聽戶視舞視婚點播、金合及電視節目報告。十五分、時代曲。三十分、粵曲。

四時 寓言新編「假山洋」。十五分、世界童話、「淚禮會」。三十分、粵語流行曲。

五時 粵語流行曲。四十五分、粵語流行曲。

六時 粵曲。三十分、粵曲。四十五分、粵曲。

七時 偵探小說「慈母復仇記」「滴血盟」。三十分、文藝小說「慈母復仇記」「滴血盟」。

八時 新聞報導、天氣報告、世界珍聞、天氣報告。十五分、時代曲。四十五分、時代曲。

九時 間諜小說「諜網雄風」。三十分、梨園新聲「蝶影紅梨記」。

十時 三十分、通俗故事「七俠五義」。

十一時 新聞報導、聽育消息、報告本台明日節目。十五分、夜音樂。十二時 完。

麗的金色

七時 麗的呼聲準行曲、國樂。十五分、天氣預測、各地音樂。四十五分、本台節目報告、輕音樂。

八時 介紹電視報告、時代曲。三十分、新聞報導（國潮客語）、天氣報告。

九時 平劇。

十時 潮州漢劇。四十五分、今日事（國潮客語報告）、電視節目報告。

十一時 客音木魚歌曲「風流才子」下集。三十分、評話「乾隆下江南」。

十二時 新聞報導（國潮語）。十五分、婦女講座「怎樣應付入不敷出的家庭」、「特備節目報告、天氣報告）。三十分、時代曲。

一時 平劇。三十分、彈詞「啼笑姻緣」。

二時 申曲「水娘傳奇」。三十分、上海滑稽「大宋黑袍龍圖公案波說書」。三十分、潮語長篇戲劇化小說「一片飛花」。

三時 潮州曲。

四時 潮語武俠故事「龍吟虎嘯」。三十分、成都新解「病入膏肓」。四十五分、時代曲。

五時 歌唱故事「杜麗娘」。三十分、俠義奇情故事「五湖三女俠」。

六時 歌西流行歌曲點唱。三十分、（豪門夜宴）。

七時 新聞報導（國潮客語）。十五分、時代曲。

八時 粵語）、天氣報告。五十分、國術小說「金背鬼頭刀」。

九時 粵曲。十五分、時代曲。三分、三國演義「鵲雲長單刀赴十二時」、粵曲、十五分、時代曲。

十時 國語偵探小說「民之盜」。三十分、平劇輯錄（國潮語）、報告本台明日節目。十五分、潮州曲。

十一時 十五分、平劇輯錄（國潮語）、報告本台明日節目。三十分、「飛行特軍」用粵國語主演。

十二時 完。

麗的映聲

五時 兒童節目卡通片。十五分、國語廣播担任兒童節目。三十分、兒童片「飛行特軍」用粵國語主演。

六時 休息。

七時 佛拉巴庵華語音樂短片、五十五分、英國電視新聞片。

八時 粵五分、英國短篇「知己」羅拔揚主演。三十分、英國短篇「三卡分」、英國短片「蜜張太師希治閣節目」「詭計多端」。

九時 本港及世界電視新聞。十五分、英國短片「警網捕兇」複雜主演。四十五分、粵語長片「人間慈父」、吳楚帆、張瑛主演。

十一時 十五分、最後新聞及天氣報告、完。

水銀

工事子青

前數天曾傳說：「科學小品」本港發現水銀礦。到底水銀是什麼？或許有些讀者思想知道的。水銀學名為汞。自然界，主要來源是從紅色結晶的硫化汞。名為辰砂也叫銀珠，是一種很好的印色。世界以產水銀礦著名有西班牙、意大利、美國加利福尼亞州等，我國貴州、湖南、雲南、四川等省產汞。有以游離狀態而存于

小學會攷揭曉
獲升中學名單

【特訊】小學會考經於昨日揭曉，獲得中學學位者共二千五百九十七人，升入何校，亦經分別指定（向各校報到辦法及申請政府免費學額辦法，請閱本報第二張第一頁）。

獲升中學之小學會考生名單錄后，姓名上之號碼爲該生之考試號碼，姓名下之號碼爲該生獲升之中學。各中學之代表號碼如下：

英皇中學　皇仁中學　庇理羅士中學　伊利沙伯中學　維多利亞工業學校　何東女子職業學校　長洲官校　張官校　金文泰中學　元朗公立中學　喇沙中學　聖約瑟中學　香港華仁中學　九龍華仁中學　九龍瑪利諾　香港瑪利諾　聖心中學　聖瑪利學校　聖方濟各學校　聖保祿學校　拔萃男校　拔萃女校　協恩女校　聖士提反女校　聖馬可中學　聖保羅男女校　英華書院　英華女書院　循道學校　譚聖中學　聖蕩勒女校　聖羅撒學校　賚血女校　瑪利諾父學校　鐘聖慈善社學校　務實中學（香港仔）　鳳溪學校（上水）　賚覺女子職業學校

（考試號碼）（考生姓名）（獲升學校代表號碼）

一　歐景平　陳明誠　陳家良　陳寶國　陳允傑　趙博厚　周齊武　蔡安　朱少敏　范浩泉　馮沿源　鄭玉校　鄭介如　陳景文　張健　陳宇宙　何東　何東女子職業學校　長洲官校　金文泰中學　元朗公立中學　喇沙中學　二　聖約瑟中學　香港華仁中學　九龍華仁中學　九龍瑪利諾　香港瑪利諾　聖心中學　聖瑪利學校　聖方濟各學校　聖保祿學校　拔萃男校　三　聖保羅男校　拔萃女校　協恩女校　聖士提反女校　聖馬可中學　聖保羅男女校　英華書院　英華女書院　循道學校　譚聖中學　四　聖蕩勒女校　聖羅撒學校　賚血女校　瑪利諾父學校　鐘聖慈善社學校　務實中學（香港仔）　鳳溪學校（上水）　賚覺女子職業學校

號碼	姓名	學校
一	歐景平	英皇中學
二	陳明誠	皇仁中學
三	陳家良	庇理羅士中學
四	陳寶國	伊利沙伯中學
五	陳允傑	維多利亞工業學校
六	趙博厚	何東女子職業學校
七	周齊武	長洲官校
八	蔡安	張官校
九	朱少敏	金文泰中學
一〇	范浩泉	元朗公立中學
一一	馮沿源	喇沙中學
一二	鄭玉校	聖約瑟中學
一三	鄭介如	香港華仁中學
一四	陳景文	九龍華仁中學
一五	張健	九龍瑪利諾
一六	陳宇宙	香港瑪利諾
一七	何東	聖心中學
一八	張官校	聖瑪利學校
一九	金文泰中學	聖方濟各學校
二〇	元朗公立中學	聖保祿學校
二一	喇沙中學	拔萃男校
二二	聖約瑟中學	拔萃女校
二三	香港華仁中學	協恩女校
二四	九龍華仁中學	聖士提反女校
二五	九龍瑪利諾	聖馬可中學
二六	香港瑪利諾	聖保羅男女校
二七	聖心中學	英華書院
二八	聖瑪利學校	英華女書院
二九	聖方濟各學校	循道學校
三〇	聖保祿學校	譚聖中學
三一	拔萃男校	聖蕩勒女校
三二	拔萃女校	聖羅撒學校
三三	協恩女校	賚血女校
三四	聖士提反女校	瑪利諾父學校
三五	聖馬可中學	鐘聖慈善社學校
三六	聖保羅男女校	務實中學（香港仔）
三七	英華書院	鳳溪學校（上水）
三八	英華女書院	賚覺女子職業學校
三九	循道學校	
四〇	譚聖中學	
四一	聖蕩勒女校	
四二	聖羅撒學校	
四三	賚血女校	
四四	瑪利諾父學校	
四五	鐘聖慈善社學校	
四六	務實中學（香港仔）	
四七	鳳溪學校（上水）	
四八	賚覺女子職業學校	
四九	鄭玉校	
五〇	趙博厚	
五一	周齊武	
五二	蔡安	
五三	朱少敏	
五四	范浩泉	
五五	馮沿源	
五六	鄭玉校	
五七	鄭介如	
五八	陳景文	
五九	張健	
六〇	陳宇宙	
六一	何東	
六二	張官校	
六三	金文泰中學	
六四	元朗公立中學	
六五	喇沙中學	
六六	聖約瑟中學	
六七	香港華仁中學	
六八	九龍華仁中學	
六九	九龍瑪利諾	
七〇	香港瑪利諾	
七一	聖心中學	
七二	聖瑪利學校	
七三	聖方濟各學校	
七四	聖保祿學校	
七五	拔萃男校	
七六	拔萃女校	
七七	協恩女校	
七八	聖士提反女校	
七九	聖馬可中學	
八〇	聖保羅男女校	
八一	英華書院	
八二	英華女書院	
八三	循道學校	
八四	譚聖中學	
八五	聖蕩勒女校	
八六	聖羅撒學校	
八七	賚血女校	
八八	瑪利諾父學校	
八九	鐘聖慈善社學校	
九〇	務實中學（香港仔）	
九一	鳳溪學校（上水）	
九二	賚覺女子職業學校	
九三	林惟馨	
九四	羅志雅	
九五	梁小燕	
九六	王德璋	
九七	鄧碧儀	
九八	鄧拱璧	
九九	鄧夢麗	
一〇〇	梁彩心	
一〇一	王月芳	
一〇二	黃淑貞	
一〇三	劉淑儀	
一〇四	周婉洋	
一〇五	陳少氣	
一〇六	杜翠霞	
一〇七	胡容英	
一〇八	潘文麗	
一〇九	李潤萍	
一一〇	方潔瑜	
一一一	王月芳	
一一二	黃淑貞	
一一三	劉淑儀	
一一四	周婉洋	
一一五	陳振興	
一一六	胡彩心	
一一七	梁燕芬	
一一八	王玉璋	
一一九	黃麗欣	
一二〇	黃節	
一二一	林崇安	
一二二	李桐卿	
一二三	胡玉英	
一二四	林淑兒	
一二五	李佩珍	
一二六	李振國	
一二七	葉麗雲	
一二八	葉文慶	
一二九	劉秀忠	
一三〇	李保勤	
一三一	郭淑貞	
一三二	江乃錦	
一三三	黎青薇	
一三四	黎少萍	
一三五	鄭淑怡	
一三六	鄭健怡	
一三七	梁淑儀	
一三八	梁小燕	
一三九	梁夢蓮	
一四〇	梁賢珠	
一四一	梁錦儀	
一四二	李文郁	
一四三	梁蕙華	
一四四	梁蕙蓮	
一四五	周淑洋	
一四六	陳少氣	
一四七	杜翠霞	
一四八	胡容英	
一四九	潘文麗	
一五〇	李潤萍	
一五一	方潔瑜	
一五二	王月芳	
一五三	黃淑貞	
一五四	劉淑儀	
一五五	周婉洋	
一五六	陳振興	
一五七	胡彩心	
一五八	梁燕芬	
一五九	王玉璋	
一六〇	黃麗欣	
一六一	黃節	
一六二	林崇安	
一六三	李桐卿	
一六四	胡玉英	
一六五	林淑兒	
一六六	李佩珍	
一六七	李振國	
一六八	葉麗雲	
一六九	葉文慶	
一七〇	劉秀忠	
一七一	李保勤	
一七二	郭淑貞	
一七三	江乃錦	
一七四	黎青薇	
一七五	黎少萍	
一七六	鄭淑怡	
一七七	鄭健怡	
一七八	梁淑儀	
一七九	梁小燕	
一八〇	梁夢蓮	
一八一	梁賢珠	
一八二	梁錦儀	
一八三	李文郁	
一八四	梁蕙華	
一八五	梁蕙蓮	
一八六	周淑洋	
一八七	陳少氣	
一八八	杜翠霞	
一八九	胡容英	
一九〇	潘文麗	
一九一	李潤萍	
一九二	方潔瑜	
一九三	王月芳	
一九四	黃淑貞	
一九五	劉淑儀	
一九六	周婉洋	
一九七	陳振興	
一九八	胡彩心	
一九九	梁燕芬	
二〇〇	王玉璋	
二〇一	黃麗欣	
二〇二	黃節	
二〇三	林崇安	
二〇四	李桐卿	
二〇五	胡玉英	
二〇六	林淑兒	
二〇七	李佩珍	
二〇八	李振國	
二〇九	葉麗雲	
二一〇	葉文慶	
二一一	劉秀忠	
二一二	李保勤	
二一三	郭淑貞	
二一四	江乃錦	
二一五	黎青薇	
二一六	黎少萍	
二一七	鄭淑怡	
二一八	鄭健怡	
二一九	梁淑儀	
二二〇	梁小燕	
二二一	梁夢蓮	
二二二	梁賢珠	
二二三	梁錦儀	
二二四	李文郁	
二二五	梁蕙華	
二二六	梁蕙蓮	
二二七	周淑洋	
二二八	陳少氣	
二二九	杜翠霞	
二三〇	胡容英	
二三一	潘文麗	
二三二	李潤萍	
二三三	方潔瑜	
二三四	王月芳	
二三五	黃淑貞	
二三六	劉淑儀	
二三七	周婉洋	
二三八	陳振興	
二三九	胡彩心	
二四〇	梁燕芬	
二四一	王玉璋	
二四二	黃麗欣	
二四三	黃節	
二四四	林崇安	
二四五	李桐卿	
二四六	胡玉英	
二四七	林淑兒	
二四八	李佩珍	
二四九	李振國	
二五〇	葉麗雲	
二五一	葉文慶	
二五二	劉秀忠	
二五三	李保勤	
二五四	郭淑貞	
二五五	江乃錦	
二五六	黎青薇	
二五七	黎少萍	
二五八	鄭淑怡	
二五九	鄭健怡	
二六〇	梁淑儀	
二六一	梁小燕	
二六二	梁夢蓮	
二六三	梁賢珠	
二六四	梁錦儀	
二六五	李文郁	
二六六	梁蕙華	
二六七	梁蕙蓮	
二六八	周淑洋	
二六九	陳少氣	
二七〇	杜翠霞	
二七一	胡容英	
二七二	潘文麗	
二七三	李潤萍	
二七四	方潔瑜	
二七五	王月芳	
二七六	黃淑貞	
二七七	劉淑儀	
二七八	周婉洋	
二七九	陳振興	
二八〇	胡彩心	
二八一	梁燕芬	
二八二	王玉璋	
二八三	黃麗欣	
二八四	黃節	
二八五	林崇安	
二八六	李桐卿	
二八七	胡玉英	
二八八	林淑兒	
二八九	李佩珍	
二九〇	李振國	
二九一	葉麗雲	
二九二	葉文慶	
二九三	劉秀忠	
二九四	李保勤	
二九五	郭淑貞	
二九六	江乃錦	
二九七	黎青薇	
二九八	黎少萍	
二九九	鄭淑怡	
三〇〇	鄭健怡	
三〇一	梁淑儀	
三〇二	梁小燕	
三〇三	梁夢蓮	
三〇四	梁賢珠	
三〇五	梁錦儀	
三〇六	李文郁	
三〇七	梁蕙華	
三〇八	梁蕙蓮	
三〇九	周淑洋	
三一〇	陳少氣	
三一一	杜翠霞	
三一二	胡容英	
三一三	潘文麗	
三一四	李潤萍	
三一五	方潔瑜	
三一六	王月芳	
三一七	黃淑貞	
三一八	劉淑儀	
三一九	周婉洋	
三二〇	陳振興	
三二一	胡彩心	
三二二	梁燕芬	
三二三	王玉璋	
三二四	黃麗欣	
三二五	黃節	
三二六	林崇安	
三二七	李桐卿	
三二八	胡玉英	
三二九	林淑兒	
三三〇	李佩珍	
三三一	李振國	
三三二	葉麗雲	
三三三	葉文慶	
三三四	劉秀忠	
三三五	李保勤	
三三六	郭淑貞	
三三七	江乃錦	
三三八	黎青薇	
三三九	黎少萍	
三四〇	鄭淑怡	
三四一	鄭健怡	
三四二	梁淑儀	
三四三	梁小燕	
三四四	梁夢蓮	
三四五	梁賢珠	
三四六	梁錦儀	
三四七	李文郁	
三四八	梁蕙華	
三四九	梁蕙蓮	
三五〇	周淑洋	
三五一	陳少氣	
三五二	杜翠霞	
三五三	胡容英	
三五四	潘文麗	
三五五	李潤萍	
三五六	方潔瑜	
三五七	王月芳	
三五八	黃淑貞	
三五九	劉淑儀	
三六〇	周婉洋	
三六一	陳振興	
三六二	胡彩心	
三六三	梁燕芬	
三六四	王玉璋	
三六五	黃麗欣	
三六六	黃節	
三六七	林崇安	
三六八	李桐卿	
三六九	胡玉英	
三七〇	林淑兒	
三七一	李佩珍	
三七二	李振國	
三七三	葉麗雲	
三七四	葉文慶	
三七五	劉秀忠	
三七六	李保勤	
三七七	郭淑貞	
三七八	江乃錦	
三七九	黎青薇	
三八〇	黎少萍	
三八一	鄭淑怡	
三八二	鄭健怡	
三八三	梁淑儀	
三八四	梁小燕	
三八五	梁夢蓮	
三八六	梁賢珠	
三八七	梁錦儀	
三八八	李文郁	
三八九	梁蕙華	
三九〇	梁蕙蓮	
三九一	周淑洋	
三九二	陳少氣	
三九三	杜翠霞	
三九四	胡容英	
三九五	潘文麗	
三九六	李潤萍	
三九七	方潔瑜	
三九八	王月芳	
三九九	黃淑貞	
四〇〇	劉淑儀	
四〇一	周婉洋	
四〇二	陳振興	
四〇三	胡彩心	
四〇四	梁燕芬	
四〇五	王玉璋	
四〇六	黃麗欣	
四〇七	黃節	
四〇八	林崇安	
四〇九	李桐卿	
四一〇	胡玉英	
四一一	林淑兒	
四一二	李佩珍	
四一三	李振國	
四一四	葉麗雲	
四一五	葉文慶	
四一六	劉秀忠	
四一七	李保勤	
四一八	郭淑貞	
四一九	江乃錦	
四二〇	黎青薇	
四二一	黎少萍	
四二二	鄭淑怡	
四二三	鄭健怡	
四二四	梁淑儀	
四二五	梁小燕	
四二六	梁夢蓮	
四二七	梁賢珠	
四二八	梁錦儀	
四二九	李文郁	
四三〇	梁蕙華	
四三一	梁蕙蓮	
四三二	周淑洋	
四三三	陳少氣	
四三四	杜翠霞	
四三五	胡容英	
四三六	潘文麗	
四三七	李潤萍	
四三八	方潔瑜	
四三九	王月芳	
四四〇	黃淑貞	
四四一	劉淑儀	
四四二	周婉洋	
四四三	陳振興	
四四四	胡彩心	
四四五	梁燕芬	
四四六	王玉璋	
四四七	黃麗欣	
四四八	黃節	
四四九	林崇安	
四五〇	李桐卿	
四五一	胡玉英	
四五二	林淑兒	
四五三	李佩珍	
四五四	李振國	
四五五	葉麗雲	
四五六	葉文慶	
四五七	劉秀忠	
四五八	李保勤	
四五九	郭淑貞	
四六〇	江乃錦	
四六一	黎青薇	
四六二	黎少萍	
四六三	鄭淑怡	
四六四	鄭健怡	
四六五	梁淑儀	
四六六	梁小燕	
四六七	梁夢蓮	
四六八	梁賢珠	
四六九	梁錦儀	
四七〇	李文郁	
四七一	梁蕙華	
四七二	梁蕙蓮	
四七三	周淑洋	
四七四	陳少氣	
四七五	杜翠霞	
四七六	胡容英	
四七七	潘文麗	
四七八	李潤萍	
四七九	方潔瑜	
四八〇	王月芳	
四八一	黃淑貞	
四八二	劉淑儀	
四八三	周婉洋	
四八四	陳振興	
四八五	胡彩心	
四八六	梁燕芬	
四八七	王玉璋	
四八八	黃麗欣	
四八九	黃節	
四九〇	林崇安	
四九一	李桐卿	
四九二	胡玉英	
四九三	林淑兒	
四九四	李佩珍	
四九五	李振國	
四九六	葉麗雲	
四九七	葉文慶	
四九八	劉秀忠	
四九九	李保勤	
五〇〇	郭淑貞	
五〇一	江乃錦	
五〇二	黎青薇	
五〇三	黎少萍	
五〇四	鄭淑怡	
五〇五	鄭健怡	
五〇六	梁淑儀	
五〇七	梁小燕	
五〇八	梁夢蓮	
五〇九	梁賢珠	
五一〇	梁錦儀	
五一一	李文郁	
五一二	梁蕙華	
五一三	梁蕙蓮	
五一四	周淑洋	
五一五	陳少氣	
五一六	杜翠霞	
五一七	胡容英	
五一八	潘文麗	
五一九	李潤萍	
五二〇	方潔瑜	
五二一	王月芳	
五二二	黃淑貞	
五二三	劉淑儀	
五二四	周婉洋	
五二五	陳振興	
五二六	胡彩心	
五二七	梁燕芬	
五二八	王玉璋	
五二九	黃麗欣	
五三〇	黃節	
五三一	林崇安	
五三二	李桐卿	
五三三	胡玉英	
五三四	林淑兒	
五三五	李佩珍	
五三六	李振國	
五三七	葉麗雲	
五三八	葉文慶	
五三九	劉秀忠	
五四〇	李保勤	
五四一	郭淑貞	
五四二	江乃錦	
五四三	黎青薇	
五四四	黎少萍	
五四五	鄭淑怡	
五四六	鄭健怡	
五四七	梁淑儀	
五四八	梁小燕	
五四九	梁夢蓮	
五五〇	梁賢珠	
五五一	梁錦儀	
五五二	李文郁	
五五三	梁蕙華	
五五四	梁蕙蓮	
五五五	周淑洋	
五五六	陳少氣	
五五七	杜翠霞	
五五八	胡容英	
五五九	潘文麗	
五六〇	李潤萍	
五六一	方潔瑜	
五六二	王月芳	
五六三	黃淑貞	
五六四	劉淑儀	
五六五	周婉洋	
五六六	陳振興	
五六七	胡彩心	
五六八	梁燕芬	
五六九	王玉璋	
五七〇	黃麗欣	
五七一	黃節	
五七二	林崇安	
五七三	李桐卿	
五七四	胡玉英	
五七五	林淑兒	
五七六	李佩珍	
五七七	李振國	
五七八	葉麗雲	
五七九	葉文慶	
五八〇	劉秀忠	
五八一	李保勤	
五八二	郭淑貞	
五八三	江乃錦	
五八四	黎青薇	
五八五	黎少萍	
五八六	鄭淑怡	
五八七	鄭健怡	
五八八	梁淑儀	
五八九	梁小燕	
五九〇	梁夢蓮	
五九一	梁賢珠	
五九二	梁錦儀	
五九三	李文郁	
五九四	梁蕙華	
五九五	梁蕙蓮	
五九六	周淑洋	
五九七	陳少氣	
五九八	杜翠霞	
五九九	胡容英	
六〇〇	潘文麗	
六〇一	李潤萍	
六〇二	方潔瑜	
六〇三	王月芳	
六〇四	黃淑貞	
六〇五	劉淑儀	
六〇六	周婉洋	
六〇七	陳振興	
六〇八	胡彩心	
六〇九	梁燕芬	
六一〇	王玉璋	
六一一	黃麗欣	
六一二	黃節	
六一三	林崇安	
六一四	李桐卿	
六一五	胡玉英	
六一六	林淑兒	
六一七	李佩珍	
六一八	李振國	
六一九	葉麗雲	
六二〇	葉文慶	
六二一	劉秀忠	
六二二	李保勤	
六二三	郭淑貞	
六二四	江乃錦	
六二五	黎青薇	
六二六	黎少萍	
六二七	鄭淑怡	
六二八	鄭健怡	
六二九	梁淑儀	
六三〇	梁小燕	
六三一	梁夢蓮	
六三二	梁賢珠	
六三三	梁錦儀	
六三四	李文郁	
六三五	梁蕙華	
六三六	梁蕙蓮	
六三七	周淑洋	
六三八	陳少氣	
六三九	杜翠霞	
六四〇	胡容英	
六四一	潘文麗	
六四二	李潤萍	
六四三	方潔瑜	
六四四	王月芳	
六四五	黃淑貞	
六四六	劉淑儀	
六四七	周婉洋	
六四八	陳振興	
六四九	胡彩心	
六五〇	梁燕芬	
六五一	王玉璋	
六五二	黃麗欣	
六五三	黃節	
六五四	林崇安	
六五五	李桐卿	
六五六	胡玉英	
六五七	林淑兒	
六五八	李佩珍	
六五九	李振國	
六六〇	葉麗雲	
六六一	葉文慶	
六六二	劉秀忠	
六六三	李保勤	
六六四	郭淑貞	
六六五	江乃錦	
六六六	黎青薇	
六六七	黎少萍	
六六八	鄭淑怡	
六六九	鄭健怡	
六七〇	梁淑儀	
六七一	梁小燕	
六七二	梁夢蓮	
六七三	梁賢珠	
六七四	梁錦儀	
六七五	李文郁	
六七六	梁蕙華	
六七七	梁蕙蓮	
六七八	周淑洋	
六七九	陳少氣	
六八〇	杜翠霞	
六八一	胡容英	
六八二	潘文麗	
六八三	李潤萍	
六八四	方潔瑜	
六八五	王月芳	
六八六	黃淑貞	
六八七	劉淑儀	
六八八	周婉洋	
六八九	陳振興	
六九〇	胡彩心	
六九一	梁燕芬	
六九二	王玉璋	
六九三	黃麗欣	
六九四	黃節	
六九五	林崇安	
六九六	李桐卿	
六九七	胡玉英	
六九八	林淑兒	
六九九	李佩珍	
七〇〇	李振國	
七〇一	葉麗雲	
七〇二	葉文慶	
七〇三	劉秀忠	
七〇四	李保勤	
七〇五	郭淑貞	
七〇六	江乃錦	
七〇七	黎青薇	
七〇八	黎少萍	
七〇九	鄭淑怡	
七一〇	鄭健怡	
七一一	梁淑儀	
七一二	梁小燕	
七一三	梁夢蓮	
七一四	梁賢珠	
七一五	梁錦儀	
七一六	李文郁	
七一七	梁蕙華	
七一八	梁蕙蓮	
七一九	周淑洋	
七二〇	陳少氣	
七二一	杜翠霞	
七二二	胡容英	
七二三	潘文麗	
七二四	李潤萍	
七二五	方潔瑜	
七二六	王月芳	
七二七	黃淑貞	
七二八	劉淑儀	
七二九	周婉洋	
七三〇	陳振興	
七三一	胡彩心	
七三二	梁燕芬	
七三三	王玉璋	
七三四	黃麗欣	
七三五	黃節	
七三六	林崇安	
七三七	李桐卿	
七三八	胡玉英	
七三九	林淑兒	
七四〇	李佩珍	
七四一	李振國	
七四二	葉麗雲	
七四三	葉文慶	
七四四	劉秀忠	
七四五	李保勤	
七四六	郭淑貞	
七四七	江乃錦	
七四八	黎青薇	
七四九	黎少萍	
七五〇	鄭淑怡	
七五一	鄭健怡	
七五二	梁淑儀	
七五三	梁小燕	
七五四	梁夢蓮	
七五五	梁賢珠	
七五六	梁錦儀	
七五七	李文郁	
七五八	梁蕙華	
七五九	梁蕙蓮	
七六〇	周淑洋	
七六一	陳少氣	
七六二	杜翠霞	
七六三	胡容英	
七六四	潘文麗	
七六五	李潤萍	
七六六	方潔瑜	
七六七	王月芳	
七六八	黃淑貞	
七六九	劉淑儀	
七七〇	周婉洋	
七七一	陳振興	
七七二	胡彩心	
七七三	梁燕芬	
七七四	王玉璋	
七七五	黃麗欣	
七七六	黃節	
七七七	林崇安	
七七八	李桐卿	
七七九	胡玉英	
七八〇	林淑兒	
七八一	李佩珍	
七八二	李振國	
七八三	葉麗雲	
七八四	葉文慶	
七八五	劉秀忠	
七八六	李保勤	
七八七	郭淑貞	
七八八	江乃錦	
七八九	黎青薇	
七九〇	黎少萍	
七九一	鄭淑怡	
七九二	鄭健怡	
七九三	梁淑儀	
七九四	梁小燕	
七九五	梁夢蓮	
七九六	梁賢珠	
七九七	梁錦儀	
七九八	李文郁	
七九九	梁蕙華	
八〇〇	梁蕙蓮	
八〇一	周淑洋	
八〇二	陳少氣	
八〇三	杜翠霞	
八〇四	胡容英	
八〇五	潘文麗	
八〇六	李潤萍	
八〇七	方潔瑜	
八〇八	王月芳	
八〇九	黃淑貞	
八一〇	劉淑儀	
八一一	周婉洋	
八一二	陳振興	
八一三	胡彩心	
八一四	梁燕芬	
八一五	王玉璋	
八一六	黃麗欣	
八一七	黃節	
八一八	林崇安	
八一九	李桐卿	
八二〇	胡玉英	
八二一	林淑兒	
八二二	李佩珍	
八二三	李振國	
八二四	葉麗雲	
八二五	葉文慶	
八二六	劉秀忠	
八二七	李保勤	
八二八	郭淑貞	
八二九	江乃錦	
八三〇	黎青薇	
八三一	黎少萍	
八三二	鄭淑怡	
八三三	鄭健怡	
八三四	梁淑儀	
八三五	梁小燕	
八三六	梁夢蓮	
八三七	梁賢珠	
八三八	梁錦儀	
八三九	李文郁	
八四〇	梁蕙華

本港新聞

小學會考揭曉

獲升中學名單

（接第七張第一頁）

歐陽蒸澤　鍾瑞洋　朱志燕　周鳳珍　陳雪姿　陳婉湘　陳麗金　陳智新　陳泳儀　丁瑞心　馮麗琼　馮瑞鸞　何景明　甘葵葵　古瑞嫦　郭凱英　李少英　呂元屏　連麗霞　連孟霞　馬潔貞　馬碧玉　馬玉霞　李淑英　梁海兒　黃漢儀　黃金英　黃愛儀　黃容端　黃麗玲　楊秀英　彭賢貞　周妙儀　容珍二　陳美珍　李桂齡　張兆誠　陳桂明　侯永周　何兼儀　徐善衡　方燕容　何燕儀　何紹明　吳羅明　羅思儀　顏容明　霍英祺　陳明川　陳愛華　陳玉梅　黎漢生　梁昭華　羅燕飛　何燕儀　侯周　容二二　彭賢樂　周容二二　周妙儀　徐善衡　方燕容

小學會考揭曉
獲升中學名單

（接第七張第二頁）

考號	姓名	學校	分數
七三九一	麥鏡全	孫少錫	一一七（中）
七三九二	孫祖同	鄧祖安	一一
七四〇五	謝安	鄧祖同	一一
七四〇九	鄧祖同	謝安	三五（中）
七四一一	徐金成	黃子材	九
七四一八	黃子材	阮錦成	三一
七四二六	阮錦成	余鴻榮	四
七四三〇	歐澤泉	歐澤媛	二九
七四三二	歐陽澤英	陳家標	二四（英）
七四三七	陳家標	陳家娟	一九
七四四二	鄭中堅	張志強	三〇
七四四三	張志強	張鳳儀	三〇
七四四五	張鳳儀	張國材	三三
七四四六	張國材	羅佩鴻	三四
七四四八	郭錫耀	簡偉鈞	三一
七四四九	何潤娟	何永潮	一一
七四五一	何永潮	何鑽徵	一四
七四五八	何鑽徵	何淳祥	四
七四五九	何慶顏	鍾政楷	三四
七四六一	鍾政楷	羅佩鴻	三三
七四六三	羅佩鴻	張國材	三〇
七四六六	張國材	張志強	三一
七四六八	張志強	鄭中堅	三五（中）
七四七一	陳家娟	陳家標	二九
七四七三	陳家標	歐陽澤英	二四（英）
七四七四	歐澤泉	歐澤媛	二二
七四七五	歐澤媛	余鴻榮	四
七四七六	阮錦成	黃子材	三一
七四七八	黃子材	徐金成	三五（中）
七四八一	謝安	鄧祖同	一一
七四八二	鄧祖同	謝安	一七（中）
七四八三	麥鏡全	孫少錫	一一
七四八五	林啓昌	郭彩玉	三一
七四八六	郭彩玉	郭錫耀	一九
七四八七	劉國中	劉耀明	一四
七四八八	劉耀明	劉國中	四
七四八九	劉國中	林啓昌	三一
七四九一	李寶光	梁汝輝	四
七四九二	梁汝輝	梁成林	四九
七四九四	梁成林	潘寶潔	二六
七四九五	潘寶潔	布淑瑩	二一
七四九八	布淑瑩	吳寶鑑	一四
七四九九	吳寶鑑	邵志坤	一四
七四九五	邵志坤	李麗馨	二六
七五〇〇	李麗馨	黃國元	四
七五〇二	黃國元	梁佩薇	三〇
七五〇三	梁佩薇	梁劍西	四
七五〇四	梁劍西	梁珠林	四
七五〇七	梁珠林	李華馨	二六
七五〇八	黃國元	黃添鏡	二一
七五〇九	黃添鏡	黃偉清	二一
七五一一	黃偉清	黃惠文	二〇（中）
七五一二	黃惠文	陳德深	一六
七五一三	陳德深	潘瑞英	二七
七五一四	潘瑞英	鍾世燦	二七（英）
七五一五	何鮫德	葉偉達	二七（英）
七五一六	葉偉達	梁寶瑜	三三
七五一七	梁寶瑜	盧智洎	二七（英）
七五二〇	盧智洎	羅衍達	二二
七五二二	羅衍達	陸志明	六
七五二四	陸志明	毛潤明	一一
七五二五	毛潤明	余泓平	九
七五二六	杜偉泉	謝祺生	一一
七五二七	謝祺生	胡毅坤	二六
七五二八	胡毅坤	黃乃彰	一二
七五二九	黃乃彰	徐和	二六
七五三一	謝李凱	杜偉泉	二一
七五三二	杜偉泉	余帝泓	九
七五三三	余帝泓	鮑少平	一一
七五三四	鮑少平	蒙海張	一一
七五三五	蒙海張	莫國和	六
七五三六	莫國和	莫錦昇	一一
七五三七	莫錦昇	毛潤明	一一
七五三八	毛潤明	陸志明	六
七五三九	陸志明	何志溢	二二
七五四〇	何志溢	陳曜凱	一一
七五四二	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七五四三	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七五四四	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七五四五	鄔鍾嫻	何國坤	一
七五四六	何國坤	胡毅坤	一
七五四七	胡毅坤	黃乃彰	二
七五四八	黃乃彰	徐和	二六
七五四九	徐和	謝李凱	二一
七五五一	謝李凱	杜偉泉	二一
七五五二	杜偉泉	余帝泓	九
七五五三	余帝泓	鮑少平	一
七五五四	鮑少平	蒙海張	一
七五五五	蒙海張	莫國和	六
七五五六	莫國和	莫錦昇	一
七五五七	莫錦昇	毛潤明	一
七五五八	毛潤明	陸志明	六
七五五九	陸志明	何志溢	二二
七五六〇	何志溢	陳曜凱	一一
七五六二	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七五六三	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七五六四	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七五六六	鄔鍾嫻	何國坤	一
七五六八	何國坤	胡毅坤	一
七五七一	胡毅坤	黃乃彰	二
七五七二	黃乃彰	徐和	二六
七五七三	徐和	謝李凱	二一
七五七四	謝李凱	杜偉泉	二一
七五七五	杜偉泉	余帝泓	九
七五七六	余帝泓	鮑少平	一
七五七七	鮑少平	蒙海張	一
七五七八	蒙海張	莫國和	六
七五七九	莫國和	莫錦昇	一
七五八〇	莫錦昇	毛潤明	一
七五八二	毛潤明	陸志明	六
七五八三	陸志明	何志溢	二二
七五八四	何志溢	陳曜凱	一一
七五八五	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七五八六	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七五八七	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七五八八	何國坤	胡毅坤	一
七五八九	胡毅坤	黃乃彰	二
七五九〇	黃乃彰	徐和	二六
七五九一	徐和	謝李凱	二一
七五九二	謝李凱	杜偉泉	二一
七五九三	杜偉泉	余帝泓	九
七五九四	余帝泓	鮑少平	一
七五九五	鮑少平	蒙海張	一
七五九六	蒙海張	莫國和	六
七五九七	莫國和	莫錦昇	一
七五九八	莫錦昇	毛潤明	一
七五九九	毛潤明	陸志明	六
七六〇〇	陸志明	何志溢	二二
七六〇一	何志溢	陳曜凱	一一
七六〇二	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七六〇四	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七六〇五	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七六〇六	何國坤	胡毅坤	一
七六〇七	胡毅坤	黃乃彰	二
七六〇八	黃乃彰	徐和	二六
七六〇九	徐和	謝李凱	二一
七六一〇	謝李凱	杜偉泉	二一
七六一一	杜偉泉	余帝泓	九
七六一二	余帝泓	鮑少平	一
七六一三	鮑少平	蒙海張	一
七六一四	蒙海張	莫國和	六
七六一五	莫國和	莫錦昇	一
七六一六	莫錦昇	毛潤明	一
七六一七	毛潤明	陸志明	六
七六一八	陸志明	何志溢	二二
七六一九	何志溢	陳曜凱	一一
七六二〇	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七六二二	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七六二四	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七六二五	何國坤	胡毅坤	一
七六二六	胡毅坤	黃乃彰	二
七六二七	黃乃彰	徐和	二六
七六二八	徐和	謝李凱	二一
七六二九	謝李凱	杜偉泉	二一
七六三〇	杜偉泉	余帝泓	九
七六三一	余帝泓	鮑少平	一
七六三二	鮑少平	蒙海張	一
七六三三	蒙海張	莫國和	六
七六三四	莫國和	莫錦昇	一
七六三五	莫錦昇	毛潤明	一
七六三六	毛潤明	陸志明	六
七六三七	陸志明	何志溢	二二
七六三八	何志溢	陳曜凱	一一
七六三九	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七六四〇	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七六四一	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七六四二	何國坤	胡毅坤	一
七六四三	胡毅坤	黃乃彰	二
七六四四	黃乃彰	徐和	二六
七六四五	徐和	謝李凱	二一
七六四六	謝李凱	杜偉泉	二一
七六四七	杜偉泉	余帝泓	九
七六四八	余帝泓	鮑少平	一
七六四九	鮑少平	蒙海張	一
七六五〇	蒙海張	莫國和	六
七六五一	莫國和	莫錦昇	一
七六五二	莫錦昇	毛潤明	一
七六五三	毛潤明	陸志明	六
七六五四	陸志明	何志溢	二二
七六五五	何志溢	陳曜凱	一一
七六五六	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七六五七	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七六五八	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七六五九	何國坤	胡毅坤	一
七六六〇	胡毅坤	黃乃彰	二
七六六一	黃乃彰	徐和	二六
七六六二	徐和	謝李凱	二一
七六六三	謝李凱	杜偉泉	二一
七六六四	杜偉泉	余帝泓	九
七六六五	余帝泓	鮑少平	一
七六六六	鮑少平	蒙海張	一
七六六七	蒙海張	莫國和	六
七六六八	莫國和	莫錦昇	一
七六六九	莫錦昇	毛潤明	一
七六七〇	毛潤明	陸志明	六
七六七一	陸志明	何志溢	二二
七六七二	何志溢	陳曜凱	一一
七六七三	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七六七四	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七六七五	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七六七六	何國坤	胡毅坤	一
七六七七	胡毅坤	黃乃彰	二
七六七八	黃乃彰	徐和	二六
七六七九	徐和	謝李凱	二一
七六八〇	謝李凱	杜偉泉	二一
七六八二	杜偉泉	余帝泓	九
七六八三	余帝泓	鮑少平	一
七六八四	鮑少平	蒙海張	一
七六八五	蒙海張	莫國和	六
七六八六	莫國和	莫錦昇	一
七六八七	莫錦昇	毛潤明	一
七六八八	毛潤明	陸志明	六
七六八九	陸志明	何志溢	二二
七六九〇	何志溢	陳曜凱	一一
七六九一	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七六九二	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七六九三	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七六九四	何國坤	胡毅坤	一
七六九五	胡毅坤	黃乃彰	二
七六九六	黃乃彰	徐和	二六
七六九七	徐和	謝李凱	二一
七六九八	謝李凱	杜偉泉	二一
七六九九	杜偉泉	余帝泓	九
七七〇〇	余帝泓	鮑少平	一
七七〇二	鮑少平	蒙海張	一
七七〇三	蒙海張	莫國和	六
七七〇四	莫國和	莫錦昇	一
七七〇五	莫錦昇	毛潤明	一
七七〇六	毛潤明	陸志明	六
七七〇七	陸志明	何志溢	二二
七七〇八	何志溢	陳曜凱	一一
七七〇九	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七七一〇	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七七一一	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七七一二	何國坤	胡毅坤	一
七七一三	胡毅坤	黃乃彰	二
七七一四	黃乃彰	徐和	二六
七七一五	徐和	謝李凱	二一
七七一六	謝李凱	杜偉泉	二一
七七一七	杜偉泉	余帝泓	九
七七一八	余帝泓	鮑少平	一
七七一九	鮑少平	蒙海張	一
七七二〇	蒙海張	莫國和	六
七七二一	莫國和	莫錦昇	一
七七二二	莫錦昇	毛潤明	一
七七二三	毛潤明	陸志明	六
七七二四	陸志明	何志溢	二二
七七二五	何志溢	陳曜凱	一一
七七二六	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七七二七	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七七二八	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七七二九	何國坤	胡毅坤	一
七七三〇	胡毅坤	黃乃彰	二
七七三一	黃乃彰	徐和	二六
七七三二	徐和	謝李凱	二一
七七三三	謝李凱	杜偉泉	二一
七七三四	杜偉泉	余帝泓	九
七七三五	余帝泓	鮑少平	一
七七三六	鮑少平	蒙海張	一
七七三七	蒙海張	莫國和	六
七七三八	莫國和	莫錦昇	一
七七三九	莫錦昇	毛潤明	一
七七四〇	毛潤明	陸志明	六
七七四一	陸志明	何志溢	二二
七七四二	何志溢	陳曜凱	一一
七七四三	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七七四四	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七七四五	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七七四六	何國坤	胡毅坤	一
七七四七	胡毅坤	黃乃彰	二
七七四八	黃乃彰	徐和	二六
七七四九	徐和	謝李凱	二一
七七五〇	謝李凱	杜偉泉	二一
七七五一	杜偉泉	余帝泓	九
七七五二	余帝泓	鮑少平	一
七七五三	鮑少平	蒙海張	一
七七五四	蒙海張	莫國和	六
七七五五	莫國和	莫錦昇	一
七七五六	莫錦昇	毛潤明	一
七七五七	毛潤明	陸志明	六
七七五八	陸志明	何志溢	二二
七七五九	何志溢	陳曜凱	一一
七七六〇	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七七六一	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七七六二	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七七六三	何國坤	胡毅坤	一
七七六四	胡毅坤	黃乃彰	二
七七六五	黃乃彰	徐和	二六
七七六六	徐和	謝李凱	二一
七七六七	謝李凱	杜偉泉	二一
七七六八	杜偉泉	余帝泓	九
七七六九	余帝泓	鮑少平	一
七七七〇	鮑少平	蒙海張	一
七七七一	蒙海張	莫國和	六
七七七二	莫國和	莫錦昇	一
七七七三	莫錦昇	毛潤明	一
七七七四	毛潤明	陸志明	六
七七七五	陸志明	何志溢	二二
七七七六	何志溢	陳曜凱	一一
七七七七	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七七七八	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七七七九	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七七八〇	何國坤	胡毅坤	一
七七八二	胡毅坤	黃乃彰	二
七七八三	黃乃彰	徐和	二六
七七八四	徐和	謝李凱	二一
七七八五	謝李凱	杜偉泉	二一
七七八六	杜偉泉	余帝泓	九
七七八七	余帝泓	鮑少平	一
七七八八	鮑少平	蒙海張	一
七七八九	蒙海張	莫國和	六
七七九〇	莫國和	莫錦昇	一
七七九一	莫錦昇	毛潤明	一
七七九二	毛潤明	陸志明	六
七七九三	陸志明	何志溢	二二
七七九四	何志溢	陳曜凱	一一
七七九五	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七七九六	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七七九七	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七七九八	何國坤	胡毅坤	一
七七九九	胡毅坤	黃乃彰	二
七八〇〇	黃乃彰	徐和	二六
七八〇一	徐和	謝李凱	二一
七八〇二	謝李凱	杜偉泉	二一
七八〇三	杜偉泉	余帝泓	九
七八〇四	余帝泓	鮑少平	一
七八〇五	鮑少平	蒙海張	一
七八〇六	蒙海張	莫國和	六
七八〇七	莫國和	莫錦昇	一
七八〇八	莫錦昇	毛潤明	一
七八〇九	毛潤明	陸志明	六
七八一〇	陸志明	何志溢	二二
七八一一	何志溢	陳曜凱	一一
七八一二	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七八一三	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七八一四	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七八一五	何國坤	胡毅坤	一
七八一六	胡毅坤	黃乃彰	二
七八一七	黃乃彰	徐和	二六
七八一八	徐和	謝李凱	二一
七八一九	謝李凱	杜偉泉	二一
七八二〇	杜偉泉	余帝泓	九
七八二一	余帝泓	鮑少平	一
七八二二	鮑少平	蒙海張	一
七八二三	蒙海張	莫國和	六
七八二四	莫國和	莫錦昇	一
七八二五	莫錦昇	毛潤明	一
七八二六	毛潤明	陸志明	六
七八二七	陸志明	何志溢	二二
七八二八	何志溢	陳曜凱	一一
七八二九	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七八三〇	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七八三一	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七八三二	何國坤	胡毅坤	一
七八三三	胡毅坤	黃乃彰	二
七八三四	黃乃彰	徐和	二六
七八三五	徐和	謝李凱	二一
七八三六	謝李凱	杜偉泉	二一
七八三七	杜偉泉	余帝泓	九
七八三八	余帝泓	鮑少平	一
七八三九	鮑少平	蒙海張	一
七八四〇	蒙海張	莫國和	六
七八四一	莫國和	莫錦昇	一
七八四二	莫錦昇	毛潤明	一
七八四三	毛潤明	陸志明	六
七八四四	陸志明	何志溢	二二
七八四五	何志溢	陳曜凱	一一
七八四六	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七八四七	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七八四八	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七八四九	何國坤	胡毅坤	一
七八五〇	胡毅坤	黃乃彰	二
七八五一	黃乃彰	徐和	二六
七八五二	徐和	謝李凱	二一
七八五三	謝李凱	杜偉泉	二一
七八五四	杜偉泉	余帝泓	九
七八五五	余帝泓	鮑少平	一
七八五六	鮑少平	蒙海張	一
七八五七	蒙海張	莫國和	六
七八五八	莫國和	莫錦昇	一
七八五九	莫錦昇	毛潤明	一
七八六〇	毛潤明	陸志明	六
七八六一	陸志明	何志溢	二二
七八六二	何志溢	陳曜凱	一一
七八六三	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七八六四	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七八六五	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七八六六	何國坤	胡毅坤	一
七八六七	胡毅坤	黃乃彰	二
七八六八	黃乃彰	徐和	二六
七八六九	徐和	謝李凱	二一
七八七〇	謝李凱	杜偉泉	二一
七八七一	杜偉泉	余帝泓	九
七八七二	余帝泓	鮑少平	一
七八七三	鮑少平	蒙海張	一
七八七四	蒙海張	莫國和	六
七八七五	莫國和	莫錦昇	一
七八七六	莫錦昇	毛潤明	一
七八七七	毛潤明	陸志明	六
七八七八	陸志明	何志溢	二二
七八七九	何志溢	陳曜凱	一一
七八八〇	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七八八一	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七八八二	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七八八三	何國坤	胡毅坤	一
七八八四	胡毅坤	黃乃彰	二
七八八五	黃乃彰	徐和	二六
七八八六	徐和	謝李凱	二一
七八八七	謝李凱	杜偉泉	二一
七八八八	杜偉泉	余帝泓	九
七八八九	余帝泓	鮑少平	一
七八九〇	鮑少平	蒙海張	一
七八九一	蒙海張	莫國和	六
七八九二	莫國和	莫錦昇	一
七八九三	莫錦昇	毛潤明	一
七八九四	毛潤明	陸志明	六
七八九五	陸志明	何志溢	二二
七八九六	何志溢	陳曜凱	一一
七八九七	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七八九八	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七八九九	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七九〇〇	何國坤	胡毅坤	一
七九〇一	胡毅坤	黃乃彰	二
七九〇二	黃乃彰	徐和	二六
七九〇三	徐和	謝李凱	二一
七九〇四	謝李凱	杜偉泉	二一
七九〇五	杜偉泉	余帝泓	九
七九〇六	余帝泓	鮑少平	一
七九〇七	鮑少平	蒙海張	一
七九〇八	蒙海張	莫國和	六
七九〇九	莫國和	莫錦昇	一
七九一〇	莫錦昇	毛潤明	一
七九一一	毛潤明	陸志明	六
七九一二	陸志明	何志溢	二二
七九一三	何志溢	陳曜凱	一一
七九一四	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七九一五	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七九一六	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七九一七	何國坤	胡毅坤	一
七九一八	胡毅坤	黃乃彰	二
七九一九	黃乃彰	徐和	二六
七九二〇	徐和	謝李凱	二一
七九二一	謝李凱	杜偉泉	二一
七九二二	杜偉泉	余帝泓	九
七九二三	余帝泓	鮑少平	一
七九二四	鮑少平	蒙海張	一
七九二五	蒙海張	莫國和	六
七九二六	莫國和	莫錦昇	一
七九二七	莫錦昇	毛潤明	一
七九二八	毛潤明	陸志明	六
七九二九	陸志明	何志溢	二二
七九三〇	何志溢	陳曜凱	一一
七九三一	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七九三二	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七九三三	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七九三四	何國坤	胡毅坤	一
七九三五	胡毅坤	黃乃彰	二
七九三六	黃乃彰	徐和	二六
七九三七	徐和	謝李凱	二一
七九三八	謝李凱	杜偉泉	二一
七九三九	杜偉泉	余帝泓	九
七九四〇	余帝泓	鮑少平	一
七九四一	鮑少平	蒙海張	一
七九四二	蒙海張	莫國和	六
七九四三	莫國和	莫錦昇	一
七九四四	莫錦昇	毛潤明	一
七九四五	毛潤明	陸志明	六
七九四六	何國坤	胡毅坤	一
七九四七	胡毅坤	黃乃彰	二
七九四八	黃乃彰	徐和	二六
七九四九	徐和	謝李凱	二一
七九五〇	謝李凱	杜偉泉	二一
七九五一	杜偉泉	余帝泓	九
七九五二	余帝泓	鮑少平	一
七九五三	鮑少平	蒙海張	一
七九五四	蒙海張	莫國和	六
七九五五	莫國和	莫錦昇	一
七九五六	莫錦昇	毛潤明	一
七九五七	毛潤明	陸志明	六
七九五八	陸志明	何志溢	二二
七九五九	何志溢	陳曜凱	一一
七九六〇	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七九六一	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七九六二	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七九六三	何國坤	胡毅坤	一
七九六四	胡毅坤	黃乃彰	二
七九六五	黃乃彰	徐和	二六
七九六六	徐和	謝李凱	二一
七九六七	謝李凱	杜偉泉	二一
七九六八	杜偉泉	余帝泓	九
七九六九	余帝泓	鮑少平	一
七九七〇	鮑少平	蒙海張	一
七九七一	蒙海張	莫國和	六
七九七二	莫國和	莫錦昇	一
七九七三	莫錦昇	毛潤明	一
七九七四	毛潤明	陸志明	六
七九七五	陸志明	何志溢	二二
七九七六	何志溢	陳曜凱	一一
七九七七	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七九七八	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七九七九	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七九八〇	何國坤	胡毅坤	一
七九八一	胡毅坤	黃乃彰	二
七九八二	黃乃彰	徐和	二六
七九八三	徐和	謝李凱	二一
七九八四	謝李凱	杜偉泉	二一
七九八五	杜偉泉	余帝泓	九
七九八六	余帝泓	鮑少平	一
七九八七	鮑少平	蒙海張	一
七九八八	蒙海張	莫國和	六
七九八九	莫國和	莫錦昇	一
七九九〇	莫錦昇	毛潤明	一
七九九一	毛潤明	陸志明	六
七九九二	陸志明	何志溢	二二
七九九三	何志溢	陳曜凱	一一
七九九四	陳曜凱	歐陽婉霞	二六
七九九五	歐陽婉霞	翁家鏗	二二
七九九六	翁家鏗	鄔鍾嫻	二五
七九九七	何國坤	胡毅坤	一
七九九八	胡毅坤	黃乃彰	二
七九九九	黃乃彰	徐和	二六
八〇〇〇	徐和	謝李凱	二一

「寂寞的心」女角動肝火
杜娜絲哈大罵報刊謠造

荷李活報紙和刊物常在報紙及刊物上搬弄事非，往往都是今到影都的演員時笑皆非的有些時候就是「小事北成大」，亦甚至無中生有，因此有不少影星成名了以後，他們和她們都對這些用版界人士發出恨惱的心理，雖然有不少明星抱着「大事化爲小，小事化無」的心理表面是（哈，哈，哈）的打交道，但有時不能煉至「百忍成金」的演員，往往都會疾言厲色地拒絕這些出版界人士之友誼，因爲「對新聞記者不友好」等等名詞，便會加諸身上。正如杜娜絲哈說：「報紙和刊物浩謠中傷後，最佳的態度是置諸不理，要是運用法律，他們頂高是在刊物最不注目的板位中，輕描淡寫地登，使大數人的道謙啓事，這等同無效的」。

本來，杜娜絲哈這位秀外慧中的女星，一向都是以「大家閨秀」或是「小家碧玉」的姿態露面於銀幕上，看過了她和皮禮士利主演的「我爲卿狂」及「浪子歌聲」的影迷都不會忘記她的婷婷倩影，她的演技向以優秀見著，被荷李活的製片家譽爲一位憑着實際演戲本領成功的有前途女星，所以當聯美影片拍攝新片「寂寞的心」——（THE LONELY HEART）時，也就聘請她担任該片的女主角，與孟甘穆和奇里夫一展身手。可是某一雜誌竟然眼人一看便會了解這雜誌的天主教徒家裏，自幼即受優越的宗教思想陶養，而且又是天主教學校訓練出來的優秀藝員，在百老匯舞台上，她也是聲譽極隆重的紅伶，今說杜娜絲哈要轉向性又是不忠實的報導，感方面走，這麼一來，置使她爲之啼笑皆非，欲哭無淚，而且遭指述她如何以性感演戲技姿態露面，繪影得有聲有色。尚幸也在一次公開的記者招待會中，表明眞相，同時更大動肝火，指責造謠者，結果，她被得各方的同情，各報刊雜誌紛紛替她辯護，但杜娜絲哈認爲，這不過出版界的一種把戲而已。

杜娜絲哈又指出，報紙和雜誌也常常把她的名字連同在一位虛構的羅曼蒂克事件中，亦令她非常難受，那些羅曼史描叙得淋漓盡致，無有介事般，她說，像她與艾路荷曼參加某次派拉蒙影片公司的一部影片的首映禮，原來是她初進影都，公司便替她安排首映禮的社會節目及男伴，以免獨個兒那麼失體，但經過，報紙雜誌便紛紛說她的新戀人是艾路荷曼了，結果，她們再也沒有胆子再在公共場所走在一塊兒了。此外，杜娜絲哈亦坦白聲訴，那些不公平報導事實的報刊，她謂爲當她與一位男士在公共場所露面的新聞，便又會有一段動人的新聞，但這些新聞不實，作者不

由如利谷已領銜主演，故事緊張，打鬥劇烈。（圖見）

將他生前最大律師的影片重新發行，繼續其德京拉蒙公司爲紀念他在影壇重放光彩的盛世「亂世英傑」，

「國魂」定明天重新發行

日的轉變而影响甚值得重視底價值，即如永盟公司的「國魂」，在十年後的今天重行推出，依然不失爲一部值得珍視之作。

雖然國語片這十年在水準上有不斷的提高的趨向，但可說是一部有像它的製作規模那麼堂皇盛大的。這一部電影動員的人員不下數千人，據說當時因爲不易在香港招得這麼多人數，特別把那些需要大量人馬出現的戰爭場面移到廣州拍攝，好得就地向政府機構商借數萬現役兵員協助，在片中以客串來襯出。

又如片中的服裝與佈景，其耗費之巨，也是至是驚人的因爲這是一部古裝片，而出現在片中的人數則達數千人，那末連縫製這數十套袍服盔甲，已經是頗龐大的數字，何況還要配備各式道具兵器。此外，片中還有百數十輛巨景，雕樑畫棟的城垣，雄峻的宮殿，美煥美輪，雕樑畫棟的城垣，雄峻的宮殿，美巨大工本始建完成的，鐵音，鳴接，製作一般影片要在編傳工夫時，都要在編導方面用上精心傑作，一般影片要在編的成就，當然也會有卓越等等字眼的，這幾個字，實上，片在「國魂」是正好引中主角的禍果表現，用得清，當時，永華在今天，相信依然深印在眼識該公司因爲要以「國魂」片的觀衆腦海中，而在創業的首獻，故且，他們都已不得能，前後是經過多次審有機會再行欣賞一次訂，幾番修改，始告，以前未眼欣賞的就更完成，在導演上用的，公司特把該片交由電拍攝的時間，前後，憲公司製行，冲印了，拍行會中，表明眞相，今新將貝，於十六號，同時更大動肝火，拍攝時間，由已此可電推出，要多看一次，指責造謠者，結果，的人因是機不可失，也被得各報刊雜誌紛紛替她辯護，但杜娜絲哈認爲，這不過出版界的一種把戲而已。

杜娜絲哈又指出，報紙和雜誌也常常把她的名字連同在一位虛構的羅曼蒂克事件中，亦令她非常難受，那些羅曼史描叙得淋漓盡致，無有介事般，她說，像她與艾路荷曼參加某次派拉蒙影片公司的一部影片的首映禮，原來是她初進影都，公司便替她安排首映禮的社會節目及男伴，以免獨個兒那麼失體，但經過，報紙雜誌便紛紛說她的新戀人是艾路荷曼了，結果，她們再也沒有胆子再在公共場所走在一塊兒了。此外，杜娜絲哈亦坦白聲訴，那些不公平報導事實的報刊，她謂爲當她與一位男士在公共場所露面的新聞，便又會有一段動人的新聞，但這些新聞不實，作者不

歌倫比亞新片潮湧

根據美國紐約歌倫比亞總公司來本港部片乃美國著名劇作家田納西的出品，金像獎大導演若瑟孟基維逊等分工合作。該片決在倫敦地拍攝。

格力哥利拍，安東尼是已跟歌倫比亞簽約，主演一部計劃耗資五百萬美元的特藝七彩巨作"THE GUNS OF NAVARONE"，該片由雅拉斯打麥連的暢銷名著改編的，導演乃亞歷山大麥根力，這部影片將以一種有革命性的攝影藝術拍攝，導演亞歷山大麥根力將全力以赴參加比賽，主演新片"A MAGIU FLAME"，是亞城男孩彼芝替荷李活拍的第三部影片，可能會使人涉遐思，其實，該片從頭至尾，絕對沒有半點「色情」的成分，亦無絲毫的「夏天」——SUDDENLY LAST SUMMER

這部哄動各界的巨片，乃是玉女依利沙白泰萊繼「蒙門巧婦」後的一部傑出作品，男主角乃她底佳郎心如鐵「一職國佳人」兩部巨構的對手男主角孟甘穆利奇里夫今番三度合作，駕輕就熟，成績可見，少替該公司拍片的紅星，紛紛加盟，主演巨片。

「突然間」去年作家田納西的出品，也在一次公開的記者招待會中，表明眞相，同時更大動肝火，指責造謠者，結果，她被得各方的同情，各報刊雜誌紛紛替她辯護，但杜娜絲哈認爲，這不過出版界的一種把戲而已。

倫比亞總公司來本港部片乃美國著名劇作家田納西的出品，金像獎大導演若瑟孟基維逊等分工合作。該片決在倫敦地拍攝。

根據美國紐約歌倫比亞總公司來本港部片乃美國著名劇作家田納西的出品，金像獎大導演若瑟孟基維逊等分工合作。該片決在倫敦地拍攝。

荷李活及歐洲各國一流紅星拍片，加盟陣容，像玉女依利沙白泰萊，像玉女依利沙白泰萊，湯尼寇蒂斯，珍東尼是已，格力哥利柏，安東尼是已，格力哥利柏，安東尼是已，格力哥利柏，安